Jeux du Québec

Excellentes performances en haltérophilie et en tennis sur table

par Marthe Martel.

De bonnes performances ont été réalisées par les athlètes du Sud-Ouest en haltérophilie et en tennis de table, lors des finales des Jeux du Québec qui se sont déroulés à Amos du 1er au 10 mars.

En haltérophilie, le Sud-Ouest s'est mérité une cinquième position grâce au club de Huntingdon. Marco Loyer s'est mérité une médaille d'argent à l'arrachée; une d'or à l'épaulée-jetée et une médaille d'argent au total. Sylvain Brisebois a, quant à lui, obtenu trois médailles d'argent (arrachée, épaulée-jetée et total). Marc Lalonde s'est mérité une médaille de bronze à l'arrachée, une quatrième position à l'épaulée-jetée pour se retrouver en quatrième position, au total.

En tennis de table, les frères Hop Dang Vu et Hoa Dang Vu de Valleyfield y sont allés de leur excellence habituelle. Hop Dang Vu a décroché une médaille d'or et Hoa Dang Vu, une cinquième place, en compétitions individuelles. Le Sud-Ouest a ainsi terminé au quatrième rang.

En curling, l'équipe masculine de Valleyfield s'est retrouvée en septième position. Elle est composée de Mike Amos, Martin Rousse, Tom Buchanon et Stephan Mc Sween, L'équipe féminine de Huntingdon, formée de Lisa Hampton, Tanya Poirier, Debby Nussey et Margaret Ledderhof, a terminé en neuvième position (chez les femmes).

De bonnes performances ont été réalisées en ski de fond par des jeunes de Valleyfield. Au 5km, Annie Raymond est arrivée 19e et Anne-Marie Asselin, 21e. Au 3 km, Patrice Ouimet s'est mérité une 24e position. Au 10 km, Yanick Bourbonnais, est arrivé 28e.

Du côté escrime, plus particulièrement au fleuret, Martine Labossière est arrivée cinquième; Paule Charland, huitième; Jean-François Rouleau douzième et François Séguin, quatorzième. Robert Corketon est arrivé treizième à l'épée et dix-septième au fleuret. Benoit Maden est arrivé seizième à l'épée. Le Sud-Ouest s'en est tiré avec une neuvième position.

Le Noir et Or devra se serrer les coudes

Après avoir perdu 5-2 dimanche soir dans la première rencontre de la série semi-finale 3 de 5 le Noir et Or se rendra ce soir disputer la deuxième partie de la série à l'aréna William Scott de Lennoxville.

Dimanche dernier, le facteur de la trop forte confiance du côté campivallensien a certes joué dans la défaite et pour obtenir le gain ce soir les joueurs de Robert Savoie devront complètement changé leur philosophie afin d'espérer égaliser les chances 1-1.

Comme je l'avais mentionné la semaine dernière, l'équipe de Lennoxville a toujours su offrir des performances de haute qualité à leur domicile et ce soir ne sera certes pas différent. A noter que cette saison, le Noir et Or s'est présenté deux fois à l'Lennoxville et à la première occasion ils avaient triomphé 6-4 avant de s'incliner 7-3.

En terminant, il faut vous mentionner que dans l'autre série semi-finale, les Islanders de John Abbott mènent leur série 2-0 sur les Nomades du collège Montmorency qui sont dirigés par le journaliste Pierre Ladouceur. En parlant de Ladouceur, il a beaucoup insisté cette saison sur le fait que c'est l'équipe qui a la meilleure défensive qui était supposée l'emporter. Evidemment il faisait allusion à son équipe lorsqu'il tenait ces propos. Serait-ce que Ladouceur s'est fourvoyé?

Pour ceux et celles que ça intéresse, après chaque période ce soir, je vous communiquerai les résultats de la partie à Lennoxville sur les ondes du AM-137 soit CFLV. Soyez à l'écoute.

Serge Gaudreault.



Patrice Montpetit: un joueur qui rend de très bons services dans les unités spéciales.

A Huntingdon, la fin de semaine prochaine

Tournoi régional de ballon-balai

Samedi et dimanche prochain, les équipes intermédiaires et séniors de ballon-balai de la région du sud-ouest s'affronteront à l'Arena de Huntingdon dans le but de déterminer le vainqueur qui participera au championnat provincial.

L'an dernier, le Dépanneur Madeleine avait battu les As de St-Louis remportant ainsi la palme dans la classe intermédiaire. Au championnat provincial, cette équipe a aussi remporté la médaille d'argent. Du côté sénior, le Pub 2-20 s'était mérité les honneurs régionaux en éliminant les Bons gars de St-Anicet.

Des parties enlevantes seront présentées par la classe intermédiaire. Dans cette division, les équipes favorites sont: les As de St-Louis, Les Vickings de Ste-Agnès et le Challenger de Vaudreuil. D'autres participants tels: le bar salon L'ancre, Les jets de St-Louis, le bar chez Pierre et les Lions de St-Louis nous réserveront, peut-être, des surprises. Seronsnous témoins finalement d'une victoire des as de St-Louis, équipe finaliste de l'an passé.

Chez les séniors, la Brasserie St-Antoine et les Bons gars de St-Anicet s'affronteront avec ardeur dans une série de 2 de 3. Qui sera le gagnant?

Venez partager notre enthousiasme!

L'horaire pour les trois premières parties de la classe intermédiaire est le suivant.

SAM. 18h. Vickins St-Agnes et Challenger Vaudreuil.
Sam. 18h45 Bar Salon L'Ancre et Bar Chez Pierre.
SAM. 19h30 As de St-Louis et Jets de St-Louis.
Classe senior.
Sam. 21h45 Brasserie St-Antoine et Bons gars de St-Anicet.

Bienvenue à tous.
Renseignements: Gilles Pelchat.
373-5254

Défaite 5-2

Le Noir et Or prêt physiquement mais moralement...?

C'est devant la plus grosse foule de la saison soit aux alentours de 600 personnes que le Noir et Or s'est incliné dimanche soir dans le premier match de leur série 3 de 5 contre les Cougars de Lennoxville.

Après un début de partie où les Cougars ont tenté d'imposer leur tempo, le Noir et Or a vu l'officiel de la rencontre, Pierre Lajeunesse, leur distribuer deux mineurs, coup sur coup, pour permettre à l'équipe de Lennoxville de prendre les devants 2-0.

Avant la fin de cette période initiale, Claude Whissel réussissait à tromper la vigilence du cerbère des Cougars avec la complicité de Jean Lépine et Pierre Vézina, pour ainsi réduire la marge à un but. Au chapitre des lancers, l'équipe visiteuse a lancé à 21 reprises en direction de Denis Roy qui fut excellent et l'attaque de son club en dirigeait 13 sur Denis Landreville.

Les Cougars ont entrepris la deuxième période comme ils avaient joué la première en patinant de façon combative et ils ont pu prendre les devants 3-1, grâce à un but de Donald Drouin. Par la suite, nous avons assisté au meilleur moment pour les campivallensiens quand Jean Lépine y est allé de ses meilleures feintes pour endormir la défensive des vainqueurs pour ainsi réduire la marque 3-2. Du côté pointage ce fut tout pour ce vingt.

En ce qui a trait aux lancers aux filets, l'attaque du Noir et Or enregistrait 16 tirs contre 11 pour les Cougars. Ce deuxième tiers fut de nouveau signé Denis Roy. Dans les 11 tirs reçus, beaucoup étaient à bout portant par rapport au seize de son attaque qui était souvent inoffensive en provenant d'assez loin. Entre autres, dans ce deuxième vingt, après le but de Jean Lépine, Roy a réussi à freiner une échappée contre lui provenant de la part de Serge Ouimette. Cette séquence aurait pu être un stimulant et de même un fait saillant en faveur de l'équipe de Robert Savoie mais la réalité ne fut pas les suppositions écrites plus haut.

En troisième période, le Noir et Or a tenté tant bien que mal d'égaliser, mais le quatrième but des Cougars, celui de James Murphy a été en quelque sorte le début de la fin pour les perdants. Robbie Champoux a été le cinquième et dernier marqueur de l'équipe de la région sherbrookoise. Du côté des tirs aux buts, ce fut 44-38 en faveur des visiteurs. Les deux gardiens, Denis Landreville et Denis Roy furent nommés les joueurs par excellence de la partie. Après la rencontre des joueurs du Noir et Or se disaient déçus du résultat d'autant plus que c'était la meilleure foule de la saison et ils ont commencé de façon plus intensive leur préparation psychologique pour ce soir, préparation qui a fait quelque peu défaut dimanche.

Serge Gaudreault



Carl Poiré, défenseur du Noir et Or qui est des plus défensif.



Le Noir et Or a été défait par Lennoxville dimanche dernier à l'aréna de Valleyfield. (Photo Le Soleil Photo-Pro)

POUR L'AMATEUR...
SOUCIEUX D'UNE QUALITE
SUPERIEURE!

YAMAHA
50 WATTS TOTAL

YAMAHA R-305
Récepteur 25 watts/canal
DUAL C S-514
Table Tournante
YAMAHA K200 AS
Magnétophone à cassette
AUDIO PULSE 830
Haut-parleurs 3 voies 50 watts

749.95



YAMAHA
80 WATTS TOTAL

YAMAHA A-400S
Amplificateur intégré, 40 watts/canal
YAMAHA T-300S
Syntonisateur analogique
YAMAHA K-200 AS
Magnétophone à cassettes
YAMAHA P-200S
Table tournante semi-automatique
PAISLEY REFERENCE I
Haut-parleurs moniteur

999.95



STEREOVISION AUDIO CONSEIL
612 CARREFOUR LANGLOIS
VALLEYFIELD 371-8389
VISA MasterCard
MISE DE COTE DISPONIBLE

les décès

ERNEST MONTPETIT & FILS INC.
373-3511
FOUR CREMATOIRE
COLUMBARIUM
3 SALONS FUNÉRAIRES
POUR MIEUX VOUS SERVIR

MG INC.
MONUMENTS M. GOSSELIN INC.
15, rue Dion, Valleyfield Tél.: 373-6191
VENTE - REPARATIONS - INSCRIPTIONS

BRUNET.

A Coteau-Landing, le 2 mars 1985, à l'âge de 82 ans, est décédé M. Léopold Brunet, célibataire, demeurant au 56, rue Curé Chollette à St-Polycarpe. Les funérailles ont eu lieu le 4 mars dernier. Le convoi funèbre est parti des salons J.A. Larin & Fils Inc. et Louis Poirier, 46, rue Ste-Catherine à St-Polycarpe, pour se rendre à l'église paroissiale de St-Polycarpe où le service fut célébré à 15h30. Inhumation au cimetière de St-Polycarpe.

PERRON.

A St-Timothée, le 5 mars 1985, à l'âge de 82 ans, est décédée Mme veuve Aimé H. Perron, née Georgiana Primeau, demeurant au Centre d'Accueil du Haut St-Laurent, 18, rue Fabrique à Valleyfield. Les funérailles ont eu lieu le 8 mars dernier. Le convoi funèbre est parti des salons J. A. Larin & Fils Inc., 317, rue Victoria à Valleyfield, pour se rendre à l'église paroissiale de St-Timothée où le service fut célébré à 11h. Inhumation au cimetière de St-Timothée.

LEGER.

A Valleyfield, le 10 mars 1985, à l'âge de 77 ans, est décédé M. Hector Léger, époux de feue Laurette Bigras demeurant au 434, rue Jacques-Cartier à Valleyfield. Les funérailles ont eu lieu aujourd'hui, mercredi, le 13 mars 1985. Le convoi funèbre est parti des salons J.A. Larin & Fils Inc., 317, rue Victoria à Valleyfield, pour se rendre à l'église paroissiale de St-Anicet où le service fut célébré à 11h. Inhumation au cimetière de St-Anicet.

PROULX

A Coteau-du-Lac, le 10 mars 1985, à l'âge de 89 ans, est décédé M. Samuel Proulx, époux de feue Fabiola Cuerrier, demeurant au 341, Chemin du Fleuve à Coteau-du-Lac. Les funérailles ont eu lieu aujourd'hui, mercredi, le 13 mars 1985. Le convoi funèbre est parti des salons J. A. Larin & Fils Inc. et Louis Poirier, 46, rue Ste-Catherine à St-Polycarpe, pour se rendre à l'église paroissiale de St-Polycarpe où le service fut célébré à 11h. Inhumation au cimetière de St-Polycarpe.

SAUVE.

A Valleyfield,le 11 mars 1985, à l'âge de 74 ans, est décédée Mme Léo Sauvé, née Adrienne McSween, demeurant au 246, Rang Ste-Marie à St-Timothée. Les funérailles auront lieu demain, jeudi, le 14 mars 1985. Le convoi funèbre partira des salons J. A. Larin & Fils Inc., 317, rue Victoria à Valleyfield, pour se rendre à l'église paroissiale de St-Timothée où le service sera célébré à 14h. Inhumation au cimetière de St-Timothée.

HAINEAULT.

A Coteau-du-Lac, le 5 mars 1985, à l'âge de 81 ans, est décédée Mme Léo Haineault, née Victoire Haché, demeurant à Melocheville. Les funérailles ont eu lieu le 7 mars 1985. Le convoi funèbre est parti des salons Bourgie & Frère Inc., 127 rue Ellice à Beauharnois, pour se rendre à l'église paroissiale de Melocheville où le service fut célébré à 11h. Inhumation au cimetière de Beauharnois.

DESCHAMPS.

A Valleyfield, le 10 mars 1985, à l'âge de 83 ans, est décédée Mme veuve Gédéon Deschamps, née Béatrice Raymond, demeurant au Pavillon de Beauharnois, 55, rue St-André à Beauharnois. Les funérailles ont eu lieu aujourd'hui, mercredi, le 13 mars 1985. Le convoi funèbre est parti des salons Bourgie & Frère Inc., 127, rue Ellice à Beauharnois, pour se rendre à l'église paroissiale de Melocheville où le service fut célébré à 14h. Inhumation au cimetière de Beauharnois.

LAMOUREUX.

A Valleyfield, le 11 mars 1985, à l'âge de 81 ans, est décédé M. Ovila Lamoureux, époux de feue Rosalia Lemieux, demeurant au 341 Chemin du Fleuve à Coteau-du-Lac, anciennement de St-Timothée. Les funérailles auront lieu demain, jeudi,le 14 mars 1985. Le convoi funèbre partira des salons J.A. Larin & Fils Inc., 317, rue Victoria à Valleyfield, pour se rendre á l'église paroissiale de St-Timothée où le service sera célébré à 11h. Inhumation au cimetière de St-Timothée.

BISSONNETTE.

A Valleyfield,le 6 mars 1985, à l'âge de 87 ans, est décédée Mme veuve Albert Bissonnette, née Eugénie Grenon, demeurant au 279, rue Salaberry à Valleyfield. Les funérailles ont eu lieu le 9 mars 1985. Le convoi funèbre est parti des salons Ernest Montpetit & Fils Inc., 200, rue Champlain à Valleyfield, pour se rendre à la Cathédrale de Valleyfield où le service fut célébré à 14h. Inhumation au cimetière de Coteau-Station.

CARDINAL.

A Valleyfield, le 6 mars 1985, à l'âge de 60 ans, est décédé M. Lucien Cardinal, époux de Rollande Leduc, demeurant au 38-A rue Stewart à Valleyfield. A la demande du défunt, la dépouille mortelle n'a pas été exposée. Incinération au crématorium Ernest Montpetit & Fils Inc., 200, rue Champlain à Valleyfield. Un service commémoratif sera célébré le 23 mars 1985, à 14h. en l'église St-Pie X de Grande-Ile. Inhumation des cendres au cimetière de Valleyfield.

ST-ONGE.

A Valleyfield, le 7 mars 1985, à l'âge de 90 ans, est décédée Mme Médard St-Onge, née Anna Benoit, demeurant au Foyer La Parenté, 87, rue Dufferin à Valleyfield. A la demande de la défunte, la dépouille mortelle n'a pas été exposée. Incinération au crématorium Ernest Montpetit & Fils Inc., 200, rue Champlain à Valleyfield. Un service commémoratif a été célébré le 9 mars 1985, à 14h. en l'église Notre-Dame de Bellerive à Valleyfield. Inhumation des cendres au cimetière de Valleyfield.

HUBERT.

A Valleyfield,le 9 mars 1985, à l'âge de 74 ans, est décédé M. Donat Hubert, époux d'Alice Barolet, demeurant au 165, Boul. Edgar Hébert à St-Stanislas de Kostka. A la demande du défunt, la dépouille mortelle n'a pas été exposée. Incinération au crématorium Ernest Montpetit & Fils Inc., 200, rue Champlain à Valleyfield. Un service commémoratif a été célébré aujourd'hui, mercredi, le 13 mars 1985, à 11h., en l'église Notre-Dame de Bellerive de Valleyfield. Inhumation des cendres au cimetière de Valleyfield.

BRUNET.

A Valleyfield, le 11 mars 1985, à l'âge de 88 ans, est décédée Mme veuve Eugène Brunet, née Yvonne Montpetit, demeurant au Centre d'Accueil du Haut St-Laurent, 18, rue Fabrique à Valleyfield. Les funérailles ont eu lieu aujourd'hui, mercredi, le 13 mars 1985. Le convoi funèbre est parti des salons Ernest Montpetit & Fils Inc., 200, rue Champlain à Valleyfield, pour se rendre à l'église Sacré-Coeur de Valleyfield où le service fut célébré à 11h. Inhumation au cimetière de St-Louis de Gonzague.

REMERCIEMENTS



Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.

B.L.

REMERCIEMENTS

Les enfants de Mme veuve Armand Brossoit, née Rose-Anna Leduc, désirent remercier toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de leur mère, survenu le 7 février 1985, à l'âge de 89 ans et 3 mois, soit par dons, offrandes de messes, fleurs, visites, télégrammes ou assistance aux funérailles. Toutes ces personnes sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

REMERCIEMENTS

Les familles Lefort et Poirier désirent remercier toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Roméo Lefort, survenu le 24 janvier 1985, à l'âge de 69 ans, soit par dons, offrandes de messes, fleurs, visites ou assistance aux funérailles. Toutes ces personnes sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

REMERCIEMENTS



Mme Marielle Faille et ses enfants Manon, Odette, Jean, Sylvie, désirent remercier sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie, lors du décès de Eric, survenu le 6 décembre 1984, à l'âge de 16 ans, soit par dons, offrandes de messes, fleurs, assistance aux funérailles et soutien moral.
Toutes ces personnes sont priées de considérer ces remerciements comme leur étant personnellement adressés.

REMERCIEMENTS



Les enfants, brus, gendres et petits-enfants de Mme veuve Emile Dandurand, née Berthe Leduc, du Centre d'Accueil du Haut St-Laurent, 18, rue Fabrique à Valleyfield, désirent remercier toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme veuve Berthe Leduc Dandurand, survenu le 1er mars 1985, à l'âge de 91 ans et 8 mois, soit par dons, offrandes de messes, fleurs, visites, télégrammes ou assistance aux funérailles. Toutes ces personnes sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

Voulez-vous cesser de fumer?
INFORMATIONS:
371-7168
373-0586

TEL: 457-6699
Le Surcouf
RESTAURANT FRANCAIS
51 RUE STE-ANNE
STE-ANNE DE BELLEVUE

michel lecompte
avocat – lawyer
b.sc.soc., b.c.l.
Adhérent à l'aide juridique
50 Jacques-Cartier Valleyfield J6T 4R3
TEL.: 371-6066
57 Ellice Beauharnois J6N 1X2
TEL.: 429-6461

Ouvrage Garanti
Tél.: 373-1879
• NOMBREUSES ANNÉES D'EXPERIENCES
• OUVRIERS QUALIFIÉS
• PRIX RAISONNABLES
• ESTIMÉ SUR DEMANDE
Asphalte Major et Fils Enrg.
27, RANG 5, ST-STANISLAS DE KOSTKA P.Q.
Pavage
· Terrassement
· Pierre · Sable
· Gravier
Roulage
de Gazon

SALLE DE BILLARD
6 SNOOKER - 5 BOSTON
VIDÉO - MACHINE À BOULE
PRO-SHOP DU BILLARD
VENTE ET RÉPARATION
Jack et Yvon
73 MADEN, VALLEYFIELD, QUÉ. • TÉL.: 371-8431

JOUR: 371-4012
NUIT: 371-4323
GAGNE & FRERE
REMORQUAGE 24 HRES ET LONGUE DISTANCE
DEPOSITAIRE U-HAUL
PLATE-FORME HYDRAULIQUE
2015 BOUL. STE-MARIE, VALLEYFIELD, P.Q.

Tél. 373-1781
LA MAISON
BOULEVARD DU CUIR Inc.
Pour Elle et Lui
Guy Chayer, Président.
566, Boul. Grande-Île
Grande-Île, Valleyfield
J6S 3N8

RESTAURANT PARASOL INC.
spécialité mets chinois
53 rue VICTORIA
VALLEYFIELD
SALLE DE RÉCEPTION
373-6969 373-6999
GERRY BUTT, propriétaire

Marielle Sauvé Prop. 371-5893
Spécialité de Pâtisserie
Pat-Nik Enr.
Vente et Location de Produits et Accessoires de Pâtisserie
7 Ste-Hélène, Valleyfield, Qué. J6T 1S5

PEPSI OUI! PEPSI
À cause de son goût.

SUPER SPECTACLE
Bou-Bou Rama S/S INC.
SAMEDI
LE 16 MARS
A 21h00
A LA SALLE DES
CHEVALIERS DE COLOMB
70, ACADEMIE
VALLEYFIELD
CONTRIBUTION: 3.$ PERSONNE
BILLETS À LA PORTE SEULEMENT
Les profits seront versés au téléradiothon de la Fondation du coeur.

373-4419
Les Rôtisseries Salaberry Inc.
LIVRAISON GRATUITE
OUVERT 24 HEURES PAR JOUR
SALLE A MANGER LICENCIEE
295, Salaberry Valleyfield, Qué.

CHEVALIERS de COLOMB
Conseil 1180
SALABERRY-DE-VALLEYFIELD, QUÉ.
J6T 4W7
70, RUE ACADÉMIE TÉL 373-8933

20, rue Léger, Grande-Ile
Valleyfield, Qué. J6S 3P8
Vêtements pour dames
La Joconde inc.
LUCILLE ST-YVES 371-4316

Les Pétroles J.-Maurice Cayer Inc.
DISTRIBUTEUR
TEXACO
5 rue LOY
VALLEYFIELD
373-2892 373-7702



ROBERT DUVAL enr
• REPARATION DE BATEAUX DE BOIS
• LOCATION MARINA ILE PERROT
• VENTE DE BATEAUX USAGES
1088 BOUL. PERROT 453-9670
ILE PERROT 453-9670 453-2206

Jean-Claude Billette, prop. (514) 373-1475
agence de voyages
maurice lapointe inc.
45 St-Laurent, Valleyfield, Qué., Canada, J6S 2M2

NOR-CAN
DOLLARD BOISVERT, président
103 LAVALLEE CHATEAUGUAY 692-1673
THERMOPOMPE YORK Chauffage et climatisation
BORG WARNER
VENTE-SERVICE-INSTALLATION
RESIDENTIEL-COMMERCIAL-INDUSTRIEL
HATEZ-VOUS
Les subventions se terminent le 31 mars 1985
SPECIAUX NOR-CAN
ACHETEZ DIRECTEMENT DE LA COMPAGNIE
PAS DE COMMISSION AUX VENDEURS
RÉDUISEZ LA CONSOMMATION DE COMBUSTIBLE DE PRÈS DE 80%
RÉDUISEZ LE COÛT DU CHAUFFAGE DE PRÈS DE 50%
N.B. AUCUNE EXTENSION POUR LES SUBVENTIONS
RABAIS
1,450.$ SUBVENTIONS SI ELIGIBLE
300.$ RABAIS "GARANTIE" DE LA CIE YORK
??? SPECIAUX NOR-CAN
??? ACHETEZ DIRECTEMENT DE LA COMPAGNIE PAS DE COMMISSION AUX VENDEURS
2,???$
POUR DE PLUS AMPLES INFORMATIONS CONTACTEZ-NOUS MEME LE SAMEDI ET DIMANCHE
• Votre meilleur investissement depuis l'achat de votre maison
• La thermo-pompe la plus avancée au point de vue technique
• La thermo-pompe la plus vendue au Québec et au Canada.
YORK BORG WARNER
PLUS DE 100 ANS A VOTRE SERVICE
103 LAVALLEE
CHATEAUGUAY
692-1673
Frais interurbain acceptés
YORK Chauffage et climatisation
Heating and Air Conditioning

212, Chemin Larocque,
Tél. 373-6861
Valleyfield
• Animation de clown
La Fête de votre enfant approche? Offrez-lui un vrai clown.
• Décoration de salle
Service complet de décoration pour toutes les occasions.
• Bouquet de ballons
Un événement spécial à souligner? Soyez original... Offrez un bouquet de ballons. L'originalité laisse toujours un souvenir inoubliable.
TELEGRAMME CHANTE
LA BOITE A SURPRISES

Soccer Cegep

Victoire surprise de Valleyfield

Devant leurs partisans dans le gymnase du Collège, l'équipe de soccer a causé toute une surprise en battant l'équipe invaincue de Dawson par le compte de 2-1. C'était par ailleurs la première victoire de l'équipe locale qui en est à sa première saison dans la ligue intercollégiae de soccer.

Au cours d'un premier match contre André - Laurendeau, l'équipe a livré une belle lutte, mais a dû s'avouer vaincue (4-0) alors que la défensive flanchissait dans les dernières minutes du jeu pour céder la victoire à l'adversaire. Par contre, dans le match contre Dawson, l'équipe de Valleyfield a joué un match colossal, couvrant les joueurs adverses et pressant le jeu à tout moment. Dès la première demie, Valleyfield prenait l'avance 2-0 sur des buts de Benoit Rouer et de David Hehlen. Valleyfield n'a jamais cessé d'attaquer et la défensive a tenu bon jusqu'au sifflet de la fin devant leur gardien, Eric Verreault, qui ne laissait rien passer.

Malheureusement, l'équipe locale n'a pu répéter son exploit dans son troisième match dans l'après-midi. L'équipe de St-Laurent profita d'une blessure au gardien de Valleyfield pour enfiler 4 buts sans riposte. Par contre, les joueurs du Collège se ressaisirent à la deuxième demie, avec le retour de leur gardien habituel, et purent contrôler les attaques de l'adversaire.

Les grands vainqueurs de ce troisième tournoi intercollégial de soccer intérieur furent sans doute André-Laurendeau et Valleyfield; les grands perdants, Dawson et St-Laurent. Valleyfield a démontré qu'il était devenu une formation de taille, capable de jouer du jeu serré et discipliné. Lors du dernier tournoi de la saison qui se tiendra à André-Laurendeau, dimanche le 24 mars prochain, l'équipe du Collège de Valleyfield devrait causer d'autres surprises, s'il faut croire l'avis de ceux et celles qui les ont vus à l'oeuvre dimanche... Merci aux bénévoles, commanditaires, spectateurs et spectatrices.

Le soccer junior de Valleyfield jouera au Lac St-Louis

Bonjour tout le monde! Comme vous l'avez remarqué le beau temps revient et le soccer aussi. C'est pourquoi je commence à vous informer sur ce que feront les jeunes cet été. J'ai une grande nouvelle à vous annoncer. L'ASV (association de soccer de Valleyfield) enverra des équipes junior jouer dans la Ligue du Lac St-Louis au cours de la saison prochaine. C'est une innovation et l'ASV en est très fière.

Quelle chance extraordinaire auront ces jeunes qui pratiquent le soccer depuis plusieurs années et qui en ont fait "**leur sport.**" Ils pourront enfin jouer contre des adversaires de haut calibre, ce qui répond à leurs espérances.

En effet, il existe à Valleyfield un groupe de jeunes qui, malgré leur travail et l'école, persiste à vouloir pratiquer leur sport favori, le soccer. L'ASV a fait des démarches auprès des responsables de la ligue du Lac St-Louis afin qu'ils acceptent notre équipe dans leur ligue. Mais nous avions deux handicaps très importants, l'éloignement et le terrain. Notre association a besoin d'un "**terrain de soccer éclairé**" pour recevoir les autres équipes de la ligue. Quel obstacle! car y a-t-il un terrain de soccer éclairé à Valleyfield? Je dois répondre non, il n'y en a pas. De ce fait, l'équipe de Valleyfield ne pouvait recevoir aucune autre équipe venant d'autres villes.

Malgré tout, l'équipe de Valleyfield a été acceptée. Nos joueurs joueront toujours à l'extérieur de leur ville. Notre équipe devra se déplacer à chaque joute. Elle deviendra une équipe sans "home", une équipe de nomades. Une équipe fantôme au sein de notre ville. Les citoyens de Valleyfield devront toujours se rendre à l'extérieur pour applaudir et soutenir leurs représentants dans le monde du soccer.

Amis du soccer, à bientôt sur les routes du Québec pour applaudir et encourager nos juniors.

Soccer'ment vôtre,

Claudie Berger,
publiciste, ASV

PROVINCE DE QUEBEC

M.R.C. de Beauharnois Salaberry

33, rue Richardson,
Beauharnois,
Qc J6N 2T4 -
Tél.: 429-4669

Aux propriétaires et locataires de la Municipalité régionale de Comté de Beauharnois-Salaberry.

Avis public est, par les présentes donné, par Gérard Roberge, secrétaire-trésorier, que le Conseil de la Municipalité régionale de Comté de Beauharnois-Salaberry a adopté un règlement (no. 31) "Règlement de contrôle intérimaire" lors de la séance spéciale du 8 février 1985 et qu'une copie dudit règlement no. 31 est disponible pour consultation au bureau de chacune des municipalités faisant partie de la Municipalité régionale de Comté de Beauharnois-Salaberry.

Donné à Beauharnois, ce sixième jour du mois de mars de l'an mil neuf-cent-quatre-vingt-cinq.

GERARD ROBERGE,
Secrétaire-trésorier.

VENTE SPECTACULAIRE

NOMBREUX SPECIAUX EN MAGASIN

4 JOURS SEULEMENT
DE MERCREDI 13 MARS AU SAMEDI 16 MARS



STORES VERTICAUX VERTICAN

MOITIE PRIX

(VALENCE EN SUS)

SAMEDI 16 MARS
CFLV sera sur les lieux
(café et beignes)

TIRAGE D'UN REPAS POUR DEUX D'UNE VALEUR DE 75.$ à la FETTUCCINA

STORES HORIZONTAUX VERTICAN
100% VERTICAN

40% D'ESCOMPTE

PROFITEZ-EN DES AUJOURD'HUI CAR CET EVENEMENT SE PRODUIT SEULEMENT UNE FOIS PAR ANNEE

boutique du STORE DECORATIF

38 ST-LOUIS, VALLEYFIELD 371-8133

Souper-spaghetti du Club de Raquetteurs

C'est le 23 mars prochain et la Soirée Danqu'auront lieu le 2e "Spaghetti sante" organisés par le Club de Raquetteurs Le Salaberry Inc. de Valleyfield.

Cette soirée se tiendra au sous-sol de l'église du Sacré-Coeur, 202 rue St-Laurent à Valleyfield. Le souper sera servi de 18h à 20h et la danse se poursuivra par la suite.

Lors du souper notre "policier chantant" Mario Bernigué agrémentera la salle et la discomobile N.B. diffusera la musique pour la danse.

C'est donc un rendez-vous, le 23 mars à 18h au sous-sol de l'église du Sacré-Coeur pour entendre Mario Bernigué et venir encourager le Club de Raquetteurs" Salaberry Valleyfield. Les billets sont en vente auprès des membres du club. Pour toute information, composez 373-1190 ou 371-1146.

GARDEZ VOTRE ARGENT!

Quand on travaille fort pour gagner son argent, on veut en garder le plus possible, c'est normal. Et c'est possible, si vous faites préparer votre déclaration d'impôt par les spécialistes H&R Block. En effet, lors d'un récent sondage, 2 clients sur 3 qui ont obtenu un remboursement d'impôt ont dit croire avoir obtenu un meilleur remboursement en confiant leur déclaration à H&R Block qu'en l'ayant préparée eux-mêmes. H&R Block vous fait profiter de toutes les déductions, exemptions et crédits auxquels vous avez droit. Appelez le bureau H&R Block le plus près dès aujourd'hui. Nous pouvons vous aider à garder plus de cet argent durement gagné.

Avec H&R Block, vous faites une bonne affaire.

H&R BLOCK
LES SPÉCIALISTES DE L'IMPÔT.

CHATEAUGUAY
69 D'ANJOU 691-2040
VALLEYFIELD
31 ST-LAURENT 373-0713
SUR SEMAINE: 9:00 A 21:00
LE SAMEDI 9:00 A 17:00
OUVERT CE SOIR, RENDEZ-VOUS DISPONIBLE
AUSSI CHEZ PHARM-ESCOMPTES JEAN COUTU

Le 20 mars à l'église de Bellerive

Parade de modes au profit de l'Ethiopie

par Louise Pagé

Un défilé de mode, aux profits de l'Ethiopie, se tiendra au sous-sol de l'Eglise de Bellerrive, mercredi le 20 mars à 20h.

Un spectacle animé par Jack Gay et une démonstration de coiffure sont aussi à l'horaire. La quincaillerie Gendron, le Salon Six, le Salon de coiffure Frédéric Bourque, Moda-Prix, le magasin pour hommes, André et Yves, la boutique Uniformes "Atout", la Maison des fleurs et le magasin de couvre-planchers de Paul A. Loiselle, sont les commanditaires de cette soirée.

Les billets d'entrée, au coût de $3 sont en vente à la salle de billard Jack et Yvon, au restaurant Le Parasol au 373-6969 ou 373-6999 et à la boutique de souliers le Salon Six au Centre Commercial Woolco. Des billets seront également en vente à la porte de l'Eglise, le 20 mars prochain.

Tous sont bienvenus.

Voulez-vous cesser de fumer?
INFORMATIONS:
371-7168
373-0586

AVIS

Province de Québec, district de Beauharnois Cour provinciale No. 760-02-000052-857 RAYMOND ROUSSE INC. demandeur vs YVES GAGNE défendeur.
Le 25 mars 1985 à 14:00 heures de l'après-midi au domicile et place d'affaires au no 3127 Principale, St-Zotique, district de Beauharnois, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur saisis en cette cause, consistant en 1 automobile Acadian 1979 (Lic 270-L-071) - 1 automobile Acadian 1980 (Lic 520-L-563) 1 Vidéo Sanio et mobilier de maison -Equipements de restaurants, frigidaire, etc...etc...
Conditions argent comptant, Valleyfield ce 7 mars 1985.
Louis Labrie Huissier
Tél.: 373-6662.

AVIS

Province de Québec, district de Beauharnois, Cour provinciale No. 760-02-001219-844 LE SOUS-MINISTRE DU REVENU DU QUEBEC demandeur vs MAGASIN MULLAN INC. défendeur.
Le 27 mars 1985 à 11:00 heures à la place d'affaires du défendeur au 586 Main Road à Hudson, district de Beauharnois, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur saisis en cette cause consistant en 1 frigidaire Hussmann, 3 portes contenant un assortiment de crème glacé aliments surgelés, 1 frigidaire Hussmann - 2 portes contenant des aliments surgelés, 1 frigidaire Coldstream - 3 portes coulissantes, 1 frigidaire comptoir 4 étages, 1 assortiment d'étagère 26-4 et 5 niceaux, 2 paniers (RACK), à 5 étages, 1 caisse enregistreuse NCR, 1 stand pour livres et journaux - 3 étagères pour liqueurs, assortiment varié d'épicerie pour tenir commerce de dépanneur.
Conditions, argent comptant ou chèque visé fait à l'ordre du Huissier intrusmentant.

Valleyfield, ce 11 mars 1985.
Gérard Bruchési, Huissier
Soucy, Bruchési et Toulouse,
47 Jacques-Cartier, Valleyfield,
J6T 4P9 Tél.: 371-1776
HUISSIERS.

FESTIVAL
DE LA PAELLA ET LANGOUSTINES
POUR LE MOIS DE MARS

ENTREE: Fondue parmesan
LE POTAGE: Soupe du jour
LES ENTREMETS: Paella Mexicaine (au choix)
Langoustines au beurre à l'ail
ou
Langoustines et cuisses de grenouilles
ou
Langoustines et coquille St-Jacques
ou
Langoustines et steak
Café, thé

14.95$ par personne

MENU D'HOMMES D'AFFAIRES
DU LUNDI AU VENDREDI
A partir de 3,25$ 7,95$

• RECEPTION • BANQUET
L'endroit idéal pour votre mariage

"La Vieille Forge"
41 rue NICHOLSON
VALLEYFIELD 373-6050

Le Choeur La Bohême
EN SPECTACLE



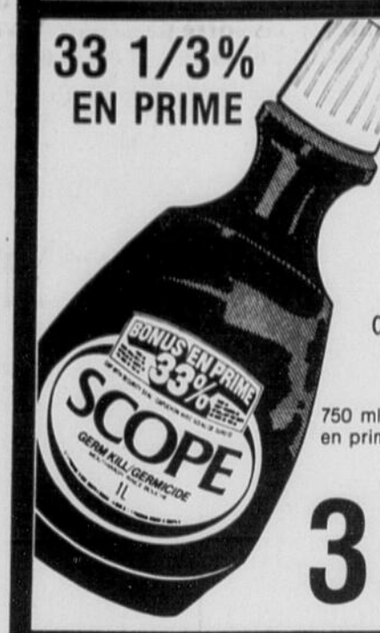
EGLISE SACRE-COEUR
SAMEDI LE 16 MARS
20H30

BILLETS: 8,00$ PAR PERSONNE
EN VENTE:
CAISSE POPULAIRE SACRE-COEUR
LIBRAIRIE BOYER
CHEZ LILIAN
BRETON MERCERIE
PRESBYTERE SACRE-COEUR

C'est une invitation à tous.

Woolco BOUTIQUE DES PRODUITS COSMETIQUES

OCCASIONS SENSAS!

33 1/3% EN PRIME

Eau dentaire Scope
750 ml et 250 ml en prime
3.59 chac

Stayfree Maxi-minces Régulières 30 serviettes adhésives SANS CEINTURE! SANS EPINGLE! adhèrent au sous-vêtement
Maxi-mince Stayfree
Boite de 30 ordinaires ou désodorisantes
3.59 chac

50% EN PRIME


Dentifrice Crest
100 ml et 50 ml en prime
1.49 chac



33 1/3% EN PRIME
Désodorisant Old Spice
En bâton 75 g et 25 g en prime
1.99 chac



Shampooing Miss Clairol ou shampooing colorant Ultra Blonde
3.99 chac

FIXATIF FINAL NET
Non-aérosol format de 225 ml
2.69 CHAC



33 1/3% EN PRIME
Crème à raser Old Spice
Tous types. 300 ml et 100 ml en prime
1.99 chac

MOUSSE COIFFANTE "SLIK"
Format jumelée
4.99 CHAC

GEL COIFFANTE "ANFORM"
Avec pompe, format 500 ml
3.69 CHAC.

SUCARYL EDULCORANT HYPOCALORIQUE
Format de 100 comprimés plus 20 comprimés en prime.
1.39 CHAC



Produit Polident pour dentiers
104 comprimés
2.99 chac



Rafraichisseur d'air Glace
175 g
2 POUR
1.69



'Hydrocare' Allergan
Solution de trempage et de nettoyage pour lentilles de contact souples. 240 ml
4.49 chac

CRAYON POUR LES YEUX 'SYMPHONY'
.99 CHAC

Prix en vigueur jusqu'au samedi 16 mars 1985. Venez tôt pour un meilleur choix!
Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.
Achetez Woolco... partez gagnant!
CENTRE VALLEYFIELD 30 rue Dufferin Valleyfield

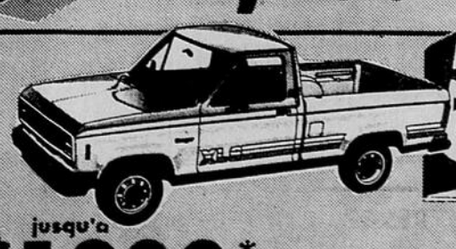
LE REPAS A $2
UNE TRES BONNE RAISON POUR VENIR MANGER CHEZ... Woolco

EN MARS
HALTE $ AUX PRIX

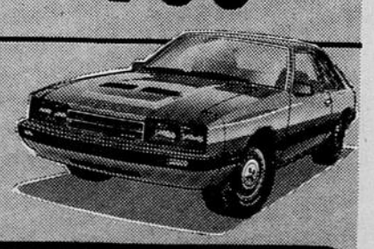

TOPAZ
ÉPARGNEZ
$1,200*


LYNX
ÉPARGNEZ
jusqu'à
$900*

PICK UP
ÉPARGNEZ
jusqu'à
$1500* sur RANGER
jusqu'à
$1300* sur SÉRIE «F»
*A L'ACHAT D'UN ENSEMBLE SPÉCIAL



CAPRI
ÉPARGNEZ
$910*



UNE EXPÉRIENCE INCROYABLE!

POIRIER AUTOMOBILES INC.

373 CHEMIN LAROCQUE VALLEYFIELD
Ford MERCURY
373-6444



Un hiver chaud, chaud, chez Steinberg!

DÈS AUJOURD'HUI

Goûtez VIVA 85 AVEC STEINBERG!

1er SALON NATIONAL CANADIEN D'ALIMENTS ET DE BOISSONS au PALAIS DES CONGRÈS

Soyez au coeur de l'animation d'un supermarché des années 80!

Dégustez, humez, palpez. . . Visitez plus de 50 centres d'animation. Participez à une foule d'activités dès aujourd'hui. N'oubliez pas votre passeport Viva 85 à votre supermarché Steinberg. En vente à 10$, d'une valeur de plus de 400$.

Prix en vigueur du lundi 11 mars au samedi 16 mars 1985 inclusivement.

POMMES
GRANNY SMITH

PRODUIT DU CHILI

GROSSEUR 125

69¢ /lb
1.52 /kg

DISPONIBLE AU MAGASIN DE VALLEYFIELD SEULEMENT

ESSUIE-TOUT
STEINBERG

PAQ. DE 2 ROUL.

88¢

DISPONIBLE AU MAGASIN DE VALLEYFIELD SEULEMENT

JAVEL
CONCENTRE
STEINBERG

CONT. 3.6 L

98¢

DISPONIBLE AU MAGASIN DE VALLEYFIELD SEULEMENT

PAPIER HYGIENIQUE
STEINBERG

PAQ. DE 4 ROUL.

1.38

DISPONIBLE AU MAGASIN DE VALLEYFIELD SEULEMENT

CAFE MOULU
MAXWELL HOUSE

MOUTURE TOUT USAGE, CAFE FILTRE, OU AUTOMATIQUE

EMBALLAGE SOUS VIDE

369 G

2.78

DISPONIBLE AU MAGASIN DE VALLEYFIELD SEULEMENT

PEPSI-COLA
REGULIER OU DIET

6 BOUT. CONT. DE 750 ML

DEPOT EN SUS .0.30 BOUT.

2.99

DISPONIBLE AU MAGASIN DE VALLEYFIELD SEULEMENT

EPAULE DE PORC FRAIS

GENRE PICNIC

89¢ /lb
1.96 /kg

DISPONIBLE AU MAGASIN DE VALLEYFIELD SEULEMENT

SOC DE PORC FRAIS

99¢ /lb
2.18 /kg

DISPONIBLE AU MAGASIN DE VALLEYFIELD SEULEMENT

VOYEZ NOS NOMBREUX AUTRES SPÉCIAUX DANS LE CAHIER PUBLICITAIRE DE CETTE SEMAINE.

VOTRE SUPERMARCHÉ DE CHOIX

Les articles annoncés dans ces pages sont en réclame aux supermarchés situés dans la ville principale de diffusion de ce journal et sa proche banlieue. Les conditions climatiques peuvent influencer la quantité et la qualité de nos approvisionnements en fruits et légumes. Cependant nous tenons à vous garantir en tout temps le meilleur choix disponible sur le marché. Pas de garantie de prix sur certains articles non alimentaires. Il se peut également que certaines illustrations soient prises à titre indicatif seulement et ne correspondent pas exactement à l'article annoncé. Pas de vente aux marchands. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Le texte prévaut en tout temps. Si un supermarché est à court d'un produit annoncé, veuillez demander un bon de garantie au comptoir d'information.

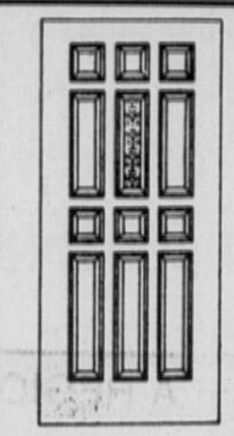
Tradition® *le choix des connaisseurs*



L'incomparable porte-patio en cèdre Tradition. Disponible en cèdre naturel, recouverte en aluminium (blanc ou brun), double ou triple vitrage.



La sensationnelle fenêtre à battant Tradition Disponible en cèdre naturel, recouverte en aluminium (blanc ou brun), double ou triple vitrage.



L'unique porte d'acier Tradition



L'extraordinaire porte d'entrée en cèdre Tradition.

NOS PRODUITS:

- portes d'acier Tradition
- portes patio Tradition
- fenêtres à battant Tradition
- portes de façade en cèdre
- portes de garage en cèdre
- fenêtres coulissantes

TOUS NOS PRODUITS SONT APPROUVES PAR LA S.C.H.L.

NOUVEAU FENETRES DE TOIT PORTES INTERIEURES

VENEZ NOUS VOIR AU SALON HABITAT 85 LES 14-15 ET 16 MARS

AU CENTRE COMMERCIAL DE VALLEYFIELD

Tradition® *c'est de la qualité à prix défiant toute compétition.*

Ligue intermédiaire Molson

Deux en deux pour l'Edition spéciale et Valleyfield Auto Ressorts

Décidemment, c'est le monde à l'envers dans la ligue Intermédiaire Molson. Quel dénouement imprévisible depuis le début des séries éliminatoires, avec les équipes de tête qui sont soudainement devenues complètement inertes. Vendredi dernier, la ronde des surprises s'est poursuivie alors que les formations de l'Edition Spéciale et du Valleyfield Auto Ressorts ont pris une avance de 2-0 dans leur série respective. De sorte que les grands favoris, le Centre sportif Saint-Timothée et Campi Ford, se retrouvent maintenant au bord de l'élimination après avoir occupé le haut du classement en saison régulière.

Vendredi dans le premier match, l'Edition Spéciale a fait preuve d'opportunisme encore une fois pour décrocher une belle victoire de 4-1 aux dépens du Campi Ford. Evoluant avec seulement neuf attaquants, les vainqueurs ont pratiqué un jeu de position exemplaire et la défensive a totalement menotté les Plante, Vincent, Ménard et compagnie. Le gardien Pierre Jooly a pour sa part été superbe devant le filet de l'Edition Spéciale, effectuant les arrêts-clé aux bons moments. Pierre Rochefort l'a privé d'un blanchissage, avec un but marqué à 15.21 du dernier vingt.

Alain Doré a dirigé l'attaque des gagnants avec une paire de buts. Celui qui dominait la colonne des pointeurs à la mi-saison semble véritablement avoir retrouvé sa touche magique. Jean-Paul Acquin a connu un autre fort match avec un but et une aide. André Leblanc a été l'auteur du but victorieux, déjouant Normand Barrette sur une échappée. Bien qu'il n'ait pas participé au pointage, Réjean Leduc a été une menace constante. Quant aux protégés de l'instructeur Jacques Plante, ils sont méconnaissables depuis que la "seconde saison" s'est mise en branle. Ce n'est plus la même équipe "Campi Ford" que l'on a vue durant le calendrier régulier.

C'est la même chose dans le camp du Centre sportif Saint-Timothée, qui a de nouveau été battu à plates coutures par le Valleyfield Auto Ressorts. Les troupiers de l'entraîneur Denis Marchand n'ont rien fait qui vaille vendredi et ils se sont inclinés 10-3. Privés des services de cinq réguliers, ils ont été une proie facile pour le V.A.R.

Valleyfield Auto Ressorts n'a eu besoin que de neuf joueurs (d'avant) pour passer le K.O. au Centre sportif. Le rapide Kurt Smith a une fois de plus été un "gros mal de tête" pour la défensive adverse. Pour la deuxième partie consécutive, il a enfilé pas moins de quatre buts, en plus de récolter une passe. Michel Théorêt a également disputé un match collossal pour le V.A.R. Le versatile arrière-garde a obtenu cinq points, dont un filet, et c'est lui qui a donné le ton à la poussée de son club au premier engagement. Richard Labelle, Mike Murphy et Luc Maheu ont obtenu un but et trois passes chacun tandis que Philippe Montcalm amassait trois assistances.

Campi Ford et le Centre sportif devront donc retrousser leurs manches et l'emporter vendredi, sinon leur saison prendra fin plus tôt que prévu.

Assurances
Aimé Leduc Ltée
COURTIER D'ASSURANCES AGRÉE

BEAUHARNOIS	429-3707
54 ST-LAURENT	429-6464
VALLEYFIELD	429-4408
139 SALABERRY	371-5282
CHATEAUGUAY-LERY	371-5283
1659 CHEMIN DU LAC	691-5300

Lise Leduc
Jean-Pierre Grenier
participant à l'aide juridique

Leduc & Grenier

41 B, rue Ellice
Beauharnois, Québec
J6N 1W9

avocats
429 4207

Membres des Lions du Lac St-Louis

Denis Poissant: un bon joueur d'équipe

Les Lions du Lac St-Louis de la Ligue Midget AAA viennent tout juste de remporter le championnat de la saison régulière à la suite d'un duel enlevant avec les Gouverneurs de Ste-Foy.

Même si les deux équipes ont terminé sur un pied d'égalité au premier rang à l'issue des 42 parties de la saison régulière, le championnat a été remporté par les Lions du Lac St-Louis, en raison d'un plus grand nombre de victoires.

Fait à noter, trois porte-couleurs des Lions sont des produits de l'Association du hockey mineur de Valleyfield. Il s'agit du capitaine et défenseur Scott White, de l'ailier droit Gaétan Sarault et du joueur de centre Denis Poissant. A l'issue des séries éliminatoires, tous trois compléteront leur stage Midget et leur carrière respective s'orientera vers les niveaux Junior, Collégial ou Universitaire.

Sans mésestimer le rendement des deux premiers, regardons quelque peu celui de Denis Poissant. Interrogé sur la saison qu'a connue son joueur de centre, l'instructeur des Lions, Léo Bédard, a formulé les commentaires suivants: "Denis est un bon joueur d'équipe et c'est un de nos centres réguliers. C'est un bon patineur, la vitesse et le maniement de la rondelle sont ses principaux atouts. C'est un jeune qui veut apprendre et qui apprend vite, il a le sens du hockey, fournit un rendement régulier, peu importe si le jeu est robuste ou pas. En fait, je suis très satisfait du rendement qu'il a fourni."

Les propos de l'instructeur sont élogieux, d'autant plus que Denis en était à sa première saison avec cette équipe Midget AAA. C'est un joueur spectaculaire et travaillant et c'est d'ailleurs l'image que conservent de lui les gens du hockey mineur de Valleyfield qui l'ont vu évoluer au cours des saisons précédentes.

Même s'il a raté huit parties en raison de blessures, Denis a terminé la campagne avec 54 points, le résultat de 24 buts et 30 passes, soit à quelques points seulement du champion compteur du club, Shawn Anderson.

Après la fin de son stage Midget, Denis entend poursuivre sa carrière de hockeyeur. D'autre part, la question des études est aussi très importante pour lui. Il reste à savoir à quel niveau et dans quel calibre se poursuivra cette carrière. Denis aimerait particulièrement goûter l'expérience du hockey universitaire américain. Des discussions sont en cours à ce sujet avec les Universités de Boston et du Maine.

Entretemps, Denis Poissant entend fournir le meilleur de lui-même pour aider son équipe à remporter le championnat des séries éliminatoires, afin de pouvoir représenter le Québec au Championnat Canadien. La lutte sera vive, surtout qu'on prévoit une finale entre les Lions du Lac St-Louis et les Gouverneurs de Ste-Foy.

Que le meilleur gagne, mais on ne peut que souhaiter une victoire des Lions et une brillante fin de stage Midget, autant pour Denis que pour ses coéquipiers Scott White et Gaétan Sarault.

P.A.LEDUC, c.a.
COMPTABLE AGREE
CHARTERED ACCOUNTANT
23 STE-HELENE
VALLEYFIELD
371-2511

Sucrerie La Feuille d'érable
M. LEON RANGER, propriétaire
OUVERTURE LE 16 MARS 1985
Appelez nous dès maintenant pour réservations.
Ouvert sept (7) jours par semaine avec service aux tables.
271 RANG DU PETIT BRULE
RIGAUD, QUEBEC
TEL.: 1-451-4035

GRATUIT
PRESENTEZ VOUS AVEC VOTRE PERMIS DE CONDUIRE ET CETTE ANNONCE ENTRE DU 12 AU 19 MARS A L'UN DE NOS 2 MAGASINS ET NOUS VOUS REMETTRONS UN T-SHIRT **GRATUITEMENT**

RABAIS $50.
SUR ACHAT D'UNE GÉNÉRATRICE EN 600, avec présentation de ce coupon. Un coupon par achat

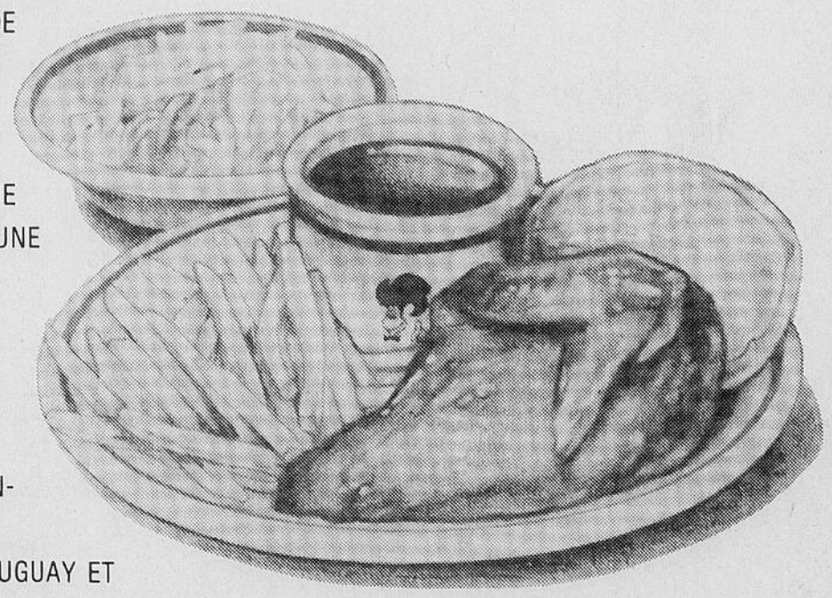
CENTRE DE LA MOTO
LIQUIDATION 1984
HONDA
NOUS BATTONS TOUS LES **PRIX** ANNONCÉS
Vos pros de la moto sont de retour avec plus d'accessoires honda



OUVERT TOUS LES SAMEDIS
Nous nous spécialisons dans la moto tourisme.
Venez chercher votre nouveau catalogue gratuit et bénéficiez des coupons-rabais qui s'y trouvent
Venez rencontrer Serge et Alice Ravary qui se feront un plaisir de vous remettre un T-SHIRT HONDA.
7871 est, NOTRE-DAME
MONTRÉAL
352-0210



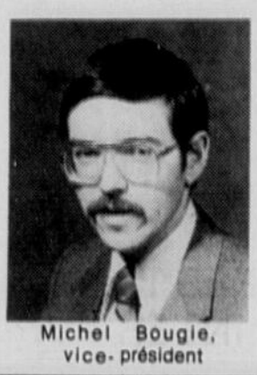
LE MIDI CHEZ ST-HUBERT!
UNE OFFRE QUI SAURA VOUS PLAIRE!
DU 13 MARS AU 7 AVRIL 1985 DEGUSTEZ UN QUART DE POULET (cuisse ou poitrine) ET OBTENEZ, SANS FRAIS SUPPLEMENTAIRES, UNE DELICIEUSE SOUPE ET UNE BOISSON (thé ou café)*

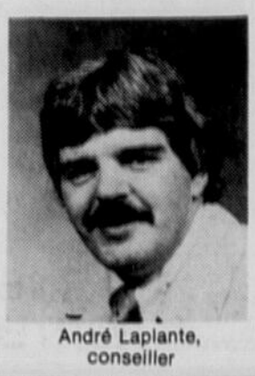


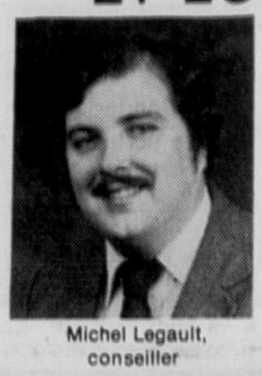
CETTE OFFRE EST VALIDE DU LUNDI AU VENDREDI, DE 11h À 14h, À LA SALLE À MANGER DES ROTISSERIES ST-HUBERT DE CHATEAUGUAY ET VALLEYFIELD.
LE MENU-MIDI ST-HUBERT... DES REPAS ECONOMIQUES ET DELICIEUX!
POUR SEULEMENT 3,95$*, ST-HUBERT VOUS SUGGERE, DU LUNDI AU VENDREDI, DE 11h À 14h, UN CHOIX DE CINQ SUCCULENTS REPAS COMPRENANT LA BOISSON ET LE DESSERT.
* Taxe non-incluse
290, BOUL. D'ANJOU CHATEAUGUAY
580, BOUL. MGR. LANGLOIS VALLEYFIELD
LE MIDI, OFFREZ-VOUS UN REPAS
...à la St-Hubert!
St-Hubert
©Copyright, tous droits de reproduction et de traduction réservés — Canada 1985 — Les Rôtisseries St-Hubert Ltée, Laval, P.Q., Canada.

FAITES COMME TOUT LE MONDE, ACHETEZ DIRECTEMENT ET ECONOMISEZ.


Gérald Bougie, président


Michel Bougie, vice-président


André Laplante, conseiller


Michel Legault, conseiller

Une équipe de gens sérieux et compétents à votre service.



LE PLUS GRAND CHOIX DE PORTES ET FENETRES DE LA REGION.

GÉRALD BOUGIE LTÉE

95, BOUL. MGR. LANGLOIS, VALLEYFIELD 373-7005

SERVICE DE MESURE A DOMICILE GRATUIT

LES ENTREPRISES ELECTRONIQUES St-Yves INC.


NORMAND ST-YVES prop.

193 MADEN VALLEYFIELD 373-5466

REPARATIONS TELEVISIONS SYSTEME de SON VCR, ANTENNES FOURS MICRO-ONDES etc...





Les femmes de la région se sont réunies au centre communautaire de Valleyfield, vendredi dernier, pour célébrer la Journée internationale de la femme. L'atmosphère était à l'humour et à la détente. Séances d'improvisation avec la Ligue d'improvisation de l'école Hébert, monologues de Clémence Desrochers récité par une jeune, chansons, parade de modes sur le thème "Tout ce qu'il a fallu porter pour plaire" étaient à l'ordre du jour. La soirée s'est terminée avec "la remise des pattes" (celles d'un mille-patte, image de la solidarité: toutes les pattes s'unissent pour avancer) dont une a été donnée à Nicole Collins pour la femme la plus courageuse (Nicole est la travailleuse qui a porté plainte pour harcèlement sexuel) une autre a été remise à Monique Barette pour le travail accompli dans le dossier des femmes, une autre à saveur humoristique à Brigitte Poirier du Comité du droit des femmes et du Comité contre le viol, pour la femme la plus dans la lune, une à Josée Verdant du Comité des droits des femmes pour la femme la plus réfléchie et une à Marielle Marchand de l'AFEAS pour la femme la plus dynamique. Notons que c'est Louise carrier qui a animé la soirée. Une réussite à tous les plans. (Photo Le Soleil PHoto-Pro)

AVIS

Province de Québec, district de Beauharnois, Cour Provinciale No. 760-27-000875-841 SYLVIE BILODEAU en sa qualité de percepteur des amendes pour et au nom du procureur général pour le code de la sécurité routière demandeur, vs JEAN-MICHEL DOIRON défendeur.
Le 25 mars 1985, à 12:00 heures de l'après-midi au domicile du défendeur au no 4 Carré Marler, Dorion, district de Beauharnois, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur saisis en cette cause, consistant en 1 Automobile Cutlass Suprême 1977 Or.
Conditions argent comptant, Valleyfield, ce 7 mars 1985.
Louis Labrie, Huissier
Tél.: 373-6662.

ENGLISH CATHOLIC MASS



EVERY SUNDAY 9.00 A.M.

SISTER'S CHAPEL DOMINICAN

247 CHEMIN LAROCQUE, VFLD

ST. IGNATIUS GUILD

Inscriptions pour le baseball mineur â Coteau du Lac

Tous les garçons et les filles intéressés à jouer au baseball cet été, à Coteau du Lac pourront s'inscrire, les 17, 23 et 24 mars, au Pavillon Wilson. Les inscriptions se tiendront de 10h à midi, le 17 mars, de 13h à 16h le 23 mars et de 10h à midi le 24 mars.

Les tarifs sont les suivants:

TARIFS NE EN - PREMIER ENFANT- DEUXIEME ENFANT ET AUTRES

Novice 1978-79 - 20,00$ - 10,00$.
Atome 1976-77 - 2000$- 10,00$
Moustique 1974-75 35,00$ - 20,00$
PeeWee 1972-73 - 40,00$- 20,00$
Bantam 1970-71- 45,00$ - 25,00$

Toute personne (homme ou femme) intéressée à donner de son temps comme entraîneur ou à travailler (avec rémunération) à titre d'arbitre ou de marqueur pourra le signaler aux responsables lors de l'inscription.

Pour tout renseignement, communiquez avec M. Yvon Brouillette au 763-2753 ou avec M. Jean-Louis Lacelle au 763-2324.

Marcel Nault, publiciste.

Jonathans de Soulanges

"Les Jonathans de Soulanges" tiendront leur assemblée générale annuelle le lundi 18 mars 1985 à 19h à la salle Lanthier, rue Ste-Catherine, St-Polycarpe.

Toute la population est bienvenue à cette assemblée, mais une invitation toute spéciale est adressée aux handicapés et à toutes les personnes qui s'intéressent aux handicapés. Venez très nombreux, car il y aura une élection générale lors de cette importante assemblée ainsi qu'un rapport des activités de la dernière année et un exposé des futures activités.

Pour de plus amples renseignements veuillez communiquer avec le président, M. Léo Carrière au 267-3575 ou avec le soussigné Y. Bédard au 267-9547. Bienvenue à tous le 18 mars à 19h à la salle Lanthier de St-Polycarpe.

Yvon Bédard
Les Jonathans de Soulanges

Woolco

Gardez votre voiture en bon état

Rabais de $20 à $35 A L'ACHAT DE 2 PNEUS



Pneus Premium toute saison. Corps en polyester-acier
Pneus cotés: 40 mois ou 70,000 km

Exemple: P195/75R-14 Prix courant, chac.: 77.88

63.50 chac.

DIMENSIONS:	PRIX COURANTS, CHAC.:	CHAC.:
P155/80R-13	59.88	$49
P165/80R-13	64.88	$53.
P185/80R-13	71.88	58.50
P185/75R-14	75.88	61.50
P195/75R-14	78.88	63.50
P205/75R-14	81.88	66.50
P205/75R-15	84.88	$68
P215/75R-15	88.88	70.50
P225/75R-15	93.88	$74
P235/75R-15	97.88	78.50



Rabais de 15%

Huile "Super Blend" 10W30 1 l. **Limite de 12 l par client. Prix courant, chac.: 1.86**

1.56 chac.

POWER FORCE sans entretien



Rabais de 20%

60-71,

50.99 chac.

Affrontez l'hiver avec Powerforce
Idéale pour démarrage en tout temps.
Exemple: 60-71, prix courant, chac.: 63.77

Séries:	Prix courants, Chac.:	chac.:
60-22F	58.77	46.99
60-24	74.77	59.59
60-24F	74.77	59.59
60-74	78.77	62.99

Prix en vigueur jusqu'au 16 mars 1985. Venez tôt pour un meilleur choix!

Achetez Woolco... partez gagnant!

CENTRE VALLEYFIELD 30 rue Dufferin Valleyfield

Valleyfield Plymouth Chrysler Ltée



REMERCIE LA POPULATION DU SUD-OUEST

ANDRE HEBERT, président

LES SUPER «K» PLYMOUTH RELIANT 1985
L'Unique voiture K la plus vendue au monde
ÉCONOMISEZ 400$ Rabais spécial «Merci Québec»
ÉCONOMISEZ 554$ Transmission automatique
ÉCONOMISEZ 1122$ Air climatisé
UNE REALITE

PLYMOUTH HORIZON ET TURISMO 1985
ÉCONOMISEZ 400$ Rabais spécial «Merci Québec»
ÉCONOMISEZ 679$ 5 vitesses moteur 2.2l
ÉCONOMISEZ 954$ Transmission automatique
CHRYSLER Tu m'étonneras toujours!

RABAIS DE 2000$ sur nos DAYTONA 1984 neuves

LASER et DAYTONA 85 ÉCONOMISEZ 500$ Rabais spécial «Merci Québec»

CARAVELLE 1985 ÉCONOMISEZ 1138$ Air climatisé

et RAMCHARGER 1985 ou 1041$ Ens. options PROSPECTOR II ou 1781$ Ens. options PROSPECTOR III

PICK-UP DODGE ÉCONOMISEZ 400$ RABAIS SPÉCIAL «MERCI QUÉBEC» ou 615$ Ens. options PROSPECTOR I

NOTRE EQUIPE TOUTE ETOILE


ALAIN CLEMENT, CONTROLEUR — ROGER POISSON, VENDEUR — GAETAN POULAIN, VENDEUR — JEAN-LOUIS ST-ONGE, VENDEUR

PIECES, VENTE, SERVICE, DEBOSSELAGE
VALLEYFIELD PLYMOUTH-CHRYSLER LTÉE
475 BOUL. LANGLOIS VALLEYFIELD 371-9551

UTILISEZ CE COUPON POUR

LES P'TITES ANNONCES...

le soleil

HEURE LIMITE: LUNDI, 10 HEURES A.M.

NOM _____

ADRESSE _____

_____ TEL: _____

80,000 lecteurs

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT VOTRE TEXTE. LE SOLEIL NE SE RENDRA PAS RESPONSABLE DES ERREURS QUI PEUVENT S'Y GLISSER. POUR TOUTE CORRECTION. SIGNALEZ 373-8555 VALLEYFIELD OU 692-8555 CHATEAUGUAY

TEXTE DE VOTRE ANNONCE

A remettre au bureau ou a un dépôt.



POINTS DE DEPOT

VALLEYFIELD
DEPANNEUR 7 JOURS 79 Salaberry, Valleyfield
DEPANNEUR ALCIDE LAMOTHE INC 290 Jacques Cartier, Valleyfield
ACCOMMODATION ROBIN 72 Ch. Larocque, Valleyfield
TABAGIE TESSIER 204 Grande Ile, Valleyfield
DEPANNEUR NITRO 11 Armand, Nitro

BEAUHARNOIS
PHILIPPE AUBIN 17-A Richardson Beauharnois

CHATEAUGUAY
REAL LEFEBVRE 19 Principale, Châteauguay
ANDRE SENECAL 1, 2e Avenue, Châteauguay
LIBRAIRIE CHATEAUGUAY Centre d'Achat Régional Châteauguay
JOSEPH DULUDE 120 St Jean Baptiste Châteauguay

NOUVEAU PEPINIERE ROGER INC 70 St Jean Baptiste Ouest Ville Mercier, Québec

101 MAISONS A VENDRE

Valleyfield, spacieux bungalow avec garage, foyer sous-sol fini, l'un des plus beaux sites sur le boul. du Hâvre, face au Club Nautique, terrain sur la baie inclus. Immeubles Loyal Ltée, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield 373-4388 (XX)

Bord de l'eau, luxueux bungalow, 37' x 42', foyers, piscine, garage' offre raisonnable acceptée 371-0739.(8 mai) (EE)

St-Anicet, domaine 164,000 pi. ca. avec propriété hiver-été, abri à bateau 2454, 112e Avenue. Immeubles Loyal Ltée, Clément Beaudin, courtier Valleyfield, 373-4388 (XX)

Ormstown, bungalow extérieur brique, garage, piscine creusée, vaste terrain paysagé, 11 Argyle. Immeubles Loyal Ltée, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield, 373-4388 (XX)

MAISON A VENDRE
RIGAUD, 1 1/2 étage, grande cuisine, salon double, 3 chambres à coucher, 1 petit boudoir, 1 chambre de bain. Terrain 50X200. Garage isolé 16X24. **451-0247** (NO)

Valleyfield, bungalow extérieur vinyle 42' X 25', 5½ chauffage électrique, 357, boul. Des Erables, sous-sol semi-fini. Immeubles Loyal Ltée, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield, 373-4388 (XX)

MAISON A VENDRE
Coteau-du-Lac, bungalow 1981, situé 274, Chemin du Fleuve, 3 chambres, sous-sol fini, taxes basses, vue sur le fleuve, beaucoup d'extra. Faut voir **763-5630** (V)

A VENDRE
UNE OPPORTUNITE



PROPRIETE A REVENU:
Complexe de 7 logis, pierre et brique 1972, stationnement de 7 places-auto, très moderne, à 1 mille des routes rapides. Occupation de 100% assurée. Un excellent placement.

R. Lamothe 371-3520
pour Le PERMANENT, courtier

Beauharnois, duplex 2 x 5½, sous-sol semi-fini, chauffage central à l'huile, garage double détaché, grand terrain, situé rue Trudeau. Prix demandé 57 000$. Contacter (514) 488-5726 après 18H (D)

Maison unifamiliale de style très original, tout en brique, poêle à combustion lente. Intérieur luxueux. Construction exceptionnelle. 6 pièces. Située près de tous les services. Pas d'agent 691-8674 (NO)

Valleyfield, propriété style cottage, brique et aluminium, garage, piscine creusée Valmar en ciment, terrain paysagé, très bien située, 5, Terrasse Louise. Immeubles Loyal Ltée, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield, 373-4388 (XX)

Bungalow avec garage terrain 74 x 100, taxes basses, 4 chambres, sous-sol aménagé, véranda pas d'agent situé. 31-51ème Avenue. Tél. 429-7322 (X)

St-Zotique, secteur Notre-Dame des Rivières, propriété rénovée, 464, 4e Rue, rivière avec accès au lac St-François. Immeubles Loyal Ltée, Clément Beaudin, courtier Valleyfield, 373-4388 (XX)

Valleyfield, propriété 2 étages, semi-détachée, avec garage, 218 Avenue Grandelle, 32 500$ Immeubles Loyal Ltée, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield, 373-4388 (XX)

Valleyfield, 2 propriétés sur terrain 63' X 96', terrain 63' X 96' duplex et cottage en brique 21-23, Penon 49 500$ Immeubles Loyal Ltée, Clément Beaudin courtier, Valleyfield, 373-4388 (XX)

Valleyfield, propriété résidentielle incluant logement et local pour bureaux, 2 foyers, chauffage eau chaude et électrique, terrain 100' x 145', 1988, boul. Ste-Marie. Immeubles Loyal Ltée, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield, 373-4388 (XX)

DELSON: Pour professionnel, 12 pièces avec piscine creusée, foyers, etc. possibilité de financement facile. ANDRE SEGUIN 363-7000 LE PERMANENT COURTIER. (D)

VISITE LIBRE - Dimanche le 17 mars, 2h à 4h p.m. au 24 Ste-Marguerite, CHATEAUGUAY 69,900$ SUZANNE MARTIN 363-7000 LE PERMANENT COURTIER. (D)

MAISON A VENDRE
Bungalow brique et pierre (quartier résidentiel, rue Gordon) près clinique, centre commercial, écoles; salon, foyer pierre, salle à manger, 3 chambres, sous-sol fini, abri d'auto. Sans agent. Après 17h00, **373-2074,** (D)

Valleyfield, bungalow extérieur aluminium, 42' x 24', foyer, chauffage électrique, 49 500$. 462, Armand-frappier, Immeubles Loyal Ltée, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield 373-4388 (XX)

St-Timothée Paroisse (Projet Landry), bungalow mi-étage, brique et aluminium, 59 500$. 80, Landry. immeubles Loyal Ltée, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield, 373-4388. (XX)

Valleyfield, propriété style canadien, pierre et brique, située sur le lac St-François. 46, Cheff. Immeubles Loyal Ltée, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield, 373-4388. (XX)

A VENDRE



NITRO: Chemin du Golf. Maison canadienne, style unique. La campagne à 5 min. de la ville! Incluant Jenn-air, air climatisé, etc. Possibilité aménagement 2e étage 77,000$. Taxes municipales: 360,00$

373-4001

Beauharnois, propriété 2 étages 226 Chemin St-Louis 38 500$. Immeubles Loyal Ltée, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield 373-4388 (XX)

Valleyfield, bungalow extérieur brique, 5½ toiture et fenêtres rénovées 122 Edouard. Immeubles Loyal Ltée, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield, 373-4388 (XX)

Bord de l'eau, luxueux bungalow, 37' X 40', foyers, piscine, garage, offre raisonnable acceptée. 371-0739. (10 avril)

Maison (1979) 14 Terrasse Pitre, Valleyfield, 5½, sous-sol semi-fini; extérieur, intérieur impeccables; secteur tranquille. Visites sur rendez-vous. Pas d'agent. 373-8257 (D)

Ormstown, propriété style cottage, foyers, piscine, garage; 5 rue Delage. Immeubles Loyal Ltée, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield, 373-4388 (XX)

Valleyfield, bungalow extérieur brique, avec atelier adjacent, sous-sol fini, 294 Dufferin. Immeubles Loyal Ltée, Clément Beaudin, courtier Valleyfield 373-4388 (XX)

St-Anicet, propriété près du golf et lac St-François, directement du propriétaire, 35 000$: possibilité semi-meublée. 264-3526, Montréal 276-5047 (D)

Notre-Dame du Sourire, 84, léger, bungalow briqueté 40' x 40' 6½, salle à manger, foyer au sous-sol, terrain paysagé 70' x 100' 69 000$ 371-4509 (V)

LOOKING FOR A **NEW CONSTRUCTION?**

COMPARE THE PRICE FOR: split entrance, oak cupboards with dishwasher and ceramic floor, patio door, 2 bathrooms, 4 bedrooms, family room with fireplace, etc... inground pool, private backyard, patio, modern, quality, in the terrace impeccable!

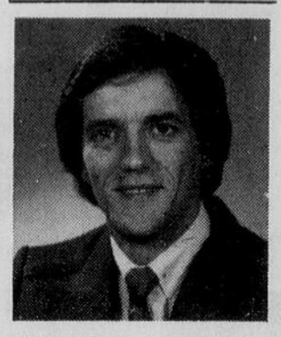


VOUS CHERCHEZ UNE **MAISON NEUVE?**

VENEZ VOIR ET COMPARER LE PRIX POUR: entrée split, fenêtres triple vitrage, armoires de chêne, lave-vaisselle, porte patio, 2 salles de bain, salle familiale avec foyer en coin, etc... piscine creusée, grande cour privée, patio, moderne, de qualité, bien situé, impeccable!

691-7800 691-7030

le Permanent MLS



RICHARD LABERGE
MEILLEUR VENDEUR FEVRIER 1985

RAYMOND FARAND COURTIER
Les services Immobiliers
RF Enr.
250, ave. de la Paix,
C.P. 96, St-Clet,P.Q.
Tél.: 456-3282 456-3440



COTEAU LANDING
Magnifique maison idéal pour professionnel. Foyer, piscine creusée, garage, beaucoup d'extras. C'est à voir!

STE-JUSTINE $25,900.
Terre à bois 30 arpents avec chalet.

ST-CLET $43,000.
Fermette avec cottage fini aluminium. Foyer, remise, grange, faites une offre.

Pour un service personnel
Raymond Farand
courtier
Achat ou Vente de propriétés
456-3282 - 3440



le soleil

ANNONCES CLASSEES

A compter d'aujourd'hui, les annonces classées sont acceptées en fonction de l'édition du dimanche.

Ainsi veuillez noter que dorénavant l'heure de tombée pour placer vos annonces classées dans Le Soleil sera:

16:00 HEURES LE JEUDI

Valleyfield, bungalow pierre et brique, sous-sol fini, foyer, garage, piscine creusée, terrain clôturé 101' X 91'; 108 Aubin. Immeubles Loyal Ltée, Clément Beaudin courtier, Valleyfield, 373-4388 (XX)

Valleyfield, propriété mi-étage, extérieur brique, foyer chauffage bi-énergie, garage terrain vacant inclus 76 500$ 164 Vallée. Immeubles Loyal Ltée, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield, 373-4388 (XX)

St-Timothée Paroisse, Projet Landry, magnifique split-level avec foyer, chauffage électrique, terrain clôturé 105' X 100', 73, Toupin. Immeubles Loyal Ltée, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield 373-4388 (XX)

Ville Mercier, 27 Vallée, bungalow 28' x 35' avec abri et garage, piscine, terrain 9,400 pi. ca., taxes 750$. Prix 52 000$. 691-2838 (D)

LaSalle, John Campbell, duplex s.d. 2 x 5½, plus bachelor, garage double, sous-sol fini, foyer, bar, coin de rue, beau terrain. re-Max Dicaire Inc. Courtier 364-3222 rens. Gilles Legault (Q)

Beauharnois, maison à vendre, salon cuisine, 5 chambres à coucher, entrée asphaltée, garage, terrain 50 x 150, sur rendez-vous. 429-5107 (D)

Châteauguay, bungalow 5½, aluminium, sous-sol aménagé, chauffage huile, combustion lente, piscine creusée 16 x 32, terrain 80 x 95. 51 000$,692-2019 (D)

Mercier, bungalow impeccable, 3 chambres à coucher, sous-sol, semi-fini, poêle combustion lente, abri auto, lave-vaisselle, piscine, remise, entrée double pavée, bien paysagé, haie de cèdres. Taxes 705$. Terrain 7500 p.c. 62 Vallée. 698-1095 (V)

Valleyfield, bungalow style québécois avec garage, terrain 65' x 125', 599 Armand-Frappier. Immeubles Loyal Ltée, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield. 373-4388 (X)

Valleyfield, propriété exclusive centenaire, rénovée, garage, vaste terrain paysagé; 52 Cossette, coin St-Joseph. Immeubles Loyal Ltée; Clément Beaudin, courtier, Valleyfield 373-4388 (X)

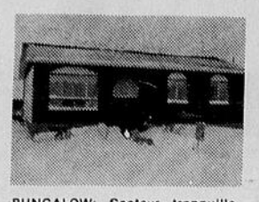
Valleyfield, bungalow extérieur brique, 6½, abri d'auto, possibilité de bachelor au sous-sol; 551, boul. du Hâvre, coin Black. Immeubles Loyal Ltée, Clément Beaudin, courtier Valleyfield 373-4388 (X)

Valleyfield, bungalow style mi-étage, 6½, foyer, garage, terrain 13,500' carrés, 17, Terrasse Lorraine. Immeubles Loyal Ltée, Clément Beaudin, courtier Valleyfield 373-4388 (X)

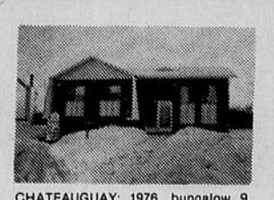
le Permanent — le Permanent — 691-7030 — COURTIER MLS



CHATEAUGUAY: 3 chambres, armoires en chêne dans cuisine avec ilôt central, porte patio, très propre. LOUIS LABERGE 692-4054



BUNGALOW: Secteur tranquille, taxes 1,271$ demande 52,000$ GENEVIEVE MORRIS 691-7030, 692-8978



CHATEAUGUAY: 1976, bungalow 9 rooms, fireplace, centre town, reduced price. A. ROBIDOUX 691-7030.



CHATEAUGUAY: Près du centre, construction 73, air climatisé central, bi-énergie, terrain 10,869 pi.ca. CAROLE PLANTE 692-8576



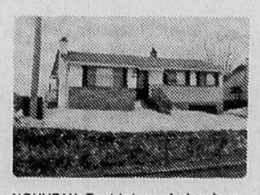
CHATEAUGUAY: Spacieux split-level, salle familiale, de lavage, foyer, garage, terrain 10,000 pi. ca. P. CASAVANT 691-7030.



TOUT BRIQUE: Chauffage électrique, fenêtres aluminium, climatisation centrale, coin tranquille. NICOLE GAUTHIER 691-5810.



CHATEAUGUAY HEIGHTS: Bungalow rénové, 4 ou 5 chambres à coucher, fenêtres Arcon, grand terrain. NICOLE GAUTHIER 691-5810



NOUVEAU: Tout brique, 4 chambres, 2 salles de bain, près des écoles et transport, idéal pour famille. NICOLE GAUTHIER 691-5810



JOLI COTTAGE: 4 chambres à coucher, secteur tranquille, taxes basses. M. GALIPEAU 427-2947



CHATEAUGUAY: Duplex semi-détaché, grandes pièces, bien divisées, libre à l'acheteur, bien situé, J.B. CHARBONNEAU 691-7030/6852.



ST-ETIENNE: Olé! la campagne, prix réduit, foyer, armoires pin, grand terrain, taxes basses. GERRY DESROSIERS 691-7030.



CHATEAUGUAY: Cottage aluminium refait neuf, armoires chêne, salle à manger, véranda hivernisé. GERRY DESROSIERS 691-7030.



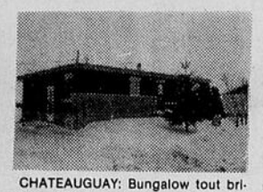
CHATEAUGUAY: 51,900$ split entrance, fireplace, dishwasher, garburator, oak cupboards, patio doors. GERRY DESROSIERS 691-7030.



CHATEAUGUAY: Large bungalow, dining room, 4 bedrooms, 2 bathrooms, playroom, asking 54,900$ GERRY DESROSIERS 691-7030.



CHATEAUGUAY: 44,900$ très propre, toit refait, coin de rue paisible, taxes basses, libre maintenant. RICHARD LABERGE 691-7030.



CHATEAUGUAY: Bungalow tout brique 30X40, fenêtres neuves, toit refait, taxes basses, 39,500$ seulement J.B. CHARBONNEAU 691-7030.



MERCIER: Modèle exclusif, piscine creusée, Franklin, peut servir résidence vieillards ou boutique. LISE VILLEMURE 691-7030/1502.



CHATEAUGUAY: 1977, spacieux bungalow 28X40, entrée split, chauffage électrique, très propre. B. CHARBONNEAU 691-7030/6252.



CHATEAUGUAY: 28X40,. spacieux, porte patio, chauffé électrique, près autobus, grand garage pour bricoleur. R. LABERGE 691-7030.



CHATEAUGUAY: Foyer, air climatisé, Jenn-air, lave-vaisselle, piscine creusée, garage, coin de rue. J.B. CHARBONNEAU 691-7030/6852.



MERCIER: Exclusif, split 81, foyer, grandes pièces, Jenn-air, intérieur luxueux, secteur de choix. LISE VILLEMURE 691-7030/1502.



UN BIJOU: 4 chambres, 41X25 plus extension, vitre 10X12, Franklin, chauffage électrique, ne cherchez plus. SUZANNE RENAUD 691-7030.



MERCIER: Taxes 600$ garage, piscine, possibilité de bachelor, refait: toit, fenêtres, entrée 200 ampères. R. LABERGE 691-7030.



CHATEAUGUAY Bungalow 32X48, trois grandes chambres à coucher, foyer, salle familiale. G. MORRIS 691-7030, 692-8978

CHATEAUGUAY Nouveau, très joli bungalow avec garage détaché, cuisine et salle de bains rénové. LOUIS LABERGE 692-8576.

CHATEAUGUAY: 45,500$ cottage aluminium, salon, vivoir, grande salle de bain, proximité transport, services, P. CASAVANT 691-7030.

CHATEAUGUAY: Situated in a crescent, low taxes 49,900$ A. ROBIDOUX 691-7030/8204.



CHATEAUGUAY: Salle familiale avec foyer naturel et bar, air climatisé, 4 chambres, J.B. CHARBONNEAU 691-7030/6852



CHATEAUGUAY: 49,900$ maison bien située avec foyer, garage, piscine, terrain 6,800 pi.ca. taxes basses. P. CASAVANT 691-7030.



SEULEMENT 39,500$ tout brique, idéal pour bricoleur, fenêtres et fournaise neuves, toit refait. SUZANNE RENAUD 691-7030.



MERCIER: 54,900$ entrée split 1979, taxes basses, cul-de-sac, 2 salles de bain, foyer en coin, cour privée. R. LABERGE 691-7030.



SPLIT LEVEL: 4 niveaux, 4 chambres à coucher, foyer au salon, pour le 1er juillet PIERRETTE GAUTHIER 698-1724

CHATEAUGUAY: Charming rustic cottage in the heights, 44,900$ large lot. A. ROBIDOUX 691-7030.

ST-ANTOINE ABBE Maison mobile avec terrain 13,500 pi.ca. prix 12,500$ M. VINET 826-0111.

ST-CHRYSOSTOME: Maison 4 chambres avec local commercial 24X25, prix 28,000$ M. VINET 826-0111.

CHATEAUGUAY: Exclusive, 5 chambres, sous-sol fini et bien décoré, piscine, taxes 1,280$ N. LEFEBVRE 692-4755.

MERCIER: Semi-détaché exclusif, bien décoré, sous-sol fini, piscine, terrain 6,100 pi.ca. taxes 774$ N. LEFEBVRE 692-4755.



CHATEAUGUAY: Semi-détaché, situé près du centre, 3 chambres, chauffage électrique, toit refait 42,000$ CAROLE PLANTE 692-8576



CHATEAUGUAY: Québécoise situé près centre-commercial, transports, électrique, thermo-pompe, grand terrain. P. CASAVANT 691-7030.



CHATEAUGUAY: 36,900$ cottage 4 chambres, près école, chauffé électrique, pleine cave. GERRY DESROSIERS 691-7030.



CHATEAUGUAY: Construction unique 1976, foyer, piscine creusée, secteur recherché, idéal professionnels. LISE VILLEMURE 691-7030/1502.



BUNGALOW: Avec grande salle familiale au sous-sol et extention à l'arrière, secteur résidentiel. P. GAUTHIER 698-1724.

CHATEAUGUAY: Spacious home, dining room, finished basement, fenced. A. ROBIDOUX 691-7030.

CHATEAUGUAY: Four bedrooms taxes 1,224$ large lot with fruit trees. G. MORRIS 691-7030, 692-8978

CHATEAUGUAY: 11 St-Julien, maison immense, au centre-ville. A. ROBIDOUX 691-7030.

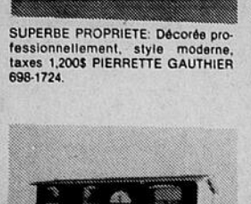
ST-ANICET: Terrain 14 acres, site paisible, 14,000$ idéal pour vacances. M. VINET 826-0111.



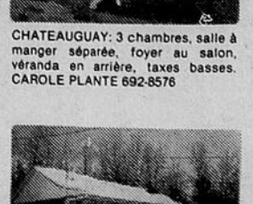
STE-MARTINE: Vivre en campagne, bungalow rénové, poêle Franklin, garage 28X24, parfait mécanique. LISE VILLEMURE 691-7030/1502.



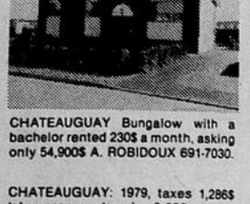
CHATEAUGUAY: Tout brique, bi-énergie, toit neuf, fenêtres aluminium, près autobus, taxes 1,090$ LISE VILLEMURE 691—7030/1502.



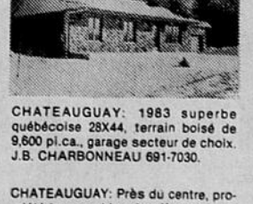
SUPERBE PROPRIETE: Décorée professionnellement, style moderne, taxes 1,200$ PIERRETTE GAUTHIER 698-1724.



CHATEAUGUAY: 3 chambres, salle à manger séparée, foyer au salon, véranda en arrière, taxes basses. CAROLE PLANTE 692-8576



CHATEAUGUAY Bungalow with a bachelor rented 230$ a month, asking only 54,900$ A. ROBIDOUX 691-7030.



CHATEAUGUAY: 1983 superbe québécoise 28X44, terrain boisé de 9,600 pi.ca., garage secteur de choix. J.B. CHARBONNEAU 691-7030.

CHATEAUGUAY: 1979, taxes 1,286$ très propre, terrain 9,000 pieds, grandes pièces bien éclairées. RICHARD LABERGE 691-7030.

CHATEAUGUAY: Près du centre, propriété impeccable, chauffage électrique et bois, sous-sol très bien fini. CAROLE PLANTE 692-8576



CHATEAUGUAY: 83, Canadienne, près de l'eau, grandes pièces, foyer, bain romain, terrain paysagé. L. VILLEMURE 691-7030/1502.



STE-MARTINE: Au bord de la rivière, 7 pièces et deuxième logement au sous-sol, prix 34,900$ CAROLE PLANTE 692-8576.



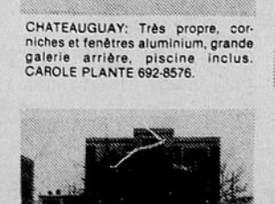
CHATEAUGUAY: Exclusif, brique-aluminium, 26X40, impeccable, garage on demande seulement 56,500$ J.B. CHARBONNEAU 691-7030/6852.



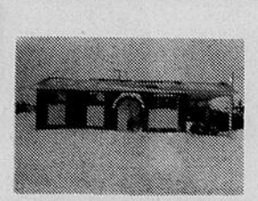
CHATEAUGUAY: Quiet Cul-de-sac semi detached cottage, perfect condition, family room, listed in 40's. THILDA KUTOS 691-2047



CHATEAUGUAY: Très propre, corniches et fenêtres aluminium, grande galerie arrière, piscine inclus. CAROLE PLANTE 692-8576.



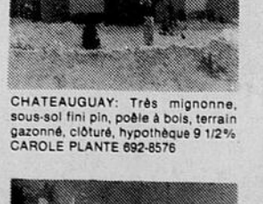
BEAUHARNOIS: Cinq logements, tout brique, revenu annuel 17,200$ chauffage électrique indépendant, taxes basses. B. DESCHAMPS 691-7030.



CHATEAUGUAY: Electric heating, 3 bedrooms, 1976 bungalow perfect condition, convenient location. THILDA KUTOS 691-2047



CHATEAUGUAY: Très mignonne, sous-sol fini pin, poêle à bois, terrain gazonné, clôturé, hypothèque 9 1/2% CAROLE PLANTE 692-8576



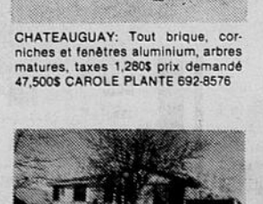
MERCIER: Construction 1970, tout brique, intérieur de luxe, sous-sol fini, taxes basses, maison unique. B. DESCHAMPS 691-7030.



CHATEAUGUAY: Cottage 1984, 8 pièces, cuisine de rêve avec ilôt, foyer, terrain 10,000 pi.ca. N. LEFEBVRE 692-4755.



CHATEAUGUAY: Tout brique, corniches et fenêtres aluminium, arbres matures, taxes 1,280$ prix demandé 47,500$ CAROLE PLANTE 692-8576



CHATEAUGUAY: 59,500$ spacieuse maison, chambre des maîtres 19X4X12, chauffage électrique, garage, abri P. CASAVANT 691-7030.

ROYAL LEPAGE COURTIER

9 PLACE VALENCIA
CHATEAUGUAY 691-5955



CHATEAUGUAY Occupation immédiate, chauff. élect., cuisine rénovée $49,500. BONNE VALEUR **Madeleine Boudreau 692-0140**



CHATEAUGUAY HEIGHTS Older home w/character 14,400 sq.ft., mature landscaping, 8 rooms, fireplace, beamed ceiling, asking $74,200 **Thelma Clarke 691-5083**



CHATEAUGUAY 3 + 1 bedrooms, kitchen/dinette, pool + deck, near all commodities, asking $48,500 **Eileen Garneau 691-1498.**



MERCIER Grande cuisine, chauffage élect. fenêtres de qualité. Faut voir. **Claudette Lévesque 691-4932.**



CHATEAUGUAY All brick, 3 bdrms split level under $1,200. taxes, garage, well maintained. **Thelma Clarke 691-5083.**



MERCIER Doit vendre! Prix réduit, superbe bungalow "1977" tout brique avec immense terrain. Financement à 8 1/2% taxes basses. Investissement sûr. **Michel Bernier 691-6885.**



CHATEAUGUAY Nouveau sur le marché, ravissant semi-détaché, 3 ch., armoires de chêne, chauff. élect. pièces spacieuses, terrain 52X153, clôturé. **Lorraine Bruchési 691-5193.**



MERCIER Entrée "Split" 6 pièces, grand salon, portes patio, s-sol fini, chauff. élect., autres commodités. Prix réduit. **Raymond Sauvé 427-2438.**



MERCIER Superbe bungalow, chauff. élect., s-sol fini, foyer, piscine, grandes pièces **Maurice Leduc 692-6609.**

MAPLE-GROVE Maison mobile, 5 ch., 2 s. de bain, s. de lavage, chauff. élect., bachelor au s/sol, entrée privée, terrain 11,966 p.c. **Rachel Caza 692-6649.**

CHATEAUGUAY Cottage 6 pièces, ext. vinyl, toit et fenêtres refaits en 79, 7,500 p.c., plusieurs possibilités. **Raymond Sauvé 427-2438.**

CHATEAUGUAY Bungalow/brique, près de toutes commodités, chauff. élect., cuisine rénovée, foyer, garage, taxes basses. **Serge Poirier 691-0256**

CHATEAUGUAY Bungalow/brique, 9 pièces, syst. bi-énergie, toit et plomberie refaits, piscine, taxes basses, entrée ext., pour s-sol **Serge Poirier 691-0256.**

CHATEAUGUAY Prix réduit, bungalow 8 pièces, 5 ch., s-sol fini, 2 s. de bain complètes, piscine, grand terrain, syst. bi-énergie. **Serge Poirier 691-0256.**

LERY Large cottage in prime area, land 17,316 s.f., right of way to the lake, 4 bdrms, new kitchen cupboards, taxes $493. **Serge Poirier 691-0256**

CHATEAUGUAY Nouveau sur le marché, bung. 5 ch., planchers bois franc, foyer, s/sol, prix raisonnable, taxes basses, près transports. **Rachel Caza 692-6649.**

CHATEAUGUAY Agréable bungalow 3 ch., s/sol fini bon secteur, taxes $1,279. près transports, vente rapide. **Rachel Caza 692-6649.**

CHATEAUGUAY Brick/alumn, bungalow with 3 bdrms, fireplace, pool + acces, deck., near transportation. **Eileen Garneau 691-1498.**

157 VICTORIA, SUITE 104
VALLEYFIELD 371-1640



COTEAU STATION: Bungalow pierre & brique, secteur paisible, 2 foyers, taxes basses. A visiter! **Marie-Paule Gagnier 373-0904.**



VALLEYFIELD: Ravissant bungalow, vaste serre attachée, bain tourbillon, foyer. Impeccable! **Marie-Paule Gagnier 373-0904.**



VALLEYFIELD: Architecture ultra moderne directement sur la Baie St-François! **Marie-Paule Gagnier 373-0904.**

Vous voulez acheter ou vendre une maison...et vous avez des questions...Appelez des connaisseurs.
1-800-268-1121

ROYAL LEPAGE C'EST BON DE CONNAITRE DES CONNAISSEURS

RE/MAX MLS RE/MAX Les professionnels associés de l'immobilier



CHATEAUGUAY Bungalow 1984, chauffage électrique, porte patio, baie window, lave-vaisselle neuf, fenêtres françaises, terrain gazonné. Garage Hyp 9 1/2% A. Archambault 692-1090/691-4253



CHATEAUGUAY 49,500$ seulement. Très spacieux cottage détaché, salon 17 pieds + chambres 17.9 pieds, 2 toilettes, chauffage électrique. A. Archambault 692-1090 ou 692-4253



CHATEAUGUAY Bung. 1982 tout brique 42X30, Qualité supérieure. 9 pièces, grand salon & cuisine, armoires chêne, vaccuum central, s/sol avec sortie, terrain 100X100. A. Archambault 692-1090 ou 691-4253.



CHATEAUGUAY Rez-de-chaussée libre immédiatement où à discuter. 2X5 et sous-sol 3 pces. Carré 27X40. Chauffage électrique. Terrain 9113 p.c. Ronald Ménard 692-1090 ou 691-3688



CHATEAUGUAY Demande 39,500$ Maison 2 étages, 7 pièces. Haut et extérieur rénové. Toit refait en 1981. Secteur paysagé. Garage 20X40. A voir! Ronald Ménard 692-1090 ou 691-3688

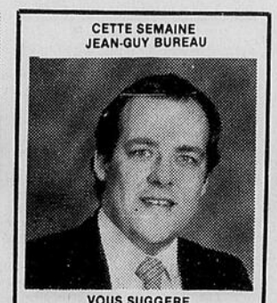


MELOCHEVILLE Prix réduit. Bungalow 10 pces. Possibilités de revenu avec bachelor. Sous-sol complètement fini, poêle Franklin, cuisine 14X21, garage. Demandez F. Laporte 692-1090 ou 691-5393



Vous recherchez? Cottage ayant 4 chambres à coucher, superbe terrain de 10,695 p.c. garage détaché 16X40. A vous pour seulement 44,500$ Demandez Francine Laporte 692-1090 ou 691-5393

CETTE SEMAINE
JEAN-GUY BUREAU



VOUS SUGGERE
CETTE BONNE VALEUR



MERCIER Attention contracteurs en plomberie, menuiserie, électricité. Bung. 38X28 avec énorme garage 1050 p.c. zoné commercial. Taxes seul 820$/an. Doit vendre. Chance unique. Jean-Guy Bureau 692-1090 ou 692-1456



CHATEAUGUAY $5,000 comptant seulement pour devenir propriétaire de cette résidence construite en 1974, entrée split, 3 ch., garage. Terr. de 8,577 p.c. Secteur de choix. Léo Guérard 692-1090 ou 692-0847



CHATEAUGUAY Exclusif. Retrouvez luxe et confort à proximité de tous les services. 3 ch., foyer naturel au salon, sous-sol fini avec poêle Franklin. Garage. Piscine creusée. Terr. 102X100 impeccable. Léo Guérard 692-1090 ou 692-0847



MERCIER Sur terr. commercial de 9280 p.c. cottage 6 pièces, grande SAD, 4 ch., SDB rénovée. Garage avec poêle. Prix intéressant. Michelle ou André 692-1090 ou 691-8000.



CHATEAUGUAY Sur 6900 p.c. terr. bung. 4 ch., entrée céramique avec portes-miroir, cuis. avec armoires chêne. S/sol entièrement aménagé. Libre pour juillet. Michelle ou André 692-1090 /691-8000.



MERCIER Sur rue sans issue, bung. 40X24 3 ch., grande cuisine-dinette. Sous-sol divisé, murs placoplâtre, prises élect. Taxes 849$/an. Michelle ou André 692-1090 ou 691-8000.



MERCIER Chaleureux "nid" de 4 pces, armoires en chêne, sous-sol prêt à aménager. Bien situé près des commodités. Taxes très raisonnables. Michelle ou André 692-1090 ou 691-8000.



CHATEAUGUAY Duplex semi-détaché avec grand terrain. Situé près de tous les services. Toit refait en 1979. Possibilité d'occupation. Bons revenus. A voir! Jean-Guy Bureau 692-1090 ou 692-1456



MAPLE-GROVE Nouvelle inscription, tout brique vue sur le lac, terrain 13,500 p.c. paysagé taxe 700$ Avec 10% comptant payer 460$ tout compris par mois. Réjean Gilbert 692-1090 ou 692-4330.



CHATEAUGUAY Exclusif 48,900$ bungalow 1978, très propre. Sous-sol semi-fini, près des autobus et commodités. Faites vite. Réjean Gilbert 692-1090 ou 691-4330.

RE/MAX idéal inc.
157, boul. st-jean-baptiste chateauguay courtier **692-1090**

101 MAISONS À VENDRE

Recherchons maisons (2-4-6 logis et plus) pour nos clients potentiels. Pour de plus amples renseignements, contacter Roger Boilard, Century 21, 373-0862, après 18h. (DD)

Châteauguay, split-level, 3 chambres à coucher, salon, cuisine, sous-sol fini avec bar, garage, près autobus, taxes 1 242$. Demande 58 000$. 692-4254 (D)

Lachine, 46e Avenue, cottage 6 pièces, armoires en chêne, chauffage électrique, chassis rénovés, garage, grand terrain. Re-Max Dicaire Inc. courtier 637-3731 (Q)

A voir. Maison centenaire rénovée, 8 pièces, face au fleuve, près de Melocheville, incluant Jenn-Air, four encastré, bain tourbillon, laveuse, sécheuse, etc; prix suggéré: 83 000$ négociable. Après 19h, 373-4065 (V)

Duplex centre-ville, un 4½, un 5½, possibilité de revenu: 7 200$ par année. 10, Lemay. 28 800$, 377-1378 (Q)

Bungalow à vendre, 2 bachelors au sous-sol, 155, Vallée, Valleyfield. 373-1955 (D)

Ste-Barbe, maison rénovée à vendre, 5½ pièces, 38 500$. 371-8968, 373-2537 (Q)

Valleyfield, bungalow à vendre. Rens. 371-0354 ou 373-6553 (D)

Ste-Martine, maison mobile 14 x 68, avec extra, 3 chambres, poêle à combustion lente, cabanon, etc. Soir ou week-end 427-3741 (V)

Très beau bord de l'eau, près club de golf, Grandeville, bungalow 1970, 4½, 44 500$. 371-7768 (D)

Ste-Barbe, bungalow avec garage, terrain 15,000' carrés, droit de passage au lac, 59 500$ 274 Bord de l'Eau. Immeubles Loyal ltée, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield 373-4388 (X)

Mercier, 4 rue Sambault, 4½ avec garage, remise, terrain 90 x 225, pour commercial, coin de rue. 691-3585, 691-0841 (V)

Beauharnois, Condominium grand 4½, bien insonorisé, tapis mur à mur, porte patio, chauffage électrique, armoires chêne, stationnement, rangement extérieur, face à la polyvalente. Vraie aubaine. 1-437-6689 (Q)

Beauharnois cottage 6½ pièces, garage, chauffage air chaud. Prix raisonnable. Tél. 429-3782 (NO)

MAPLE GROVE, maison à vendre avec garage et sous-sol fini, piscine hors-terre, remise, terrain clôturé, avec bachelor et salon de coiffure équipé plus accessoires. 429-6711 (D)

Châteauguay, bungalow 5½ sous-sol fini, avec foyer, fenêtres et portes rénovés et taxes très basses. Prix à discuter. Après 18h, 692-4906, 765-0407 (D)

Châteauguay, bungalow pierre et brique, 5½, grand garage, foyer, terrain 75 x 100, taxes 1 050$ Prix 44 000$, Pas d'agent. 691-1235 (D)

St-Timothée, bungalow briquelé, 26' x 38', 4 chambres chauffage bi-énergie, aux 3/4 meublé, sous-sol semi-fini, terrain 120' x 120', piscine 24', remise 10' x 14', taxes 300$. 224, Chemin du Golf. 47 500$ discutable. Pas d'agent. 371-5991 (D)

Bungalow tout brique, près centre commercial, et autobus. 56 000$. Taxes 1 000$. Propriétaire. 691-0291 (V)

Maison mobile 14 x 68, terrain 30,000 pi. ca. Baie des Brises, 2 cabanons, piscine, 25 000$, fixe 371-9295 (Q)

BEAUHARNOIS - Bungalow brique, 1972, 3 chambres, planchers bois franc. Terrain 21,480 p.c. Garage double. Roger 429-7098 -691-7770 IMMEUBLES CHATEAUGUAY INC. COURTIER (D)

CHATEAUGUAY - Pourquoi louer? Seulement $44,500. Joli bungalow, const. récente. Beau terrain. Dolores 692-2163 - 691-7770 IMMEUBLES CHATEAUGUAY INC COURTIER (D)

CHATEAUGUAY - Joli bungalow neuf, 7 pièces, tapis m/m, armoires et fenêtres en cèdre. H. Cameron 691-3001 - 691-7770. IMMEUBLES CHATEAUGUAY INC. COURTIER (D)

CHATEAUGUAY - Bungalow E/S 1977, Terrain 8,865 p.c. clôturé. Entrée double. Lyne 691-9956 -691-7770. IMMEUBLES CHATEAUGUAY INC COURTIER (D)

LERY - 8 pièces, 4 chambres, salle familiale 24X16 - Terrain 9,875 p.c. avec cour paysagée. Grace Gauthier 691-7770. IMMEUBLES CHATEAUGUAY INC. COURTIER (D)

CHATEAUGUAY - Québécoise 1978, 3 chambres. Très bien situé. Piscine neuve. Grand terrain. Jean-Michel 692-9962 -691-7770. IMMEUBLES CHATEAUGUAY INC. COURTIER (D)

St-Zotique, domaine sur le lac St-François incluant bungalow avec serre, chalet d'été et vaste terrain. Immeubles Loyal Ltée, Clément Beaudin, courtier Valleyfield. 373-4388 (X)

Valleyfield, maison seule bien située, rénovée, 2 étages, 8 pièces, 4 chambres: possibilité de garderie (déjà établie) ou maison pour personnes âgées. 55 000$ 371-1300 (A)

Valleyfield, 291 Bissonnette, bungalow briquelé, 5½ plus sous-sol fini, chauffage électrique, entrée double asphaltée, terrain paysagé, abri d'auto, patio, piscine hors-terre 18' x 33'. 373-7178 (Q)

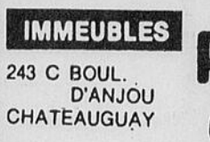
Bungalow 5 pièces avec bachelor 3½, rue Albert, Nitro, taxes très basses. Après 18h, 373-0544 (A)

Valleyfield, bungalow, sous-sol fini, lave-vaisselle, foyer combustion lente, clôturé et paysagé réduit à 51 900$ 371-5436 (V)

Beauharnois, duplex à vendre, 28 x 28, 2 logements 4½, rénovations intérieures et extérieures refaites. Terrain 50 x 100. Tél. 429-5144 après 18h (A)

Châteauguay, bungalow rue tranquille, avec sous-sol fini, taxes raisonnables. Faites des offres. 691-1610 (A)

CONSTRUCTION OU RENOVATION



CONSTRUCTION LUC BROUARD
110 LOUIS S. PARIZEAU
COTEAU LANDING
- RESIDENTIEL
- COMMERCIAL
- INDUSTRIEL
- SPECIALITE RENOVATION

TELEPHONE **267-3310**

les immeubles **NICOLE MELOCHE** courtier
692-8303



CHAT. $53,000 Négociable si occ. rapide. Superbe 6 pièces, piscine, grand terrain. 692-8303 ou 427-2164



ST-URBAIN Sur 3 arp. boisés, cottage stucco & cèdre 7 pièces. Boiseries en pin, modèle exclusif. App. 427-2164 ou 692-8303

LERY $44,000 Impeccable Bungalow 5 pièces, grand terrain paysagé. Taxes minimes 427-2164

BEAUHARNOIS $54,000 Doit être vendu absolument 5 pièces, garage, bi-énergie, app. Nicole Meloche 427-2164 ou 692-8303.

Grande maison 2 étages, proximité rivière Châteauguay, 22,000 pi. ca. possibilité revenu. Jour 692-0808 soir 691-8301 (Q)

Bungalow à Châteauguay, près de tous les services publiques, taxes peu élevées, chauffage, électricité et huile compris. Après 18h, 691-5659 (Q)

Maison, région de Châteauguay Heights, 3 chambres à coucher, grande salle familiale avec foyer, grand terrain paysagé, avec piscine. 691-6249 (V)

Maison mobile 14' x 68', plusieurs extra. 24 500$. 691-4781 (D)

Châteauguay, duplex 2-5½, avec sous-sol et garage, terrain paysagé. Prix demandé 69 500$ 692-2663 (Q)

Ste-Martine, nouveau développement, cottage de luxe, 3 chambres, terrain paysagé, 15,000 pi. ca. piscine creusée, 92 000$ Tél. 427-2559 (A)

Châteauguay, 107 Lavoisier, bungalow modèle Picasso, 3 chambres, cuisine, salle à manger, salon, sous-sol tout fini avec foyer, 2 toilettes, garage et arbres fruitiers. Prix réduit 57 000$. Tél. 692-6402 après 14h. (D)

St-Etienne, cottage rénové 8 pièces, 18 ½ arpents bornés par rivière, 5 chambres à coucher, chauffage électrique, poêle combustion lente, taxes 350$. 429-6585 (Q)

Valleyfield, propriété résidentielle 2 étages, avec local commercial; chauffage électrique ou au bois: intérieur rénové et isolé: garage 34' x 16'; 34 500$. 99 rue Jacques-Cartier, visites sur rendez-vous. Pas d'agent. 373-1994 (D)

Nitro - bungalow extérieur brique, entièrement rénové, 6½, sous-sol fini, foyer, garage, piscine creusée, chauffage électrique; taxes 420$. 37 Jeanne d'Arc. 371-5577 (A)

Quadruplex, deux 3½, deux 4½, tout électrique, 4 compteurs, construction 1975; revenus actuels 11 400$; réduit à 63 000$ (5.4 x revenus) 591 Grandeville; sérieux seulement. 371-2742 (D)

St-Urbain, maison centre du village, 8 pièces, entrée laveuse, sécheuse, chauffage électrique, garage double. Rens. 427-2266 (V)

Bungalow au bord de l'eau, 4½, garage, foyer; 135, 6e Rue, St-Zotique, ouest. 371-4125, 373-5875 (D)

A vendre, 6 logis, 42, Parent, Valleyfield. Acheteur sérieux seulement, 371-8679 (D)

St-Polycarpe, maison de campagne style vieillot, chauffage au bois et électrique, garage 20' x 40', petit poulailler, 2 cabanons, terrain 53 819' carrés, avec site boisé et bord rivière; prix 37 000$, 265-3388 (Q)

unik CHATEAUGUAY



A PARTIR DE: **269.04$*** C.I.

VOTRE MAISON (MODELE DETACHE)

* Si vous avez un enfant de moins de 12 ans et que c'est votre 1ère maison.

POUR UN TEMPS LIMITE

HEURES D'OUVERTURE
LUND-MARD-MERC: 13h à 20h
JEU-SAM-DIM 13h à 17h
VEND: FERME



Construit selon les nouvelles normes de la S.C.H.L. - Loi # 9

691-3568 • 692-2123

IMMEUBLES CHATEAUGUAY INC.
90 BOUL. ST-JEAN BAPTISTE, CHATEAUGUAY 691-7770

VOUS N'AVEZ PAS DE TEMPS A PERDRE
VENEZ NOUS VOIR
OUVERT 7 JOURS



LILIAN WEISKOPF

LILIAN WEISKOPF
GUY WILLIAMS

2 agents d'expérience bien connus, désirent aviser leur clientèle qu'ils font maintenant partie de l'équipe de professionnels des Immeubles Châteauguay Inc. **Pour toutes transactions immobilières, vous pouvez les contacter en composant:**

691-7770



GUY WILLIAMS



MERCIER - Urgent! 3 + 1 chambres, s/sol fini, chauffé élect./ air chaud forcé. "Impeccable" Grand terrain. Monique 692-0880.



CHATEAUGUAY - Joli bungalow, 3 chambres. Le tout en briques & alum. Prix demandé $44,900. appeler L. Kowal 698-1125



CHATEAUGUAY - 4 chambres, armoires de cuisine en chêne. Beau terrain. Situé dans secteur recherché. Denis 692-9945



CHATEAUGUAY - 1983 - 9 1/2% transférable jusqu'en avril 1987. Split, 4 paliers. Fenêtres en cèdre à manivelles. Grace 691-7770.



MERCIER Cottage + duplex situé au centre de Mercier. Elect., plomberie et toit refait à neuf. Jean-Michel 692-9962.



CHATEAUGUAY - Bungalow briques, 6 pièces, salle familiale, garage, baie window, planchers bois franc. Roger 429-7098.



MERCIER - Grand carré de maison. Chauffage élect. Coin tranquille. Appelez Grace Gauthier 691-7770.



CHATEAUGUAY Bungalow "La Perle" 8 grandes pièces. Chauffage élect. Terrain clôturé. Willie Bennett 692-4341.



CHATEAUGUAY - Prix réduit à $45,800 - 3 + 2 chambres, salle familiale. Taxes $1,270. J.P. Bourdeau 691-8696



CHATEAUGUAY Beautiful home with 3 bedrooms, fireplace, built in 1981. Call Lilianne Kowal 698-1125



CHATEAUGUAY $27,500 bungalow, 3 chambres. Rénové en pin à l'intérieur. Chauffage élect. Parfait pour location ou 1ère maison. Lyne 691-9956.



CHATEAUGUAY - Maison neuve, 4 chambres. Eligible aux rabais. Rue Smith. Lilianne Kowal 698-1125.



LE DAUPHIN



LA MAJESTIC



L'HERMINE

CONSTRUCTION VIAU & FRERES INC
MAISON MODELE: 387 St-François Chat.
OUVERT DE 1:00 p.m. à 9:00 p.m.
Contactez J.P. BOURDEAU 691-1121

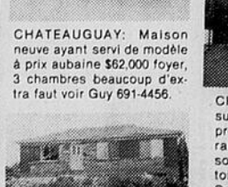
Courtier Immeubles Paul Reid

127 ST-JEAN BAPTISTE
CHATEAUGUAY
691-8880

CHATEAUGUAY Bungalow 5 pièces, chauffage électrique, 2 foyers piscine, clôturé, taxes seulement $1241.00.

CHATEAUGUAY Bungalow 5 1/2 près école, taxes seulement $869. Prix $29,500.

STE-MARTINE Bungalow 8 pièces foyer grand terrain paysagé garage, taxe.



CHATEAUGUAY 6 logements neuf 4 1/2 chauffage élect. paué par locataire. Revenu 26,000$.



CHATEAUGUAY Bungalow brique 6 pièces, près école grand terrain.



Superbe chalet en bois style Canadien sur La Frontière Enchantée à Covey Hill. Chauffage électrique (entrée 200 amp) Grandes pièces. Terrain très paysagé incluant un garage 12X12 A voir.



CHATEAUGUAY Magnifique cottage sur rivière Chateauguay 8 pièces.



CHATEAUGUAY Bungalow brique près centre achat, autobus Terrain 8,300 pi. ca. Garage.

CHATEAUGUAY Terrains 10,000 pi.ca. sur rivière Chateauguay.

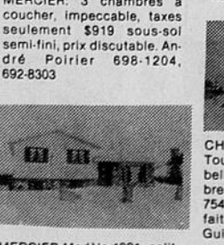
MERCIER CHATEAUGUAY Terrains commerciaux, diverses grandeurs, divers sites.

IMMEUBLES
243 C BOUL. D'ANJOU CHATEAUGUAY

Rondelle INC.
692-8303 · MLS



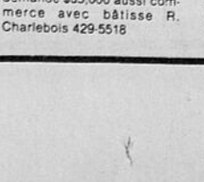
CHATEAUGUAY Bungalow split entrée 8 pièces, impeccable, sous-sol fini aucun entretien extérieur, près autobus R. Charlebois 692-8303.



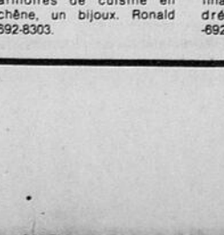
CHATEAUGUAY Bungalow brique, plancher bois franc, salle familiale, foyer, toit neuf terrain clôturé, près du centre d'achat R. Charlebois 692-8303.



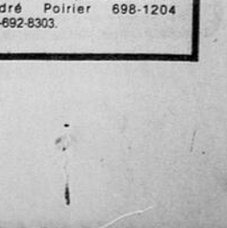
MAPLE-GROVE: Bungalow split entrée impeccable, 4 chambres, grande cuisine, salle familiale, foyer, revenu bachelor 2 1/2, porte privée. R. Charlebois 429-5518



MERCIER: Prix demandé $44,500 négociable taxe 1,100$ très bien situé une visite vous convaincra. Guy 691-4456.



CHATEAUGUAY Cottage impeccable, beau secteur, toit refait, fenêtres neuves, chauffage élect, sous-sol fini, taxes $1,255. L. DesFossés 691-9838



LERY: cottage 3 chambres à coucher, terrain 13,765 p.c., très bien paysagé, piscine creusée, 16 x 36 beau secteur. André Poirier 698-1204, 692-8303

CHATEAUGUAY: Maison neuve ayant servi de modèle à prix aubaine $62,000 foyer, 3 chambres beaucoup d'extra faut voir Guy 691-4456.

CHATEAUGUAY Nouveau sur le marché, très beau, très propre, secteur paisible terrain paysagé et clôturé, sous-sol fini chauffage élect, toit refait taxes $1,050. L. DesFossés 691-9838

CHATEAUGUAY HEIGHTS. maison à cachet particulier, foyer en brique au salon, garage détaché, chauffage élect. André Poirier 698-1204, 692-8303

CHATEAUGUAY $40,000 pierre br., chauffage électrique, nouvelles fenêtres, taxes basses, sous-sol fini, grand terrain, près du centre d'achats. L. DesFossés 691-9838.

MERCIER: 3 chambres à coucher, impeccable, taxes seulement $919 sous-sol semi-fini, prix discutable. André Poirier 698-1204, 692-8303

CHATEAUGUAY: Duplex, construction 1980, bien situé, en excellente condition, bon investissement. André Poirier 698-1204 -692-8303.

MERCIER CANADIENNE avec taxes seulement $1314, 3 chambres à coucher, beaux planchers, escalier et rampe en chêne, foyer au salon, plusieurs extra. Ronald 692-8303.

MERCIER Modèle 1981, split à 4 niveaux, clôturé, 3 chambres à coucher, taxes $1319, armoires de cuisine en chêne, un bijoux. Ronald 692-8303.

CHATEAUGUAY HEIGHTS Tout brique grandes pièces, belle salle familiale, 4 chambres à coucher, terrain de 7540, carré de maison 28X40 faite une offre. Ronald Del Guidice.

MAPLE-GROVE: Duplex bien situé bon revenu, prix demandé $35,000 aussi commerce avec bâtisse R. Charlebois 429-5518

STE-CLOTILDE 7 propriétés, 14,000-35,000 facilité de financement, taxe basse. André Poirier 698-1204 -692-8303.

101 MAISONS A VENDRE

St-Stanislas, maison de campagne 2 étages, 8 pièces, très grand terrain, fosse septique, puits artésien, prix à discuter. 371-8411 (Q)

PLANS DE MAISON. Rens. Robert Loiselle (dessinateur) 4, rue Jeanne d'Arc, Nitro, 373-0306 (D)

102 MAISONS A VENDRE OU A LOUER

Maison briquelée, 9 Broadeur, garage, 2 chambres, vue sur le lac, meublée ou non. 371-2507 (A)

106 CHALETS A VENDRE

St-Zotique, 2 chambres, salon, cuisinette, salle de bains, toit cathédrale, chauffage électrique, meublé, terrain 90' x 60; prix 18 000$ négociable. Après 18h, 373-8648 (V)

Baie des Brises, rue Robert Cauchon, 2 chalets à vendre: l'un, 3½, l'autre 6½ dont cuisine, boudoir, 3 chambres et salon avec foyer Après 18h, 373-6703 (V)

Pointe aux Chênes, chalet hiverisé, terrain paysagé, 200 X 200, bord de la rivière Outaouais. 819-242-8742 (Q)

107 COMMERCES A VENDRE

Commerce de bicyclettes neuves et usagées, avec réparation. Ecrire à M. Boyer, 223, Champlain, Valleyfield (D)

Casse-croûte saisonnier à Coteau-Station, bon chiffre d'affaires, seul dans le village. 267-4308 (D)

Valleyfield, commerce de buanderette, bien situé, rue St-Laurent. Immeubles Loyal Ltée, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield, 373-4388. (XX)

St-Antoine-Abbé, restaurant (fond de commerce) avec logement 5½, bien situé, chiffre d'affaires très intéressant. 827-2895 (DD)

Depanneur avec maison 4 chambres à coucher. Sous-sol fini. Bon chiffre d'affaires situé sur rue achalandé à Valleyfield. Pour acheteur sérieux seulement. Pour rendez-vous appelez Ginette entre 9h00 et midi à 373-6807. Pas d'agents d'immeuble. (NO)

Valleyfield, centre d'achats neuf; revenus garantis: 54 000$, comptant 50 000$. Claude Côté, 645-5105, 875-6413, Société Immobilière Royale Inc. (D)

Commerce de produits naturels, investissement minime, possibilité de 60 000$ et plus par an. 692-2166 (D)

Salon manucure avec équipement au complet, 692-6007 692-6699 692-1367 (Q)

COMMERCES
Ste-Martine, bâtisse commerciale, 28'x65', très bien située, idéal pour commerce de services.
- Abattoir, clientèle établie bon chiffre d'affaires, comprend bâtisse 40X110, équipements. Les Imm. N. Meloche **692-8303 - 427-2164** (D)

Léry, dépanneur licencié avec résidence. 692-9259 (Q)

Châteauguay, pépinière à vendre- Centre de jardin. Terrain, inventaire, équipements, clientèle établie. 371-4099 (D)

Howick- Bar salon, beaucoup de potentiel, bien situé. Maurice Leduc 692-6609 691-5955 - Royal Lepage Courtier (D)

COMMERCES A VENDRE
Boutique de vêtements spécialisée, bon chiffre d'affaires, très bien située. Inf.: **373-3091** (Q)

108 TERRAINS A VENDRE

St-Timothée Paroisse, terrain boisé, 5 arpents 9 500$. Immeubles Loyal Ltée, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield, 373-4388. (XX)

Valleyfield, 2 terrains, 8 463' carrés chacun, secteur polyvalente, 4 650$ chacun, tous les services. Immeubles Loyal Ltée, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield, 373-4388 (XX)

Valleyfield, 3 terrains 62' x 140' chacun, secteur polyvalente, tous les services, 6 850$ à 7 100$. Immeubles Loyal Ltée, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield, 373-4388 (XX)

Valleyfield, 2 terrains, Boul. des Erables, secteur polyvalente, 65' x 100 et 70' x 100', 5 200$ et 5 584$, tous les services. Immeubles Loyal Ltée, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield, 373-4388. (XX)

Valleyfield, terrain 60' x 95', rue Du Marché, tous les services, 5 700$. Immeubles Loyal Ltée, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield, 373-4388. (XX)

TERRAIN COMMERCIAL A VENDRE
RUE DUFFERIN VALLEYFIELD
373-1540

Grande-Ile, terrain 65' x 160', rue Ovide, services d'ici 2 ans approximativement. Immeubles Loyal Ltée, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield, 373-4388. (XX)

Sun-Valley (Laurentides), terrain 28 000' carrés, sur le sommet, 16 500$. Immeubles Loyal Ltée, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield, 373-4388. (XX)

Valleyfield, 2 terrains 72' x 96' et 57' x 96', coin Armand-Frappier et Boul. Ste-Marie, tous les services, 9 500$ et 8 500$. Immeubles Loyal Ltée, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield, 373-4388. (XX)

Terrain Route 236, St-Stanislas, 110' x 200. 373-6165, 371-7420 (Q)

VALLEYFIELD, terrains avec tous les services d'eau et d'égouts, dans le secteur de la Baie à Valleyfield. 373-6657- 373-1666 (X)

Terrain paysagé situé rue Poissant, près boul. Quevillon, à deux pas d'une école primaire, 2 parcs, église près Cegep et hôpital: répartitions presque toutes payées, taxes basses. 763-2631 (D)

St-Zotique, terrain 120' x 180', bord de rivière donnant accès au lac St-François, service d'aqueduc. (jour) 264-5302, (soir) 763-2359 (D)

Rivière-Beaudette, terrain 79 426' carrés, puits artésien et fosse septique. 1-477-9122 (A)

Terrain Route 236, St-Stanislas, 110' x 200'. 373-5615 371-7420 (V)

110 FERMES A VENDRE

St-Anicet, chemin des Prairies, ferme toute équipée, quota de lait A-gropur, machinerie, etc, 150 acres et plus. Immeubles Loyal Ltée, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield. 373-4388 (XX)

Ferme de 100 arpents, avec maison, Rang du 6, St-Louis de Gonzague, 76 000$. ou maison vendue séparément, 30 000$. 373-6189 (Q)

Ferme à vendre, 100 arpents cultivables, avec convoyeur, située Rang Double, St-Timothée. 373-0468 (D)

St-Antoine Abbé, excellente maison de 9 ans, 6 arpents de prairie et 20 boisés, très beau site paysagé, panorama montagneux, plusieurs extra. A voir. 95 000$ 827-2382 (d)

201 MAISONS A LOUER

Cottage semi-détaché à sous-louer, pour le 15 avril, 3 chambres à coucher, 2 salles de bains, 425$ par mois. Après 18h. 691-7135 (Q)

Petite maison à louer, 4½ pièces, 319, Hébert, St-Timothée. 371-5201 (D)

MAISONS A LOUER
Ste-Agnès de Dundee, 3355 Chemin Smallman, maison 2 étages, extérieur aluminium; bas: salon double, cuisine, salle à manger, salle de toilette; haut: 3 chambres, salle de bains, terrain: 205' front, superficie, 16,100' carrés; plomberie et système de chauffage électrique neufs; libre immédiatement, 350$ par mois. **373-2510** (XX)

Châteauguay, immédiatement, 525$ par mois, maison sous-sol fini, région tranquille. 691-1610 (A)

St-Timothée, bungalow 5½, 475$ par mois, chauffé, éclairé, taxes payées, libre immédiatement. 373-0451 (D)

Mercier, maison à louer ou à vendre, 4 chambres, sous-sol fini, avec garage. 490$ par mois. 691-4702 (D)

Châteauguay, bungalow split-level, 7 pièces, 2 salles de bain, tapis mur à mur, finition chêne, magnifique foyer, salle de séjour, construction 1983, division idéale pour personne avant besoin d'espace chez elle pour bureau ou place de travail. Espace pour jardinage. 590$ par mois. Occupation immédiate. Visite sur rendez-vous 694-8451 (Q)

A louer- split, 3 chambres, garage, piscine, chauffage électrique, sous-sol fini, croissant, près école Lahorre, 485$ par mois, 698-0392 après 17h. (D)

Bungalow, 3 chambres, sous-sol non fini, non chauffé, grand terrain, remise, piscine creusée, libre 1er avril, 450$ par mois H. Brault, 373-6802 ou 474-5175 (X)

Maison à louer, 475$ par mois, tout compris. 371-4035 (D)

Maison à louer 47 rue Vallée Mercier, 5 pièces, chauffées, éclairées, libre 1er juillet. Après 18h, 691-9028 (D)

202 LOGEMENTS A LOUER

Châteauguay logement à louer, libre immédiatement, 4½, chauffage électrique, entrée laveuse-sécheuse, grand stationnement, bord de l'eau. 325$ par mois. 691-7721 (Q)

2½ chauffé, au 88-A Roger, Grande-Ile, 373-7272 (X)

4½, bâtisse récente, ou Ellice, Valleyfield, libre immédiatement, 335$ par mois. 371-5565 (X)

Grand 4½ neuf, tapis, insonorisé, endroit paisible, 46 Léger, Notre-Dame du Sourire. 763-2550 (NN)

5½ non meublé, libre immédiatement, 350$ par mois. Entre 9h et 17h, 373-5920 (X)

Logis neufs 4½, toutes commodités, 1972 boul. Ste-Marie, Valleyfield, libres 1er juillet. 373-7020 (X)

3½-4½, tapis mur à mur, chauffage électrique, entrée laveuse-sécheuse. 373-5081 (soir) (T)

Deux 5½, bas, entrées laveuse-sécheuse, chauffage électrique, 47-49 penon, un libre immédiatement. Après 16h, 373-6207 (X)

Logement à louer Mercier 4½ à louer, propre, près des écoles, libre 1er avril. 315$ taxes incluses. 691-2839 (D)

LOGEMENTS A LOUER
Maison seule, idéal pour couple.
Châteauguay, 9 Boivin, 4 appts, chauffage électrique, ménage frais fait, après 6h00 **931-2631** (NO)

LOGIS A LOUER
Logis 4 1/2, un haut, 58 Penon, Valleyfield, chauffage électrique, libre immédiatement, 225$ par mois, taxes de locataires incluses. **373-2510** (X)

Secteur "Baie", grand 3½ neuf, 265$/mois, taxes payées 373-1706 (X)

Beauharnois, grand 4½ insonorisé, tapis mur à mur, porte patio, chauffage électrique, armoires chêne. Occupation 1er avril. 1-437-6689 (V)

St-Timothée, boul. Hébert, 4½ avec terrain de stationnement, cahenon privé libre 15 mars 1985. Renseignements 371-9826 après 18h (D)

Châteauguay situé rue Iberville, 5½ pièces, chauffage électrique, entrée laveuse sécheuse, poêle et réfrigérateur non inclus. 395$ par mois. Libre 1er juillet. Pour rendez-vous 691-4273 692-0182 (G)

Ste-Martine, 3½, chauffé, éclairé, poêle et réfrigérateur. 300$. 845-0136 (Q)

Logis 4½, neuf, demi sous-sol, 10 Bonin, Valleyfield, libre le 15 mars, 300$ par mois. 371-4168 (V)

Logis neuf, 4½, 24-A Des Muguets, Coteau-du-Lac, prêt le 1er mai. 763-5641 (D)

Logements, luxueux grands 4½ plus salle à manger séparée, foyer, climatiseur, remise, tapis mur à mur, armoires luxueuses en chêne, endroit paisible, près du centre commercial. 373-1666, 373-6657 (X)

Grand 4½, stationnement paroisse Sacré-Coeur, 270$ par mois. 763-2786 (D)

Deux 2½ meublés et 5½ non meublé à louer. Rens. 373-6181 (D)

Grand 3½, entrées laveuse-sécheuse, électrique, 240$ plus services municipaux. Rens. 90 Laurier, Valleyfield (X)

4½, stationnement privé, entrées laveuse-sécheuse, près du centre-ville. Après 16h, 267-4172 (D)

4½ neufs, toutes commodités, près du Carrefour Langlois entrées privées, 340$ plus taxes. Super. 373-4520 (D)

Rue Lanctôt, Valleyfield 4½, 1er étage, chauffage électrique. porte-patio. libre immédiatement, 310$ par mois. 373-9030, 371-6782 (Q)

4½, 181 Ellice, app 1, Valleyfield, libre 1er juillet, 340$ par mois, plancher bois franc, entrée lave-vaisselle. 373-6015 (X)

2½ meublé, 4½, chauffage électrique, installation laveuse-sécheuse. Rens. 101 Des Dominicaines, Valleyfield, 373-8503 (X)

Beauharnois, 5½ haut, à sous-louer, entrée laveuse-sécheuse,. chauffage électrique, Près centre-ville. Libre 1er mai. Après 17h, 429-3413 (Q)

Châteauguay, 88 Richelieu, sous-sol, 4½ chauffé. 340$. Libre 1er avril. 691-2413 (D)

4½, tapis mur à mur, chauffage électrique, entrée laveuse-sécheuse, 373-5081 (soir) (T)

Un haut 4½, rue Cousineau, chauffage électrique, idéal pour couple, ou personne seule. 373-1355 (q)

Bellerive, 5½, haut, très luxueux. Rens. avant 9h et après 20h, 371-3940 (V)

Bellerive, 5½, un bas, libre 1er juillet. (jour) 371-3044, (soir) 371-7961 (V)

Valleyfield, logis 4½, chauffage électrique, 21-A Penon, 195$ par mois, libre; doit fournir références. Immeubles Loyal Ltée, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield, 373-4388 (D)

3½ non meublé 175$ par mois plus taxes, libre immédiatement. 371-9007 (Q)

Logis neuf, 4½, toutes commodités, 23 boul. du Hâvre, Valleyfield, libre immédiatement. 371-5620 (Q)

Grand 2½, ensoleillé, propre, près centre-ville, chauffage électrique, libre immédiatement. 371-9318 (D)

Valleyfield, centre-ville, grand 3½ et 4½ rénovés, chauffage électrique, entrées laveuse-sécheuse, libres 1er août. 267-3310 (Q)

Valleyfield, 323 Grandelle, 4½-5½: eau chaude, taxes et chauffage compris: 310$ par mois. 373-8176 (D)

3½, chauffage électrique, 152, Jacques-Cartier, Valleyfield, libre immédiatement. Soir seulement, 371-6504 (Q)

4½, 58-A Stewart, Valleyfield, entrées laveuse-sécheuse, chauffage électrique, 250$ par mois, libre 1er mai. 373-5731 (Q)

Grand 5½, rue Lagassé, Nitro très propre, près du Racquetball libre 1er juillet 1985. 373-8905 (Q)

Châteauguay, haut de duplex, 5½, tapis mur à mur, chauffage électrique, entrée laveuse sécheuse, près arrêt autobus. Libre 1er mai 340$ par mois. taxes d'eau et vidanges payées. 691-5885 (Q)

Châteauguay, 4½ logement seul, situé 55 Perron, chauffage à l'huile, prix 325$ par mois S'adresser à 429-3857 (A)

Logement 4½, libre immédiatement. Téléphonez après 17h. Serge ou Suzanne 371-8029 (D)

Logis luxueux, 4½, foyer, 370$ par mois. 266, Taillefer, Valleyfield. 371-6782 (D)

Logis moderne, 4½, porte-patio, stationnement, quartier résidentiel, arrière hôpital, 345$, libre 1er avril ou 1er juillet. Après 16h30, 377-1840, le jour 373-5467 (X)

Haut, 3½, 23 Emond, Valleyfield, taxes et chauffage payés, 265$ par mois, libre 1er avril. 371-6715 (Q)

4½ rénové, 113-A Jacques-Cartier, Valleyfield, chauffage électrique, 275$ par mois. Marie-Claude ou Jean-Claude Plante, 373-0241, 373-7405 (X)

Grand 5½ moderne, haut, garage, espace de rangement, quartier résidentiel; 5½, bas, garage, sous-sol fini. 373-5535 (A)

Grand 4½, chauffage électrique, entrées laveuse-sécheuse, stationnement privé, 300$ par mois, taxes incluses, libre 1er avril. 371-6632 (V)

Grand 4½, situé au 66, Aubin, app 3, 340$ par mois, libre 1er avril. 373-8157 (D)

Logis, 4½, 86, Lanctôt, Valleyfield, 275$ par mois. 371-6782 (D)

Grand 4½, non meublé, porte-patio, tapis salon, toutes commodités, près polyvalente. 452-2105, 452-4864, 371-8811 (A)

Valleyfield, 4½, construction récente, chauffage électrique, tapis à la grandeur, libre 1er avril 1985, 325$ par mois. 371-0439 (Q)

3½ chauffé, haut, non meublé, entrées laveuse-sécheuse. stationnement libre 1er juillet, 295$. 135 Marie-Rose. 373-3716 (V)

Sous-location: grand 4½ libre 1er mai, stationnement privé, entrées laveuse-sécheuse, 71 Aubin, app. 8, 340$ par mois. 373-2212, 371-0074 (V)

Logis 3½, 195$ par mois, rue May, Valleyfield, libre immédiatement. 373-3814 (Q)

Logis 4½, un haut, 75-A Stewart, Valleyfield, libre 1er avril. 371-2986 371-1248 (D)

5½, libre 1er mai, un haut, chauffage électrique, 222-A St-Louis, Valleyfield (jour) 371-1332, (soir) 373-5237 (Q)

4½ semi-détaché, libre 15 mars, cour arrière, galeries avant/arrière, Chemin Larocque, Valleyfield. 377-1448 (V)

Duplex semi-détaché, très bien situé, 4 chambres, entrées laveuse-sécheuse, chauffage central, stationnement privé. 373-7793 (D)

Logis 4½. 250$ par mois, libre immédiatement. 371-5816 (D)

Logis 3½, un haut, avec garage, 77 Rang St-Joseph, St-Timothée, libre immédiatement, 190$ par mois. 371-6291 (D)

203 APPARTEMENTS A LOUER

2½ meublé, taxes payées, stationnement, face caisse populaire Bellerive, 250$ par mois. 373-5467. (XX)

A sous-louer, Châteauguay, appartement 4½ pièces, 691-3825 après 18h (D)

2½ meublé, chauffé, éclairé, taxes payées, stationnement privé, laveuse sécheuse communautaire, au 166 du Zouave, Valleyfield. Libre 1er mai. Ainsi que deux autres libres 1er juillet. 373-6657, 373-1666 (X)

Châteauguay, 106 Turenne, appartements remis à neuf 4½ libre 1er avril, 3½ libre 1er mai. Poêle, réfrigérateur fournis. chauffé, taxes d'eau payées. 691-7394 (V)

2½, meublé, chauffé, éclairé, taxes payées, dans sous-sol, 55$ par semaine, 85 Madeleine, Grande-Ile 373-1422 (D)

Appartements, luxueux grands 2½ meublés, toutes dépenses payées, tapis mur à mur, literie fournie, stationnement privé, tour pour T.V. remise; dans un bloc de 4 logements. 373-1666, 373-6657 (X)

Valleyfield, centre-ville, 3½ meublé, chauffé, taxes payées. Rens. 267-3310, sans frais (D)

Appartements à St-Zotique, 5½, non meublé, 3½, meublé, chauffé, éclairé. Rens. 267-9428 (GG)

Grand 2½ neuf, meublé, chauffé, éclairé, taxes payées, stationnement, laveuse, sécheuse, balaveuse centrale communautaires: câble fourni: entrée privée: très propre personne sérieuse références demandées! 159, St-Philippe, Valleyfield (D)

Appartement 1½, meublé, chauffé, électricité payées, 185$ par mois, rue Perreault, Valleyfield. 373-8854 après 18h. (D)

2½, meublé, chauffé, câble T.V. entrée privée, stationnement, 146-A Lanctôt. 373-4700 (D)

Châteauguay, 4½ à sous-louer immédiatement, plusieurs commodités. Bien situé. Prix à discuter. 698-1749 (Q)

131 Maple, Châteauguay A sous-louer 4½ 300$/mois. Libre 1er mai. To sublet 4½, 300$/monthly. Available May 1st. After 4 p.m. 691-9428 (A)

3½ meublé, chauffé, éclairé, taxes comprises, dans sous-sol, pour 2 personnes, libre immédiatement. 250$ par mois. 373-1728 (D)

Appartement à louer, 300$/mois, non chauffé, Mercier 692-0864 Francyne (D)

2½ meublé, chauffage électrique, tapis, pour une personne, libre 19 avril. Après 17h, 373-7297 (V)

3½ meublé, chauffé, éclairé, taxes payées, stationnement, libre 1er juillet, 259, Viau, Valleyfield. 371-2983 (Q)

3½ meublé, chauffé, éclairé, taxes payées, 24, Ste-Anne, Valleyfield. 371-1418 (V)

Grand 2½ meublé, 294, Jacques-Cartier, Pour renseignements, 373-0459 (X)

2½ meublé, 86 Lanctôt, libre 1er juin. Pour renseignements, 373-0459 (X)

Luxueux 3½ meublé, chauffé, éclairé, laveuse et sécheus incluses, 320$ par mois, 91 Madeleine, Grande-Ile. 763-5637 (X)

Grand 2½ meublé, chauffé, éclairé, taxes payées, porte-patio dans chambre avec balcon: laveuse, sécheuse, balayeuse communautaires: libre n'importe quand. 373-0330 (D)

Appartements Champlain 1½-2½-3½, tapis mur à mur, laveuse, sécheuse meublés ou non. 373-5445, 371-1109 (Q)

2½ meublé, chauffé, toutes taxes payées, câble, aspirateur central, tapis stationnement privé, 55 Papineau, Valleyfield, libre 1er mai. Avant 15h, 373-6692 (D)

Rue Fabre, Valleyfield, 3½, 1er plancher, 3½, meublé, taxes payées, installation pour laveuse-sécheuse, 235$ par mois, libre 1er avril. 373-5703 (X)

3½ semi-meublé, chauffé, éclairé, libre 1er avril, 220 boul. Langlois, Valleyfield. 373-4333, après 17h, 267-9965 (D)

APPARTEMENTS A LOUER
Châteauguay, appartement 4 1/2 chauffage électrique, très propre, poêle, réfrigérateur fournis, porte patio, situé rue Pasteur, 325$/mois. Libre 1er avril. **691-7245** (D)

204 BACHELORS A LOUER

Bachelor 1½, meublé, tout compris, 200$ par mois. 373-1925 (D)

Châteauguay, bachelor, 2½ pièces, neuf, meublé, stationnement privé. Libre immédiatement. Après 18h, 698-1109 (D)

Grand 3½, meublé, chauffé, éclairé, entrée privée, grand stationnement, taxes payées, 280$ par mois. Après 18h, 371-5478 (Q)

2½ meublé, chauffé, éclairé, taxes incluses, laveuse, sécheuse, 143 McLaren, Valleyfield, libre 1er juillet. 373-1215 (D)

3½ meublé, chauffé, éclairé, câble T.V. taxes incluses, libre immédiatement, 61 Daigneault, 300$ par mois. 371-3794 (Q)

Bachelor 2½, sous-sol, meublé, chauffé, éclairé, câble T.V. stationnement privé: tout compris, 275$ par mois, libre 1er juillet. 373-7944 (D)

3½, grand stationnement, taxes et électricité payées, 285$ par mois 763-2786 (D)

205 CHAMBRES A LOUER

Chambres et pension dans un foyer privé pour personnes à leur retraite. 373-5410 (D)

Pension privée pour 3e âge autonome. Nous voulons vous rendre heureux Nous avons tout pour le faire. téléphonez vite à 691-5486 (QQ)

Belle maison canadienne accueillerait encore deux personnes retraitées pour 400$ et 450$ par mois, tout compris. Ambiance familiale. Châteauguay. rens. 698-0250 (DD)

Chambres, centre-ville, près Cegep, très propres, tapis mur à mur, usage de cuisine, stationnement. 73 Ste-Cécile, 373-3722 (X)

Chambre à louer. Rens., 254, Jacques-Cartier, Valleyfield. (XX)

Chambre à louer, meublée, entrée privée, usage du téléphone. 76 St-Charles, Valleyfield, 373-9739 (D)

Chambre meublée, lavabo, literie, poêle, réfrigérateur, vaisselle, droit au téléphone, stationnement. Homme travaillant (seulement) 373-8570 (D)

206 CHALETS A LOUER

A 8km. du Mont Habitant, au mois, à la semaine, au week-end, tout compris. 373-7501 ou 371-4646 (X)

Chalet à louer à Ste-Barbe. Rens. 373-5535 (A)

207 COMMERCES A LOUER

Cafétéria- casse-croûte équipé, plus logement à louer pour la saison été 1985, sur terrain de camping. (soir) 514-487-1708 (DD)

Snack-bar à louer rue Victoria; spécialités: hot dogs, hamburgers, smoked-meat; équipement compris. Rens. 440 Dufferin, Valleyfield (D)

209 LOCAUX A LOUER

Bureau à louer, 98 Champlain, Valleyfield, 300 ou 600 pieds carrés, stationnement, air climatisé, conciergerie. Pour renseignements. Dr. Gilles E. Lefebvre, 373-4251 (AA)

LOCAUX A LOUER
Local commercial à louer, situé 113 Grande-Ile, Valleyfield. Inf. Emilien Lapierre **373-0577** (XX)

Local commercial à louer situé au 12 Richardson, centre-ville, Beauharnois. 373-0793 ou 267-4179 (X)

LOCAL COMMERCIAL A LOUER
RUE DUFFERIN VALLEYFIELD
373-1540

Deux locaux commerciaux à louer- 1er au 79 St-Laurent, Beauharnois, 300$ par mois. Liber immédiatement. 2e au 81 St-Laurent, 200$ par mois. Libre 1er mai. Appelez soir 429-3993 (D)

Local commercial à louer, environ 700 pi. ca. près église St-Jean-Baptiste (Châteauguay) 691-0211 (NO)

VALLEYFIELD
BATIMENT INDUSTRIEL NEUF À LOUER
2,500 pi.ca. à 12,500 pi.ca. selon vos besoins dans le parc Industriel
zone O.C.R.I.
Informations:
JEAN GIROUX
514-373-1666

Possibilité d'avoir votre propre commerce: frais minimes; peu d'investissement; endroit achalandé. Rens. 371-4805, 371-2094 (D)

Local commercial, 137, Victoria, Valleyfield, 1,100' carrés. Jean-Claude Plante ou Marie-Claude, 373-0241 373-7405 (X)

211 GARAGES A LOUER

Garage et entrepôt à louer, Route 201, St-Stanislas, direction Ormstown. Rens. 371-9726, Denis. (Q)

212 DESIRE LOUER

Jeune couple avec un enfant recherche 5½ dans Valleyfield pour 1er juillet. 373-6597 (D)

Jeune couple sans enfant recherche 4½ ou 5½ dans Valleyfield pour 1er juillet. 371-3785 (D)

Couple retraité recherche 4½-5½, dans Valleyfield et environs pour juin ou juillet. Après 17h, 373-4893 (D)

Couple retraité cherche logement 4 pièces, propre, tranquille, loyer raisonnable, dans Châteauguay 336-7934 (D)

Jeune couple cherche chalet ou logement à louer Léry ou Maple-Grove. Bord de l'eau si possible. 429-7264 Claude (D)

TERRE DE CULTURE A LOUER
GRANDE-ILE
50 ARPENTS
373-1475 jour
373-2610 soir

POUR VOTRE RAPPORT D'IMPOT SUR LE REVENU
• DECLARATION..... PREPARATION •
VOYEZ
ROBERT SAUVE, B.A.
Etudes commerciales supérieures Membre de la Société Internationale des comptables Inc.
OUVERT TOUS LES JOURS ET TOUS LES SOIRS
57 RUE NICHOLSON TEL. 373-2510 VALLEYFIELD

HOURRA! J'encaisse mon remboursement d'impôt EN QUELQUES HEURES!

IMPÔT RAPIDE remplit ma déclaration d'impôt fédéral GRATUITEMENT et me donne 85% de ce qu'on me doit **en moins de 48 HEURES** (2 jours ouvrables).

SERVICE D'IMPÔT de tous genres
- 10 bureaux, 35 kiosques dans les centres commerciaux et... à domicile depuis 16 ans.
- déclaration d'impôt provincial: **5$**
— si on prépare votre déclaration fédérale
— remboursement d'impôt foncier non-compris
— déclaration d'impôt fédéral à partir de 14$

Je touche mon argent rapidement!

IMPÔTRAPIDE MC

Une bonne raison de sourire!

CENTRE VALLEYFIELD
(près du Woolco) 50, rue Dufferin **371-7880**
Francine Besner — **763-2529** (rés)
Franchisée locale
CENTRE ILE PERROT
101, Boul. Cardinal Léger, Pincourt
453-5763
Francine Masse - **453-7058** (rés)
Franchisée locale

Siège social: 12,835, rue Jean Grou, Montréal (514) 353-1880

ACHAT DE REMBOURSEMENTS D'IMPÔT Argent comptant

Logement 5½ demandé, préférence à Ste-Martine. Bonne famille résidant à Mercier. Prix raisonnable. 691-3335 (D)

Couple retraité recherche logement 4½ avec stationnement, dans Valleyfield 267-9519 (D)

301 A VENDRE OU A LOUER

Grand cottage, 6½ pièces, piscine creusée, terrain 123' x 143', arbres fruitiers 429-6809 (A)

303 DIVERS

VENTE ET ACHAT: Meubles usagés, modernes ou antiques, pianos, armoires, mobiliers salle à manger, chambre cuisine, salon, réfrigérateur, argenterie, horloges, vaisselle. Achetons ménage complet ou partiel J. Lefebvre, 1262 Chemin St-Louis, Beauharnois, 429-4489 (X)

Cours de vitrail, 45$ tout inclus; aussi disponibles, matériaux et outils, lampes et vitraux sur commandes, aussi réparation; nouveau:achetons et louons outils et équipements. La Cave du Vitrail, 239, St-Laurent, Valleyfield, 371-7700 (X)

VENTE ET ACHAT
PNEUS USAGES toutes grandeurs, Châteauguay Radiateur 91 St-Jean Baptiste Chateauguay
691-8637 (No)

Mobilier de salon style moderne, comprenant un modulaire 3 morceaux en velours beige, 2 petites tables et une grande avec vitre sur le dessus, une lampe sur pied. Après 18h, 371-5871 (XX)

LA PLACE DU LIVRE CHEZ MARIO. Vendons et échangeons livres usagés vendons à moitié prix et moins; bon choix en français, pour tous les âges, pour tous les goûts, en bonne condition. 371-1546, 19, rue St-Louis, Valleyfield, (X)

Discothèque mobile, mixer Telec, égalisateur de fréquences Audio-Reflex, deux tables tournantes, Technics, microphone amplificateur Crown, deux hautparleurs, Cerwin-Vega et disques. Demandez Claude, 427-3581 (X)

Photocopieur Minolta en très bon état, avec papier et liquide en quantité, disponible immédiatement, 500$ négociable. 371-8330 (V)

Pièces et coupons de tissus à prix dérisoire et lampes à moitié prix en stock Rens. 373-7755 (NO)

Bois de foyer sec, érable, pommier ou mélangé, 16,' bûches ou 4 pieds pierres de champs, "beams" 6 x 6 à 12 x 12. 371-2970 (X)

DIVERS
5 pneus Pirelli radial neuf d'été 2 pneus d'hiver 13 po. Tous montés sur rim pour Honda $3.00 **Tél.: 373-4443.** (NO)

Magnétoscope portatif avec caméra, de marque Panasonic, comme neuf; faut voir. 373-7885 (D)

Guitare Lys acoustique plus étui, pour gaucher, 225$. 371-3316 (D)

Ménage à vendre. Rens. 373-6160 (X)

RAPPORT D'IMPÔT
FÉDÉRAL - PROVINCIAL
COMPTABILITÉ - ÉTATS FINANCIERS
PAIE - TENUE DE LIVRES
TRAVAIL GARANTI
LISE POIRIER
186 Ch. du Lac St-Louis, Léry, H6N 1A1
TÉL.: 698-0533

RAPPORT D'IMPOT
PARTICULIER $15.00 ET PLUS — PROPRIETAIRE $30.00 1 LOYER
HEURES D'AFFAIRE:
Mardi au vendredi 16 h 30 à 22 h 00
SAMEDI 9 h 00 à 17 h 00
Raymond M. Rodrigue
B.C. M.Sc. C. ADM. A.
50, BLACK VALLEYFIELD 373-3786

Ancien piano de marque Pratte, en bon état, prix demandé 1 000$. 459-4310 (D)

Couvre-lit tissé bleu et blanc (à reliefs) pour lit double. 75$. 691-3767 (NO)

Entrepôt de meubles usagés et antiques, appareils électriques, en bonne condition, achat et vente. D. Senécal, 39 St-Jean-Baptiste Ouest, Mercier, 691-8676 (27 mars)

Poêle 220 V, réfrigérateur, mobilier de salon, lit continental, bureau avec miroir. 373-4358, 373-4166 (X)

Stéréo fournaise à l'huile; lits double et simple; manteau d'hiver pour dame; bicyclette; téléviseur; lampes. 373-5405 (D)

Toilette, lavabo et robinet patins garçon, gr. 4 et gr. 5, (Micron et Daoust). 691-0962 (D)

4 mags avec 'bolts' et 4 radiaux 60, mags et pneus comme neufs. Prix 650$ Tél. 429-2306 Pierre (X)

ATTENTION- Etes-vous fatigué de payer le gros prix pour vos réparations de T.V. couleur, système de son, radio d'auto et C.B. Appeler Guy Poirier radio T.V. Service Rens. 371-2631 (X)

Pianos et orgues usagées à vendre, reconditionnés ou non, garantis, tél. 692-0930 ou 692-0485 (NO)

Poêle combiné au bois et gaz propane, prix à discuter. 373-1627 (D)

Piano à queue de 6 pieds, aussi 2 synthétiseurs à vendre. Après 18h, 373-8854 (D)

Divers
Bois de chauffage (sec) à vendre Spécial 2 cordes pour 85$
Les Terrassements Deux Etoiles **691-1431 ou 691-6318** (N)

Louons, vendons achetons et échangeons cassettes, Atari, Coleco, Intellivision, Vic-20. Avant de vendre ou échanger S.V.P. appeler 371-1546 Place du Livre, 19 St-Louis, Valleyfield, (X)

Achetons et vendons meubles usagés très propres, La Colonnade, 465 Victoria, Valleyfield, 371-5797 (X)

Congélateur couché Moffat, 23 pi. cu. comme neuf. 200$. Après 17h, 691-9088 (D)

Entrepôt de meubles usagés J.G. Perras et Fils: laveuses, sécheuses, poêles, réfrigérateurs mobiliers de chambre et salon, moulins à laver ordinaires. 373-6062 (V)

Mini sécheuse à linge électrique portative. Machine à coudre électrique Singer, dans un meuble, plus accessoires. 427-3108 (D)

Divan trois places et causeuse deux places, en bois rond de cèdre. Idéal pour salle de séjour ou sous-sol. 429-5526 (D)

Caméra 35 mm Canon plus zoom 100-300 Baques Macros. 650$. 371-3316 (D)

Cinq cents lustres d'éclairage neufs à liquider avec 36 pouces de fils, chaîne et canapé 10$ l'unité, prêts à installer, parfait pour résidences, chalets, hôtels, motels, restaurants. Couleurs disponibles: brun, blanc, beige, gris, laiton, bronze, diamètres app. 15 pouces, plus long de fil et chaîne si désiré à 0.50$ sous le pied. Aussi disponibles ampoules G-40 pour ces lutres, 60, 100, 150 watts à 4$ l'unité. 112 St-Régis Sud, St-Isidore Co. Laprairie 454-2085 (D)

Trois cents chaudières à eau d'érable usagées à vendre 0.50$ chacune. 371-6895 (D)

Superbe robe de mariée 5 ans, à moitié prix. 373-3560 (D)

Lave-vaisselle mobile Inglis, 7 cycles, couleur cuivre, bonne condition 175$. 691-4457 (Q)

Succession mobilier chambre à vendre en bois massif. 373-5167 ou 371-7414 (D)

Orgue Yamaha 1980, 2 claviers, 13 pédales, boîte de rythme Roland, très bonne condition. Prix 1 200$ 691-4814 (D)

Mobilier de chambre en pin, 7 morceaux, 1 200$. 692-9556 après 17h. (Q)

Fixtures complètes de magasin, tablettes murales, ilôts, caisses enregistreuses, comptoirs vitrés, réfrigérateur 5 pi. cu. vidéo-caméra climatiseur très puissant, etc. André Sénécal 692-6715 (Q)

BOIS DE FOYER, 261 St-Jean-Baptiste. Ouest, Mercier. 691-3245 (A)

Sofa-lit gris/bleu pâle, bonne condition, 150$ à discuter. 691-6928 (D)

Petit trailer (remorque) à vendre. 691-0433 (Q)

Rideaux de salon, beige, 13' x 8' haut. presque neufs 125$. Après 17h, 692-0748 (D)

Mobilier chambre style espagnol, 9 pièces, 2 lampes 500$. Mobilier salon, 1 canapé, 1 fauteuil, table à café 3 pièces, 2 lampes, 1 cendrier sur pied 500$. Chaise berçante bois, coussins, pattes de laine 50$. 429-6216 (D)

Aubaine- poêle électrique, blanc, McLary, très propre, 100$. Le soir 371-3186 (V)

DIVERS
Laveuses 125$, et plus; réfrigérateurs 2 portes, 150$ et plus; sécheuses 85$ et plus; poêles 30" et 24"; mini-laveuses et sécheuses; lits 2 étages; vaisseliers antiques; mobiliers de chambre antiques; poêles à bois; des lampes; mobiliers de salon, 100$ et plus; bureaux secrétaires; réservoirs à eau chaude; bureaux antiques; mobiliers de chambre; animaux empaillés: canards, pigeons, ours, poissons, poules. Livraison gratuite, mises de côté, acceptons Master Card et Vis

303 DIVERS

A vendre: matelas 39" semi-ferme très propre, 2 ans d'usure. 50$. 429-7826 (D)

GRATUIT: Système à air chaud, huile et réservoir de 200 gallons. 692-0353 (D)

Couchette de bébé, sécuritaire, matelas et 2 bureaux Prix 175$. 692-6609 (D)

Laveuse, sécheuse, G.E. Médaillon 870, 1 an d'usure 750$. 691-4781 (D)

Tête de lit chêne, pour lit simple, "hide-a-bed" à vendre. 698-1109 (D)

Robe de mariée, avec chapeau à voile, 13 ans, payée 600$, vendrais 325$, ainsi que robe bouquetière 3 ans X, rose, 30$. 691-7245 (D)

Mobilier de salon style canadien, marque AVA comprenant 1 sofa, 1 fauteuil berçant, table à café, 2 tables avec lampe, 1 lampe de bout, 1 tabouret et 1 porte-journaux 691-0883 (D)

COMMODORE - 64
CLUB EVALUATION
plus de 1500 programmes disponibles
JEUX EDUCATIFS AFFAIRES
TOUS LES PROGRAMMES $ 15.00
INF: 691-4456

2 distributeurs de lait de deux 5 gallons chacun; caisse enregistreuse, 10 départements. 373-0587 (D)

Commodore 64 avec unité de disques, "joystick" et collection de jeux: 500$ négociable. 373-9957 (D)

Ordinateur Spectra Vidéo SV-338 avec "expander" imprimante, "disk drive" meuble, data cassette, "joystick", livres français et anglais; table de billard 5' x 10' tout équipée; orgue Kawai 2 claviers avec rythme automatique; plaque chauffante 220 volts General Electric; table spéciale de cuisine 74" x 32" massive; banc de scie 10" avec corroyeur; "booster" 12V-24V; petit poêle électrique pour appartement ou camping; four à pain ou pizza Hot-Point; fournaise Kalor, bonne pour une 5½; armoire à fusils murale avec portes. 267-4376 (D)

Réfrigérateur, poêle et lave-vaisselle, tous de marque Inglis, en très bon état. 371-4585 (Q)

DIVERS
Radio d'auto Houston de Blaupunkt avec télécommande, amplificateur 120 watts, 2 haut-parleurs 100 watts, 2 haut-parleurs 40 watts, 2 mois d'usage 1,365$ **373-2239** (D)

A vendre: écrémeuse, quelques meubles, chalumeaux et fourneau de cabane 3' x 12' prix à discuter. 764-3336 (D)

Poêle et réfrigérateur Bélanger, verts; lave-vaisselle Inglis vert; mobilier de cuisine en pin. 371-2437 (Q)

Ménage complet, 18 morceaux, à vendre, aussi 5½ à louer. Après 19h, 371-9676, 373-8280 (bur) (D)

Machine à écrire Royal, modèle SE-5005 électronique, achetée en 1984 au coût de 1 850$, n'a pas été utilisée plus de 20 heures; prix demandé 1 000$. (jour) 371-8114, (soir) 371-2093 (D)

Stéréo avec meuble de 60" prix demandé 125$. 373-8613 (D)

Treuil (winch) pour remorqueuse (towing) 5 tonnes; prix demandé: 500$. 267-9165 (D)

Mobilier salle à manger antique, 9 morceaux; mobilier de chambre style provincial-français 5 morceaux; mobilier de salon contemporain, sofa et causeuse; le tout très propre. 267-9910 (V)

DIVERS

Laveuse sécheuse Inglis; cuisinière réfrigérateur; ensemble mini-laveuse et sécheuse remis à neuf
GARANTIE UN AN
Achetons appareils électriques usagés
238, Chemin Larocque
VALLEYFIELD, 371-2345

2 bicyclettes en parfait état: CCM Targa, 10 vitesses et Peugeot 10 vitesses; prix à discuter. 373-9356 (D)

Mobilier de chambre Vallières, style contemporain moderne, tout en orme et bois de rose, valeur 2 000$, laisserais à 1 000$. 371-5745 (D)

Téléviseur couleur 26" avec meuble; robe de bouquetière, 4 ans, avec chapeau, gants, bas. 371-6367 (D)

Aubaine: matériaux de démolition à vendre. Nous sommes à démolir 3 entrepôts à Valleyfield. Grande quantité de matériaux de bonne qualité tels que 2" x 4", 2" x 6", bouvetés, 2" x 8", 4" x 4", 4" x 6". Tous ces matériaux sont blanchis 4 faces de 15' et 16' de longueur. Styrofoam bleu 1" 3/8 x 24" x 48". Fenêtres en métal avec panneau ouvrant, 49" x 59". Tuyauterie assortie. Pour vous les procurer, contacter M. Roger Vallée, à 377-1927. De plus, à notre terrain de Charlemagne, nous avons tous les matériaux de démolition assortis si vous désirez. Veuillez communiquer au 581-8212 ou 581-4840. (Q)

Guide de coupe à onglette en métal, marque Sears, avec scie 26", valeur 150$, moitié prix; guide de coupe à onglette et scie incluse, marque Stanley, avec serres pour cadres, 75$; dispensateur pour 5 gallons d'eau potable, 35$; système de son Lloyds, table tournante, Garard, 2 haut-parleurs, 11" x 17" aubaine, 85$. 373-7265 (D)

Bureau garde-robes, 130$; table victoriene, dessus marbre, 175$; mobilier de chambre d'enfants, érable solide, 4 morceaux, 195$; plusieurs bureau de chambre pour enfants, 35$ à 95$; bureau-secrétaire colonial, 55$. La Colonnade, 465 Victoria, Valleyfield, 371-5797 (D)

Daneau Fourrures
AGENT MANUFACTURIER
56 BEAUCE BEAUHARNOIS
• ENTREPOSAGE (assurance 12 mois)
• REPARATION (remodelage sur mesure)
• MISE DE COTE (pour un an sans intéret)
429-3891

Cabane à pêche avec poêle à bois. 4' x 8'. 150$. 371-1515 (Q)

Mobilier de cuisine antique: table, 6 chaises, vaisselier: 1 200$. Poêle Franklin avec accessoires, 75$. Téléviseur portatif noir et blanc, 20" 50$. Veste de cuir pour homme, grandeur 40, 50$. Veste de cuir pour dame, grandeur 9, 35$. Pantalon de cuir pour dame grandeur 9, 75$. 371-1711, 373-0850 (D)

Téléviseur Zénith Chromacolor, 26" à vendre, en bon état. 373-6324 (Q)

Poêle, réfrigérateur, laveuse, sécheuse, mobilier de cuisine, vaisselier, divan et fauteuil, bibliothèque. 371-5724 (Q)

Horloge avec balancier, en érable, style colonial. Rens. 373-6593 (D)

2 bicyclettes et 2 chaufferettes, idéales pour chalet d'été. 373-7024 (D)

Système de son complet Ken Teck, payé 1 200$, prix demandé 600$. Philippe, 371-3025 (Q)

Equipement de salon de coiffure pour hommes, 3 chaises, comptoir 12' de longueur avec 2 lavabos. 373-8230 (Q)

A vendre: 40 ruches et matériel pour 75 ruches complètes, plus matériel d'extraction complet, en bon état. Après 17h, 371-4687 (A)

Téléviseur couleur Quasar avec meuble: stéréo avec colonnes de son: causeuse en noyer; 2 chaises, 1 table; lampe en osier; meuble antique en coin; ensemble matelas et sommier orthopédiques; commode de monsieur en frêne; répondeur automatique; climatiseur; bureau d'office; tapis mural; 3 carabines, NO. 310-22 et à plombs; lampe en teck; lampe Tiffany; tente neuve pour 6 personnes; chaise berçante en cuir; Polaroid 600; vieux cadres; supports de métal pour matelas; rideaux de salon avec tringle en bois; gros pot pour plante. 371-5400, 373-0632 après 16h.

Aspirateurs centraux Duo-Vac à partir de 499$; aspirateur Electrolux de seconde main avec balai électrique, garantie de 2 ans; aspirateurs domestiques avec balai électrique, neufs, 450$, 5 ans de garantie. 371-5400, 373-0632, après 16h. (D)

Tire complète pour roulotte, 1 mois d'usure. 373-6518 (Q)

3006 Parker Haile, action à verrou, 295$; 410 Lakefield Musberg, pompe action, 195$; 22 Winchester semi-automatique, 125$. 371-6767, après 17h (Q)

Mini-laveuse essoreuse et mini-sècheuse à vendre. 373-7665 (D)

304 AUTOS

VOITURES
Renault 5 GTL, 1984, excellente condition, garantie, 4 vitesses, pneus Michelin, radio am/fm, cassettes, 17,000 km. Prix à discuter. Johanne **429-5870 ou 691-7764** (V)

Plusieurs autos usagées, prêtes pour l'hiver, de 400$ à 1 000$. Tél. 429-3450 (marchand) (NO)

Auto Innocenti 1984, 8 Pirelli, radio AM/FM, toit ouvrant, garantie transférable $4,700.00 Bertrand, **427-3442** ou Daniel **692-1200** (NO)

Auto pour dame automatique, de marque Honda 1981, 45,000 milles, en parfait état, 3 250$. 373-1342 (D)

AUTOMOBILES LIONEL INC
1978 HONDA ACCORD 2 PORTES HATCHBACK
1979 DODGE VAN AUTOMATIQUE, VITRE DE COTE
1977 CHRYSLER NEWPORT 4 PORTES
1980 CAMION 6 ROUES AVEC MOTEUR 366 GMC ESSIEU AVANT 9,000 LB ESSIEU ARRIERE 18,500 LB 5 VIT AVEC "SPEED AXEL ET BOITE DE GRAVEL
1980 FORD PICK-UP AVEC BOITE FIBROBEC
1979 TOYOTA SUPRA TOUTE EQUIPEE
1978 CAMARO Z-28
1983 BUICK CENTURY TOUTE EQUIPEE
1980 GRAND PRIX TOUTE EQUIPEE
1977 CAMARO Z-28
1980 TOYOTA CELICA
GARANTIE DISPONIBLE
AUTOMOBILES LIONEL INC.
VOITURES NEUVES ET USAGEES
NEW AND USED CARS
1290 PRINCIPALE ST-ZOTIQUE
267-3539

METRO SUD AUTOMOBILES
AUTOS USAGEES
ESCORT 83 $6?95.00
CITATION 80 $4?95.00
FAIRMOUNT 80 $4?95.00
GRANADA 79 $4?95.00
LINCOLN 77 $5,?95.00
MALIBU 77 $2?95.00
POUR INFORMATION
ANDRE LAMARRE 691-9811
TRES BONNE GARANTIE
METRO SUD CHATEAUGUAY, QUE. FORD
26 d'ANJOU CHATEAUGUAY
691-9811

A VENDRE
Volkswagen Sirocco "S" 1981. Très bonne condition. Prix à discuter. Tél.: **481-9040** après 17 heures. (NO)

Hornet 1976, 80,000 milles, AM-FM 850$. 373-9111 (D)

Mercury Topaze 1984, automatique, servofreins, servodirection, 15,000 km, 4 portes, 8 200$. 371-5436 (D)

Ford 1974 familiale, bon état, prix 400$ ou meilleure offre. 371-7082 (D)

Chevrolet Chevelle 1974 prix demandé 400$, mécanique A-1, assez propre. 373-5222 (D)

Grand Prix 1977, bon état, tout équipée, prix 1 800$ ou meilleure offre. 371-7082 (D)

Honda Civic 1976, automatique, 777$ avec autre Honda pour les pièces, n'a appartenu qu'à deux femmes. Après 18h, 371-6800 (D)

Volkswagen Wesfalia campeur 1979, révision complète, impeccable, couche 4 adultes. 264-3483 (D)

Pontiac Laurentien 1978, en très bon état. 373-6247 (Q)

Pontiac Lemans 1975, 8 cylindres, moteur 305, 2 portes, 500$. Après 16h, 371-5400, 373-0632 (D)

Plymouth Horizon TC-3 1979, très propre, 2 500$. 371-6655 (Q)

Chrysler 1978, Van 1973 et Buick Skylark 1972; meilleures offres. 373-1106 (Q)

Buick Skylark Ltd 1981, 65000 km, très propre, prix à discuter. 373-9272 (D)

Honda Accord LX 1983, servofreins, servodirection, AM-FM stéréo, toit ouvrant, vitesse de croisière, 35,000 km, comme neuve. 373-8116 371-9674 (D)

Renault 5 sport, GTL 1984, noire, toit ouvrant, radio AM-FM cassettes, 29,000 km. 371-0216 (Q)

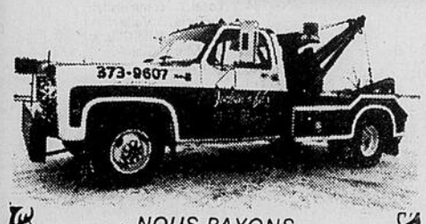
Mazda 1978, modèle 929 de luxe, automatique, 67,000 km, (40,000 milles) très propre, AM-FM, 7 radiaux. 2 200$. 763-2547 (D)

Firebird 1978, moteur 350, tout équipée, 4 pneus neufs, intéieur fini velours capitonné, en très bon état, 4 000$. 373-7923 (D)

Ford LTD familiale 1973, pas de rouille, prix demandé 700$, en bon état. 371-6452 (Q)

Honda Civic 1981 à vendre. Après 17h, 264-3803 (Q)

Plymouth Volaré 1977, accidentée à l'avant, à vendre pour les pièces, 200$. 371-2559 (D)



NOUS PAYONS MEILLEUR PRIX POUR VIEILLE AUTO & CAMION
"SCRAP"
REMORQUAGE GRATUIT
VENTE DE PIÈCES USAGÉES
R. JODOIN & FILS
507 BOUL. GRANDE-ILE, VALLEYFIELD
373-9607

Dodge Arrow 1977 à vendre 1 400$. 371-6782 (D)

Rabbit 1976 à vendre, en très bon état. Avant 16h, 371-7411 (Q)

Aubaine: Bobcat 1979, "hatchback", 4 cylindres, 4 vitesses, peinture neuve, "rallye wheels", extra propre, faut voir 1 650$. 691-7519 (D)

Daytona Turbo 1984, automatique 14 000 km, 10 000$. Subaru 1981, 5 vitesses, 54 000 km, 4 700$. Tél. 371-0673 (D)

Pinto 1979, 4 cylindres, automatique, parfaite condition 1 500$. 691-3330 ou 691-4533 (D)

Dodge Aries familiale 1984, 40,000 km, condition A-1, automatique, radio am-fm stéréo intérieur de luxe, autres équipements en plus, un seul propriétaire 8 200$. 267-3771. (Q)

Honda Civic 1978, 4 cyl. 4 vitesses, peinture neuve, pneus radiaux, radio am-fm prix 1 475$. 691-7519 (D)

Renault 5 TL, 1979, 4 cyl. 4 vitesses, peinture neuve, pneus Michelin, radio am-fm, excellente condition, 1 400$. 691-7519 (D)

Pontiac Parisienne 80, 4 portes, air climatisé, automatique, radio AM/FM cassettes, très propre, bas millage, 4 000$. Après 17h, 692-9556 (Q)

Buick Century 79, familiale, très propre, en bonne condition. Tél. 429-6827 (D)

Dodge 600 ES 1983, 5 vitesses tout équipé. 7 500$ S'adresser à 429-3474 (D)

Auto Concord DL 1980, en très bonne condition, prix à discuter. Tél. 429-5013 (D)

Renault 5 TL, 1982, radio am-fm, 84,000 km, parfaite condition, garantie 11 mois. 3 750$ 429-6650 (D)

Camaro 1981, automatique, 47,000 milles, V-8, 267, très propre, 4 pneus 4 saisons neufs. 4 950$ 692-4357 (D)

Toyota Celica 1981, 2400 cc. 5 vitesses, toit ouvrant, radio Craig, cassette, Mags, vitres teintées. Comme neuve. 5,500 km, Après 18h 692-1103 (D)

Buick Skyhawk 1984, 8,000 km, 4 cylindres, automatique, excellente condition. Prix à discuter. 371-1268 (V)

Datsun 200-SX 1983, tout équipée, 31,000 km, 5 vitesses, prendrais échange 371-3682 (A)

Volvo 1982 DL, 106,000 km, 2 portes, 4 vitesses, radio AM-FM cassettes. Après 18h, 371-4585 (Q)

Honda Accord LX 1983, 5 vitesses, 57,000 km, toit ouvrant, très propre, 7 900$. 455-9626 (D)

Honda V-45, 1982, prix à discuter. 373-2050, 267-4296 (D)

Camaro 1972 40,000 milles, carrosserie et mécanique en parfait état; prix ferme: 8 500$. 373-0991, 371-2054 (D)

Mercury Capri GS 1983, V-6, automatique, n'a jamais été sorti l'hiver, 8,000 milles. 373-7020 (X)

Honda Civic 1982, 115,000 km, 3 500$. 373-5398 (D)

VOITURES D'OCCASION
Dodge Aries SE 1981, 4 portes, automatique, sièges baquets, radio AM-FM cassettes, ziebart, 67,000 km, très propre, 5,500$ **371-8088** (D)

Oldsmobile Cutlass 1979, V-6, 3 800$. 371-4845 (Q)

Mercury Monarch 1978, 320, 4 portes, bon état, 2 500$; fournaise air chaud, 8 ans, réservoir 200 gallons, 100$. 373-1338 (D)

AUTOS DEMANDEES
Nous payons jusqu'à $100. pour vieilles autos.
Meilleurs prix pour voitures importées. Remorquage gratuit et rapide.
Scrap Metal 632-1741 (No)

Chevrolet Malibu 1980, 60,000 km (bonne mécanique, très propre) 371-6455 (D)

Capri 1980, peinture originale, ziebart, 4 pneus neufs, 54,000 milles. 4 200$. 267-9387 (Q)

Pontiac 2000 1983, 32,000 km, condition A-1, toit ouvrant, 4 "mag", garantie jusqu'en juillet 1986? 7 600$ négociable. 267-4115 (D)

Pontiac Fiero 1984, rouge, 9,500 km, très bien équipée. 11 400$ garantie valide. 373-6326 (D)

AUTOS CAMIONS DEMANDÉS POUR FERRAILLE
cars-trucks wanted for scrap
CONDITIONS VARIES MEILLEUR PRIX $$$
D&N SCRAP
Appeler pour prix
Plateforme Hydraulique
363-6010
8 a.m. à 11 p.m.

Ford Granada 1977, servodirection, servofreins, 6 cylindres, 2 portes, peinture neuve, condition A-1, 1 500$. 371-2930 (D)

Capri 1980, condition A-1, peinture neuve, 90,000 km, 6 cylindres, 4 vitesses, 3 200$. Chevrolet 1973, 52,000 milles, propre, 400$. Firenza 1984, 5,000 km, garantie un an, climatiseur, toit ouvrant, 11 500$ 371-8203 (Q)

AUTOS POUR SCRAP
$10.00 à $100.00. Disponible 7 jours par semaine.
698-1500 (No)

Parisienne Brougham 1977, climatisée, vitres électriques, volant ajustable, peinture originale, 96,000 milles. 371-0150, 373-3269 (D)

Chevrolet Cavalier 1982, 57,000 km, 5 000$ 371-3316 (D)

Dodge Aries K 1983, 4 500$ Toyota Pick-Up 1980, 2 300$ Zéphyr 1978 1 850$ bateau 25' en bois, 8 500$. 373-4918 (V)

Thunderbird 1977, 2 portes, transmission au plancher, sièges baquets, condition A-1, 2 000$. 371-2930 (D)

305 CAMIONS

Camion Chevy-Van 1977, en bon état, 2 500$. 373-6015 (X)

Ford Explorer S-150, pick-up 1981, V-8, bonne condition, très propre. 373-7020 (X)

Camion G.M.C. 5 tonnes, 5 vitesses Roxell, 366 c.v. 6 500, 6 roues, très bon moteur. Appelez Jean H. Besner 373-8280 (XX)

Pick-up Dodge 1979, boîte courte, ailes extérieures, à vendre ou échanger pour Van. (après-midi) 377-1248 (D)

Pick-up Dodge 1981, 6 cylindres, 4 vitesses "over drive" 38,000 km, boîte 6', très bon état. Après 17h, 371-8992 (D)

Camion Suzuki 1983, SJ-410 long, très bonne condition, Prix 5 850$. Après 18h, 691-2240 (Q)

Pick-up Ford F-100 1981, avec boîte, 6 cylindres, 4 vitesses, très propre, en très bon état, 5 500$ 373-9773 (D)

Dodge Van 1980, excellente condition, prix à discuter. Rens. 692-4009 (D)

306 MOTOS

Honda Gold Wing Interstate 1983 15,000 km, mécanique A-1, noire et chromée, très belle moto, A voir. 371-7728 (Q)

Moto Honda CX-500, 1978, mécanique A-1, prix à discuter. 371-7573 (V)

Moto Yamaha Maxim 750 1982, 6,000 km, vraie aubaine. 373-6547 (D)

Honda CB-900 1980 tout équipé. Prix $2,200. Tél.: **429-7288.** (NO)

Harley Davidson 1980 FLH Classic 26,000 km, $7,950. **Tél.: 429-7690.** (NO)

ARE YOU MOVING?
Call us first, we have low rates, free estimates insured storage, also empty Boxes available.
ROGER 937-9491

SI VOUS DEMENAGEZ
Bas prix, appelez-nous estimation gratuite, assuré, entreposage aussi Boites disponibles.
ROGER 937-9491

Moto Honda Aspencade 1983, 22,000 km, équipée, 6 700$ 373-5398 (D)

Moto Yamaha 750, Midnight Virago 1983, 3 500$ Après 18h, 373-3597 (V)

Harley-Davitson FLH 1978 prix à discuter. Après 17h, 371-4227 (D)

Moto Honda Aspencade 1984. Pour renseignements, 371-0980, 377-1122 (D)

Moto Honda 450, 1982, 6,000 km, excellente condition, avec dossier et toile. Prix à discuter. 429-6869 (Q)

VETEMENTS DE CUIR
DROSPO/TAURUS
TOUTES GRANDEURS
MOTOS USAGEES
ET SERVICE DE REPARATIONS HONDA, YAMAHA, KAWA
SUZUKI CHATEAUGUAY
192 Principale 691-6697

Suzuki GS 550, 1978 en bonne condition 850$. 267-3802 après 17h (D)

Honda Magna V65 1984, 2,000 km, plus accessoires 4 500$. Après 17h, 371-1465 (D)

Honda Interceptor 1984, 1,000 c.c. 4,300 km, prix 4 500$. 373-4327 (D)

Pour moto: équipement, valises Hondaline et parebrise. Rens. 373-8399 (D)

Moto Honda ATC 250-R 1985, 3 roues, 2 temps, liquide: prix 2 400$. 373-4327 (D)

Moto Yamaha 650, Maxim 1980 4 cylindres, très bon état, bas millage; prix 1 500$. 267-4405 (Q)

Moto Kawasaki KZ-1000 1979, en très bon état; prix 1 500$. 373-9461 (Q)

Moto Honda 750 1979, édition limitée, 1 600$. 371-2952 (q)

Yamaha 79, modèle SR500, 9,400 km, bonne condition, demande 800$. 691-5606 (Q)

Yamaha 200 c.c. 3 roues, 1983, 4 temps, camouflage pour chasse, 1 100$. Honda Interstate GL 650, 1983, toute équipée, 8,000 km, balance de garantie. 4 000$ ferme. 454-2831 (Q)

Motocyclette, Honda, 750F, 1979, très propre, prix ferme 800$. 429-4257 (Q)

Harley Davidson FLH Classic 1980, bonne condition, 28,000 km, 7 500$. discutable. 429-7690 (Q)

Honda 400 automatique, 1982, très propre, 1 000$ S'adresser à 698-0798 (D)

Moto Honda 750, 1979, excellent état, bas millage 371-5553 (D)

Suzuki GV-700 Madura 1985 3,000 km, prix demandé 3 500$ négociable. Après 16h, 371-7882 (V)

Moto Yamaha Venture Royel 1984, superbe, 6 750$ Avent 17h, 371-2696 (Q)

Moto Honda Nighthawk 750 1982, 13,000 km, en parfait état. 371-5724 (Q)

309 BATEAUX CHALOUPES

BATEAUX CHALOUPES
Voiles Saintonge. Confection de voiles -Réparation - trampolines de multicoques. Service au marina. Services Voiles. 452-1981 (QQ)

Innovator 24', 1977, Mercruiser 233 forces, 5 places, très propre, toit neuf; équipement; toilette, réfrigérateur, radio VHF, bousole. Après 18h. 267-9970 (V)

Hors-bord Suzuki, 2 c.v. à 140 c.v. Vente et service Suzuki Châteauguay 192 Principale, Châteauguay 691-6697 (A)

Voilier Tanzer 22, 1974, super équipé, 4 voiles en très bon état (jour) 371 2420, (soir) 371-1452 (Q)

Bateau Thundercraft 1981 140 h.p. inboard-outboard 16½ pieds, très bonne condition, 9 000$. Sur semaine après 17h, demandez Serge 364-2654 (D)

Cruiser 21 pi, 1981, 230 forces, OME, remorque toit campeur bien équipé. Tél. 692-4035 (D)

Bateau Bayliner 22' remorque, toit campeur, C.B. radio, "trim tabs", bien équipé, 16 900$. 371-5436 (D)

310 ROULOTTES REMORQUES

Roulotte Satellite 1981, 16' très propre, toute équipée, facile à transporter. Prix à discuter. 691-7311 (Q)

Roulotte Cygnet 1975, 16' 1470 lb, bien équipée, très propre, prix à discuter sur place. 373-3675 (D)

Roulotte PMC 18', 6 places, douche, fournaise, 2 réservoirs propane, barre de torsion, 3 800$ négociable. 429-3168 (Q)

Roulotte PMC 1975, 17', très propre, 3 000$. Après 17h, 455-5435 (V)

CHEVROLET 1979
1/2 TONNE PICK-UP
PS,PB, V-8, RADIO
TAILGATE HYDRAULIC
$3,200.00
APPELER PIERRE
691-5231 JOUR SEULEMENT

..GS-50..... GS-50..... GS-50....
LAVAGE CIRAGE INTERIEUR EXTERIEUR
Ajoutez de la valeur à la vente ou à l'échange de votre auto
Spécial de printemps
NETTOIE ET EMBELLIT
SUR VOTRE AUTO EST-CE QUE VOUS AVEZ???
EXCES - DE ROUILLE - DE CIRE - OXYDATION - D'HUILE OU DE GOUDRON - SODIUM (SEL) - TACHE SUR VELOUR - GRAISSE SUR TAPIS - NICOTINE
L'ENTRETIEN D'UNE AUTO C'EST D'L'ARGENT EN BANQUE. Donnez ces problèmes à nos professionnels situés à **62 C boul Salaberry Sud, Châteauguay,** et appeler **692-4000** pour rendez-vous avec service de livraison.

PNEUS USAGES
A COMPTER DE $10.00
PIECES D'AUTOS USAGEES
VISA
GARANTIES 90 JOURS
ACHETONS AUTOS ACCIDENTEES ET "SCRAPT"
DANIEL PIECES D'AUTOS
951 CH. ST-LOUIS BEAUHARNOIS
429-3450

ECOLE DE MUSIQUE
LECONS PRIVEES $ 8.00/ lecon
- aucun contrat
- aucun frais d'inscription
-Location d'instruments possible 15$-mois
COTE MUSIQUE
2 Place du Centenaire, Valleyfield
373-4910

401 ANIMAUX DOMESTIQUES

5 espagneuls (cocker) brun ou noir, 1 mois, 75$ chacun. Clément Duranceau 692-8425 (D)

Poméraninen, pékinois, lhassa apso, épagneul, colley, toilette et pension. Achetons chiens pur sang. Cheryl Lefebvre, 1261 Chemin St-Louis, Beauharnois. 429-4489 (X)

Société Protection Animaux Shangri-La: berger allemand, doberman, labrador, setter irlandais, colley, etc; aussi pension, 269, Rang 5, St-Louis de Gonzague. 373-0295 (X)

Chienne vaccinée, 1 an, mélange "mastif" et "berger allemand" fauve, bon chien de garde, 50$. Après 17h, 371-2479 (X)

Taures venant au lait à vendre; aussi 2 000 balles de foin à vendre. 373-4829 (Q)

501 ATTENTION

M. NET: nettoyage: tapis, divans, murs, vitres; peinture, conciergerie. Spécialité feu. Gilles Cuillerier, 371-9807 267-4278 (Q)

Attention, avons besoin de propriétés à revenus pour offrir à la forte demande. Avons clients acheteurs qui veulent investir. Si vous désirez vendre, n'hésitez pas, appelez à 373-1544 ou 267-4164 et demandez Michel Daoust, spécialiste en commerces et bâtisses à revenus. (XX)

ATTENTION SERVICES D'IMPOT INCOME TAX SERVICES $15 + BOOKKEEPING
691-2451 (Q)

Attention, nous avons besoin de fermes de toutes grandeurs, équipées ou non; avons acheteurs éventuels; les résidences de campagne sont très en demande. Si vous pensez vendre, contactez Michel Daoust, 267-4164 ou Le Permanent, courtier. (XX)

J.M. BOISVERT, accordeur de piano. Je vends et j'achète des pianos usagés. Tél. 429-7149 (NO)

Attention contracteurs en excavation
Carrière de sable à vendre à St-Polycarpe. Inf., **265-3449** (soir). (V)

Service de bar Lucien, pour tous genres de réceptions. Satisfaction garantie. Rens. 371-0709 (N)

ATTENTION
Les entreprises M.B. Enr., Bain Thérapeutique "Santé Plus" demande représentants ou représentantes avec voiture. Salaire à commission **255 D'Anjou 698-2114** (D)

A bas prix, peinture, tapisserie, lavage de murs, plafonds, vitres. Travail garanti. Estimation gratuite. 698-0570 (D)

Tous genres de travaux, armoires de cuisine, sous-sol. Par expert - Estimation gratuite. 691-7180- 632-6362 (D)

Réparation de fissures dans fondation. Tél. 429-7828- OU 429-6889 (D)

ATTENTION
Vous avez besoin de musique pour un mariage, un banquet, un "party"? Pensez à la nouvelle disco Lessard qui vous offre de la musique pour toutes les occasions. Appelez Jacques à **373-5054** (après 18h00) il se fera un plaisir de vous servir. (D)

RESUMES CURRICULUM VITAE, Un résumé professionnel augmente votre confiance et vos chances de succès. Français ou anglais. 692-1545 (V)

ATTENTION - Une chanson vaut mille mots... Les messages chantés Pierrot - Jacques 373-1196 (D)

Remerciements au St-Esprit pour faveur obtenue. J.R. (D)

ATTENTION
Tenue de livres. Etats financiers. Préparation - Déclaration d'impôts. Cueillette et livraison. **429-4356** (D)

502 ON DEMANDE

On demande ménagère à temps partiel. Pour renseignements, 90 rue Laurier, Valleyfield (X)

Associé demandé pour ouvrir atelier de réparation, laveuse-sécheuse, poêle, réfrigérateur. Enseignerais le métier. Capital 3 000$. Soir 322-5254 (VV)

Argent comptant payé pour motoneiges usagées, tondeuses de gazon et pièces usagées. 692-6831 (NO)

ON DEMANDE
Aide-cuisinier. (ère) avec expérience demandé (e) possibilité de travail à temps plein en soirée. Inf., Restaurant du Coin, St-Louis de Gonzague **371-7982** (D)

ON DEMANDE
Deux cuisiniers (es) pour travailler dans un restaurant rue St-Jacques (Montréal) de 3:30 (a.m.) - 20h30 et de 8h30 (a.m.) à 15h. Après 17h : **691-5554.** (D)

Secrétaire cherche travail occasionnel, 15 ans expérience, Châteauguay et les environs. Huguette 691-0574 (D)

Responsible, caring woman with patience needed for active 3 year old girl with pet dogs, from 7 a.m. to 5:30 p.m. St-Willibrord School area. After 6 p.m. 692-6220 (D)

ON DEMANDE
Achèterais à bon prix appareils domestiques défectueux: réfrigérateurs, climatiseurs, congélateurs. Après 18h00 **371-4055** (Q)

Gardienne demandée chez-moi de 14h à 19h du lundi au vendredi rue Morin. Chantal 692-2166 (D)

Gouvernante pour fille handicapée de 22 ans à domicile du samedi matin au dimanche soir Après 17h, 691-1187 - 691-5226 (D)

Réceptionniste pour grossiste en alimentation naturelle. Comptabilité, facturation, dactylographie. Non-fumeur. Alain 691-0926 (D)

ON DEMANDE
Personne possédant auto ou camion et main d'oeuvre demandée pour la distribution des annuaires téléphoniques dans les localités suivantes: Ste-Justine, Ste-Marthe, St-Télesphore, St-Polycarpe, St-Clet, Rivière-Beaudette, Coteau-Landing, Coteau-du-Lac, Coteau-Station, Les Cèdres, St-Zotique, Grande-Ile, Valleyfield, St-Timothée, Melocheville, Beauharnois, Maple-Grove, St-Etienne, Ste-Barbe, St-Stanislas de Kostka, St-Louis de Gonzague, Ste-Martine, St-Urbain, Howick, Ste-Clothilde, St-Chrysostome, Barrington, Hemmingford, Ormstown, Huntingdon, Dundee, Cazaville, Port-Lewis, St-Anicet, St-Antoine-Abbé, Franklin et Athelstan. La distribution débutera le 27 mars 1985. Les candidats doivent être libres durant le jour, du lundi au vendredi. Les intéressés doivent faire parvenir nom et adresse, no. de téléphone et genre de véhicule à: VENTES & DISTRIBUTIONS NATIONALES INC., a/s Lionel Tremblay, 1315 Lafontaine, Montréal, Qc, H2L 1T4. (DD)

503 PERDU

Perdu, Labrador, pure race, couleur or, 8 ans près boul. St-Francis, Châteauguay. Récompense. 691-6341 (D)

505 GARDIENNES

Garderais 1 enfant de 1½ an à 4 ans, chez-moi, rue Sutterlin à Châteauguay 698-1846 (D)

Garderais enfants chez moi du lundi au vendredi 45$/semaine. 373-4850 (V)

Garderais enfants du lundi au vendredi. 691-2163 (D)

Jeune maman garderait enfants à la maison, secteur St-Eugène 371-5978 (D)

GARDIENNE
Garde en milieu familial, une grand-maman à la cuisine et une technicienne en garderie d'expérience pourvoiront au bien-être de vos enfants de 0 à 5 ans. **377-1158, 373-0618** (Q)

101a HOUSES FOR SALE

CHATEAUGUAY - Why pay high rent? Bungalow, 3 bedrooms, family room. Well located. Beautiful lot. $43,000 Call Lilian Weiskopf 691-4362 -691-7770. IMMEUBLES CHATEAUGUAY INC. COURTIER (D)

107a BUSINESSES FOR SALE

Photo-ceramic business you can rum from your home. Equipment and established clientèle included. Price under $6 000.00 698-0966 (Q)

201a HOUSES FOR RENT

Châteauguay, split-level, bungalow 7 rooms, 2 bathrooms, wall to wall carpet, oak finish, lovely fireplace in family-room built 1983. Excellent division for own office at home. Gardening area. 590$/monthly. Immediate occupancy. Visit by appointment only. 694-8451 (Q)

202a FLATS FOR RENT

Châteauguay, 5½ upper duplex, wall to wall carpet, electric heating, washer/dryer outlet, near bus-stop. Available May 1. $340/monthly water and garbage taxes included. 691-5855 (Q)

Nous gardons vos enfants chez-nous. Transport et déjeuner disponibles. Références sur demande. Grande maison, terrain clôturé. France ou Solange 691-2363 (D)

Garderais enfants, jour, soir, nuit, expérience, bons soins, bas prix. 691-9172 (D)

Ville de Léry: Aimerais garder enfants à la journée ou à la semaine. 698-1290 (D)

303a MISCELLANEOUS

4' x 8' pool table, two sets balls, cues, racks, light. Jacuzzi filter, pump, $225.00 each. 3903 (D)

501a ATTENTION

WE BUY pianos, used furniture, antique or modern, refrigerators, stoves, washers and dryers, dining-room and bedroom sets, dishes, silverware, etc ... partial or complete household goods. 429-4489 (NO)

502a WANTED

Canadian Summer resort Employment Opportunity Information offered across Canada. Age no limit. Send name, address, phone number to I.E.S. Box 429, Lumby, BC, V0E 2G0 (TT)

Secretary fully bilingual. Accounting knowledge is helpfull. Send resume to: Adami Industries Ltd, 103 Baillargeon, Châteauguay, Québec J6K 4Z2 (D)

503a LOST

Pure-bred golden Lab, female, 8 years old, lost March 2, Châteauguay. Reward. Near St-Francis area. 691-6341 (D)

505a CHILD CARE

Willing to baby-sit children at my home, Monday to Friday. 691-4482

les petites annonces le soleil 373-8555

MECANICIEN DE MAINTENANCE

Nous requérons présentement un mécanicien de service et réparation, avec expérience dans les petits moteurs à essence, scies à chaine et outils électriques-manuels.

Il sera responsable de la préparation de l'équipement pour la location, le maintien de l'inventaire des pièces et tout autres services aux clients.

Le travail le samedi est obligatoire, mais il y a une journée de congé dans la semaine. Le candidat idéal devrait être bilingue. Nous offrons un salaire intéressant et plusieurs bénéfices marginaux.

Position à temps plein.

PYRAMIDE RENTAL
DEMANDEZ M. RICHARD
TEL.: 691-5232

ELECTROLUX
JOUEZ-VOUS DE L'INFLATION
TRANSFORMEZ VOS HEURES DE LOISIRS EN HEURES QUI RAPPORTENT DE L'ARGENT
... horaire flexible
... travail près de chez-vous
... travail immédiat pour femme/homme ambitieux
... aucune expérience requise
... prime d'encouragement
... auto requise
... base de salaire $250. si accepté
DEMANDEZ:
CHATEAUGUAY LOUIS FEUILTEAU **691-1552**
VALLEYFIELD JEAN-LOUIS VIAU **371-7335**

"LES TRANSPORTEURS LE FIACRE INC."
Service de transport régional pour personnes handicapées

**OFFRE D'

Salaberry-de-Valleyfield

POSTE CADRE D'UNE DUREE DE CINQ (5) MOIS

REGISSEUR A LA PISCINE ET AUX PATAUGEOIRES

Sous l'autorité du Directeur du Service récréatif et communautaire, effectue les principales tâches suivantes:

1. Planifie, coordonne et contrôle les activités de la piscine et des pataugeoires.

2. Contrôle et surveille l'inventaire de tout le matériel relié à la piscine et aux pataugeoires.

3. Embauche et évalue le personnel, distribue et surveille le travail des employé (e) s sous sa juridiction.

4. Prépare un programme pour les cours de natation.

5. Participe à la préparation du budget relatif aux activités de la piscine et des pataugeoires.

EXIGENCES

- Minimum d'une (1) année d'études complétée pour l'obtention d'un diplôme de premier cycle en éducation physique ou en récréologie.
- Six (6) mois d'expérience pertinente.
- Expérience en sécurité nautique
- Habileté à diriger du personnel
- Une combinaison d'études et d'expérience pourrait être jugée équivalente.

SALAIRE
350,00$ par semaine

Le candidat intéressé devra nous faire parvenir son curriculum vitae, adressé au Service des ressources humaines, au plus tard le 22 mars 1985 à 16:30 heures.

Ville de Salaberry-de-Valleyfield
61, rue Sainte-Cécile, Salaberry-de-Valleyfield
(Québec) J6T 1L8 · Tél.: (514) 373-2030

Veuillez noter que ce poste est également offert aux femmes et aux hommes.

Salaberry-de-Valleyfield

EMPLOIS D'ETE POUR LES ETUDIANTS (ES)

Fonction et nombre de poste (s) disponible (s):

- Moniteur (trice) responsable des cours de tennis (1)
- Moniteur (trice) de tennis (2)
- Préposé (e) aux courts de tennis (6)
- Moniteur (trice) de voile et planches à voile (4)
- Préposé (e) à la location au Centre nautique (2)
- Préposé (e) à la sécurité au Centre nautique (2)
- Guide au bateau-ponton (1)
- Moniteur (trice) de natation (3)
- Sauveteur (e) (24)
- Préposé (e) à l'entretien de la piscine du Parc Sauvé (4)
- Préposé (e) à l'entretien des terrains de balle et de soccer (10)
- Préposé (e) au service de prêt (bibliothèque municipale) (2)
- Etudiant (e) en techniques administratives, option finance (2)
- Pointeur aux travaux publics (1)

Sous réserve de l'exécution de certains travaux:

- Préposé (e) à l'arpentage et surveillance de travaux (1)
- Chaineur et pointeur (3)

Les exigences et les conditions de travail sont affichées aux endroits suivants:

- Service des Ressources humaines à l'Hôtel de Ville;
- Centre d'emploi étudiant du Cegep de Valleyfield;
- Centre d'emploi du Canada pour étudiants.

Les formulaires de demande d'emploi devront être remis à la personne responsable du Service des Ressources humaines au quatrième étage de l'Hôtel de Ville avant le 22 mars 1985.

Ville de Salaberry-de-Valleyfield
61, rue Sainte-Cécile, Salaberry-de-Valleyfield
(Québec) J6T 1L8 Tél.: (514) 373-2030

Veuillez noter que ce poste est écalement offert aux femmes et aux hommes.

Salaberry-de-Valleyfield

POSTE CADRE D'UNE DUREE DE NEUF (9) MOIS

REGISSEUR AUX SPORTS

Sous l'autorité du Directeur du Service récréatif et communautaire, effectue les principales tâches suivantes:

1. Planifie, coordonne et contrôle les activités du secteur sport.

2. Fournit l'assistance requise aux organismes et aux activités dans le secteur du sport en rapport avec la politique de loisirs de la Ville.

3. Embauche et évalue le personnel, distribue et surveille le travail des employé (e) s sous sa juridiction.

4. Participe à la préparation du budget relatif aux activités sportives.

5. Contrôle et surveille l'inventaire de tout le matériel relié aux activités sportives.

EXIGENCES

- Diplôme de premier cycle en éducation physique ou en récréologie.
- Deux (2) années d'expérience pertinente.
- Habileté à diriger du personnel
- Une combinaison d'études et d'expérience pourrait être jugée pertinente.

SALAIRE

420,00$ par semaine.

Le candidat intéressé devra nous faire parvenir son curriculum vitae, adressé au Service des ressources humaines, au plus tard le 22 mars 1985 à 16:30 heures.

Ville de Salaberry-de-Valleyfield
61, rue Ste-Cécile, Salaberry-de-Valleyfield
(Québec) J6T 1L8 - Tél.: (514) 373-2030

Veuillez noter que ce poste est également offert aux femmes et aux hommes.



L'ALCOOL

un **problème** dans ta vie?
le Père **Paul Aquin** s.j.
veut t'aider
(514) 229-3426

Pavillon
GRAND ÉLAN
C.P. 119, Mont-Rolland
Qué. J0R 1G0

la caisse populaire st-polycarpe

siège social
12, rue st-jean baptiste
st-polycarpe (soulanges) québec
J0P 1X0
(514) 265-3291
(514) 265-3172

APPEL D'OFFRES

PROJET: Agrandissement du local de la Caisse Populaire Saint-Polycarpe
PROPRIETAIRE: Caisse Populaire Saint-Polycarpe
ARCHITECTES: Codebecq et Faucher
INGENIEURS: Consultants Lapointe, Beauchamp Reynolds Côté Derome & Associés.

La Caisse Populaire Saint-Polycarpe propriétaire, demande des soumissions pour l'agrandissement et rénovation de son édifice situé au 12, St-Jean Baptiste à St-Polycarpe.

Seuls sont autorisés à soumissionner pour l'exécution des travaux les entrepreneurs en construction au sens de la loi sur la qualification des entrepreneurs en construction (1975, L.Q., chapitre 53) qui ont leur principale place d'affaires dans la Province de Québec.

Les plans, devis, documents contractuels et autres renseignements pourront être obtenus au bureau de l'architecte au 261 Victoria à Valleyfield, contre un dépôt de 50,00$ dollars qui sera remboursé au soumissionnaire s'il remet les plans et devis en bon état, dans les trente (30) jours qui suivent l'ouverture des soumissions.

Les soumissions, dans des enveloppes séparées, devront être accompagnées d'un chèque visé au montant de 10% du montant de la soumission à l'ordre du propriétaire, ou d'un cautionnement de soumission, établi au même montant validé pour une période de 45 jours de la date d'ouverture des soumissions. Cette garantie de soumission devra être échangée à la signature du contrat pour un cautionnement d'exécution et un cautionnement des obligations pour gages, matériaux et services, chacun égal à cinquante pour cent (50%) du montant du contrat.

Les soumissions (l'original et deux (2) copies), dans des enveloppes cachetées et adressées au soussigné, seront reçues au bureau de l'architecte situé au 261 Victoria à Valleyfield jusqu'à 15 heures, heure en vigueur localement, le 1er avril 1985 pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leur soumission.

Le propriétaire ne s'engage pas à accepter la plus basse ou quelqu'autre des soumissions reçues.

LE PROPRIETAIRE
Caisse Populaire Saint-Polycarpe par Gilbert Beaulieu, Directeur.

AVIS DE RECHERCHE PUBLIC

EXTENSION DE L'APPEL D'OFFRES S.G.M.-172 ET APPEL D'OFFRES S.G.M.-179 POUR LOCATION D'ESPACE



Le Centre Hospitalier de Valleyfield devra louer sous-peu en plus du (540m2) pour le service de Santé Mentale Jeunesse une autre espace locative de (399m2) pour y installer le Département de Santé Communautaire et le service de Santé au Travail.
Devant cet état de fait le Centre Hospitalier de Valleyfield a décidé d'extensionner l'appel d'offres S.G.M.-172 qui devrait être ouvert le 8 mars 1985, et de reporter cette ouverture de soumission le 27 mars 1985.
Les soumissionnaires pourront donc soumissionner en partie ou sur l'ensemble des projets suivants:

APPEL D'OFFRES S.G.M.-172 EXTENSION

Le Centre Hospitalier de Valleyfield, recherche un local situé dans les limites de la Cité de Salaberry-de-Valleyfield et il doit être conforme aux exigences des codes, règlements, ordonnances et décrets en vigueur au début du bail, ainsi qu'aux exigences contenues au bail et ses annexes. Il doit être situé à un endroit où le règlement de zonage le permet.

LE LOCAL DEVRA AVOIR LES PARTICULARITES SUIVANTES:

- Bâtiment pourvu d'un espace vert, clôturé, de 360m2 ou localisé à proximité d'un parc public.

- Le proposeur devra prévoir vingt (20) places de stationnement; il sera considéré la proximité de stationnement public à titre d'équivalence.

- Le site et le bâtiment proposés incluant les facilités sanitaires devront être accessibles aux handicapés.

- Les propositions devront être globales, c'est-à-dire les éléments devront être localisés dans le même bâtiment.

Le local recherché doit avoir une superficie locative minimale de 540m2 mesurée selon les "règles de mesurage" attachées au bail et elle servira à localiser le Service de Santé Jeunesse.

La durée de location sera de 5 ans et devra être disponible selon entente avec le locataire.

Le montant du loyer proposé devra être ventilé, au mètre carré, de la façon suivante:

a) coût de location de base;

b) coût d'aménagement des lieux;

c) coût des frais d'exploitation, tel le chauffage, l'électricité, les assurances et l'entretien ménager;

d) coût estimé des taxes.

APPEL D'OFFRES S.G.M.-179

Le Centre Hospitalier de Valleyfield, recherche un local situé dans les limites de la Cité de Salaberry-de-Valleyfield et il doit être conforme aux exigences des codes, règlements, ordonnances et décrets en vigueur au début du bail, ainsi qu'aux exigences contenues au bail et ses annexes. Il doit être situé à un endroit où le règlement de zonage le permet.

LE LOCAL DEVRA AVOIR LES PARTICULARITES SUIVANTES:

- Le proposeur devra prévoir vingt-cinq (25) places de stationnement; il sera considéré la proximité de stationnement public à titre d'équivalence.

- Le site et le bâtiment proposés incluant les facilités sanitaires devront être accessibles aux handicapés.

- Les propositions devront être globales, c'est-à-dire les éléments devront être localisés dans le même bâtiment.

Le local recherché doit avoir une superficie locative minimale de 399m2 mesurée selon les "règles de mesurage" attachées au bail et elle servira à localiser le Département de Santé Communautaire et le service de Santé au Travail.

Les soumissionnaires devront nous soumettre des prix sur deux options de location:

1- soit pour une durée du bail de 3 ans

2- soit pour une durée du bail de 5 ans

Le local devra être disponible selon l'entente prise avec le locataire.

Le montant des loyers proposés devront être ventilés, au mètre carré, de la façon suivante:

a) coût de location de base;

b) coût d'aménagement des lieux;

c) coût des frais d'exploitation, tel le chauffage, l'électricité, les assurances et l'entretien ménager;

d) coût estimé des taxes.

Les propositions présentées devront être valides pour une période minimale de 90 jours.

Toute proposition, pour être considérée, doit parvenir dûment complétée dans l'enveloppe préadressée à cet effet au Centre Hospitalier de Valleyfield, au bureau du chef du service de la Gestion Matérielle, le 27 mars 1985 avant 14h00 (heure locale). L'ouverture des propositions sera faite le 27 mars 1985, à 14h00 (heure locale) au même endroit.

Le Centre Hospitalier de Valleyfield ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des propositions présentées.

Les personnes intéressées pourront se procurer une copie de l'appel d'offres au secrétariat du service de la Gestion Matérielle, de 09h00 à 16h00h, du Lundi au Vendredi.

ANDRE LECOMPTE
CHEF DU SERVICE DE LA GESTION MATERIELLE
CENTRE HOSPITALIER DE VALLEYFIELD
150, RUE ST-THOMAS
VALLEYFIELD, QUEBEC
J6C 6T1

Les stages agricoles en Europe, Australie et Nouvelle-Zélande

QUEBEC -- Les jeunes agriculteurs, hommes ou femmes, qui sont intéressés à vivre l'expérience des stages agricoles en Europe, en Australie et en Nouvelle Zélande ont jusqu'au 15 février pour faire leur demande d'inscription pour les stages de 4, 6 ou 7 mois en Europe et dont les départs doivent avoir lieu en mai ou juin 1985.

Quant aux stages de 8 mois en Australie ou en Nouvelle-Zélande dont les départs sont fixés en août 1985, les demandes doivent être faites pour le 15 avril.

Enfin, les intéressés ont jusqu'au 15 juin pour s'inscrire aux stages de 6 mois en Australie ou en Nouvelle-Zélande, ainsi que ceux de 13 mois autour du monde (Australie-Europe) ou de 12 mois en Nouvelle-Zélande et Australie. Les départs pour ces derniers stages sont prévus pour octobre 1985.

EXIGENCES DE BASE.

Voici quelques-unes des exigences de base auxquelles doit satisfaire le futur stagiaire: être âgé de 19 à 28 ans; être déjà engagé dans la préparation de son projet d'avenir en agriculture, soit pour devenir exploitant de ferme, conseiller agricole, enseignant ou ouvrier spécialisé; posséder une expérience d'au moins six mois dans une ferme. Le degré d'expérience est un facteur déterminant pour obtenir le type de stage souhaité. Il faut évidemment avoir en plus certaines qualités personnelles telles que l'entregent, le goût du travail, le sens de l'initiative, etc.

REVENUS ET DEPENSES.

Le stagiaire doit débourser un montant global couvrant le transport par avion, selon le point de départ et d'arrivée fixé par l'I.A.E.A. (International Agricultural Exchange Association), la session d'accueil, les couchers et les repas au cours du voyage.

Le stagiaire touchera une allocation à chaque semaine, pension incluse. Il aura droit en outre à des vacances qui lui permettront de visiter le pays.

Pour tout renseignement, on doit s'adresser à: Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, Service des organismes et de la relève agricoles, 200-A, chemin Sainte-Foy, 1er étage, Québec, G1R 4X6. Le numéro de téléphone est (418) 643-2656.



CAMELOTS



POUR LA LIVRAISON DU JOURNAL
le soleil
dans les endroits suivants:

- CHATEAUGUAY
- MERCIER
- LERY

Informations:
ROLAND D'ANJOU
691-0857

CAISSE POPULAIRE CHARLES LEMOYNE

139 ST-JEAN BAPTISTE
CHATEAUGUAY

OFFRE D'EMPLOI
CAISSIER (ERE) A TEMPS PARTIEL

Nous sommes présentement à la recherche d'un (une) caissier (ere) à temps partiel. Le (la) candidat (e) devra posséder au moins 2 ANS D'EXPERIENCE. auprès d'une institution financière.

Si cette offre vous intéresse, veuillez vous présenter à la Caisse et demander Mme SYLVIE LEGAULT.

ON DEMANDE
INSTALLATEUR
AVEC 2 ANS D'EXPERIENCE ET PLUS DANS UN ATELIER
MIDAS MUFFLER SILENCIEUX
691-8181

AVIS

Avis est donné que BIJOUTERIE BELLERIVE INC. a fait une déclaration d'intention de dissolution au Directeur, Direction des Corporations, Ministère de la Consommation et des Corporations à Ottawa.

RICHARD LAFONTAINE, procureur

AVIS DE LA DEMANDE DE DISSOLUTION

Prenez avis que la compagnie Loiselle Transport Inc. demandera à l'inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre.

Me J.C. Plante, procureur

ON DEMANDE

Sommes à la recherche de personne (s) supplémentaires dans régions de Laprairie, West-Island, Châteauguay, Valleyfield et environs ou 70% du revenu provient d'une clientèle déjà établie.

EXIGENCES: Etre ambitieux (se) d'esprit sportif, posséder une automobile, diplôme sec V accordé.

NOUS OFFRONS: Revenus de $25,000 à $30,000 dès la première année, promotion rapide basée sur l'habileté, fonds de pension, assurance-groupe.

Nous procédons sur entrevue, appeler entre 10h et 18h00.

GERVAIS BOULET
631-4811

AVIS PUBLIC

VENTE A L'ENCHERE de biens nantis en exécution d'un nantissement donné en faveur de la CAISSE POPULAIRE DE ST-CLET, par Jean Isabelle, en vertu d'un acte intervenu devant Me Daniel R. Pharand, notaire à St-Polycarpe, le 11 mai 1982.

SERONT VENDUS: matériels apicoles, savoir:

- supports à plateaux;
- hausses; - fondoirs à cire;
- cadres; - robinet à miel;
- couvercles; - réservoirs à miel;
- garde-reines; - entre-couvercles;
- nourrisseurs; - trappes à pollen;
- ruchettes de copulation;
- rabot à désoperculer;
- bassin à désoperculer;
- supports de miellerie;
- désoperculateurs et bouilloires;

La vente aura lieu au 295, route 338, à Coteau-du-Lac, le vendredi, 22 mars 1985 à 11:00 heures de l'avant-midi.

CONDITIONS: comptant ou chèques certifiés (visés)

INSPECTION: Les biens mentionnés dans le présent avis pourront être examinés sur les lieux de la vente, entre 10 heures et 11 heures le même jour.

MONTREAL, ce 5 mars 1985

HUOT & BEAUCHAMP
Procureurs de la Caisse Populaire de St-Clet.

OFFRE D'EMPLOI

Entreprise oeuvrant dans le domaine de la construction est à la recherche d'un (e) secrétaire pour travail général de bureau.

Les candidats (es) devront posséder des connaissances en tenue de livres, comptabilité, dactylographie, avoir le sens d'organisation et maîtriser suffisamment l'anglais.

Faire parvenir curriculum vitae au
C.P. 15
VALLEYFIELD, QUEBEC
J6S 4V5

OFFRAY RIBBON CANADA INC.

Si vous demeurez à Valleyfield ou les environs, nous vous offrons la possibilité de faire un peu d'argent de poche.Nous sommes une compagnie fiable et nous avons un besoin urgent de personnes pour faire des travaux à la maison.

Pour tous renseignements demandez SUZANNE au
373-6161 ou 373-6162

VENDEUR (SE) DEMANDE (E)

Magasin de meubles à la recherche d'un vendeur (se).

Personnalité dynamique. Expérience de vente préférable mais non obligatoire.

Salaire intéressant en plus de nombreux avantages.

Envoyer curriculum vitae à:
298 BOUL. D'ANJOU
CHATEAUGUAY

avis de demande d'un permis d'alcool

Régie des permis d'alcool du Québec

Toute personne, société ou groupement visé dans l'art. 60 du Code de procédure civile peut, par écrit motivé, assermenté et transmis à la Régie, s'opposer à une demande de permis ci-après énumérée, dans les 15 jours de la présente publication, ou s'il y a eu opposition, intervenir en faveur dans les 30 jours de cette publication.

Cette opposition ou intervention doit être accompagnée du certificat attestant de son envoi au requérant à son procureur, par poste recommandée, et être adressée à: **La Régie des permis d'alcool du Québec, 1, rue Notre-Dame Est, suite 9.200, Montréal Québec, H2Y 1B6.**

Nom et adresse	Nature de la demande	Endroit d'exploitation
RONALD LEBEUF, JACQUES LEBEUF & PHILIPPE LEBEUF, 203 Boul. Hébert St-Timothée "Ronald Le Beuf et Fils Enrg"	1 Epicerie	203 Boul. Hébert St-Timothée.
LES ENTREPRISES TREMBLAY-GUIGNARD INC. Marché Tremblay & Guignar 19 Boul. St-Jean Baptiste Châteauguay	1 Epicerie	19 Boul. St-Jean Baptiste Châteauguay.

13/03/85

Le président et directeur général
Ghislain K-Lafiamme, avocat.

Québec

Baseball mineur Grande-Ile-St-Timothée

L'assemblée générale, un succès mirobolant

Jeudi soir dernier à la salle communautaire du centre sportif de St-Timothée, l'Association du baseball mineur tenait son assemblée générale qui fut couronnée d'un succès inespéré.

En l'occurrence, 75 personnes se sont déplacées pour venir s'enquérir des péripéties du baseball mineur qui est en pleine organisation pour sa première saison. Point n'est besoin de rajouter que l'exécutif, qui en passant est en excellente santé, a été fort satisfait de la réponse des parents qui ont été à la hauteur de la situation. En me joignant à toute l'organisation, j'en profite en son nom pour vous remercier tous car si l'expansion du baseball mineur est réalisable dans nos municipalités c'est surtout grâce à vous, chers gens de Grande-Ile et de St-Timothée qui sachez vous occupez d'un sport pour nos jeunes qui fait vraisemblablement partie de nos moeurs. Comme on vous l'avait mentionné dans une chronique antérieure, un comité provisoire avait été élu au mois de janvier dernier pour assurer la bonne marche du baseball mineur. Ce comité provisoire a été confronté jeudi soir dernier à une élection pour cette fois créer un comité permanent. Voici les résultats. Jean-Claude Rolland, président, à la vice-présidence quatre élus: François Chiasson et Robert Genest en plus de Florent Sheehey et Roger Tanguay. Le secrétaire-trésorier est Gérard Robert et dans le comité sollicitation Robert Pilon et Claude Cyr s'en occuperont. Comme ancien président M. Roma Bougie a été retenu et enfin dans le comité disciplinaire cinq personnes ont donné leur accord soit Jean-Claude Rolland, Jacques Guertin, Jim Elliott, Sylvain McSween et Jean-Denis Latour. Il ne faudrait pas oublier que Mario Vincent sera l'instructeur en chef et que Jacques Guertin en fera de même avec les arbitres.

Comme information pertinente, il faut vous mentionner qu'on organisera un concours afin de trouver un nom et possiblement un sigle à notre organisation, qu'une règle a été établie pour les entraîneurs, soit qu'une équipe devra compter sur au moins un instructeur fédéré pour pouvoir évoluer, que pendant les vacances de la construction les jeunes évolueront quand même sur les losanges et que finalement nous avons eu l'exclusivité de présenter le tournoi Pee-Wee de la région Sud-Ouest qui se déroulera les 7-8-9 juin prochain. Encore merci à tous et à la prochaine.

Serge Gaudreault
publiciste.

Skipic: un mois de mars étourdissant

Avec la dernière bordée de neige qui vient d'ensevelir le Québec, les amateurs de ski de printemps seront servis comme jamais au cours des prochaines semaines. Les observateurs s'accordent pour dire qu'il s'agit de la meilleure saison de ski de printemps depuis fort longtemps, les conditions de neige étant exceptionnelles pour cette période de l'année.

Dans la région, le club Skipic vous propose un mois de mars étourdissant avec des excursions dans quelques-unes des plus importantes stations de ski. Après les succès remportés par les voyages à Mont Sainte-Anne (1er au 3 mars) et Mont Sutton (10 mars), Skipic se transporte dimanche prochain au Mont Blanc dans les Laurentides. Le coût de l'excursion du 17 mars est de 25$ transport et remonte-pente inclus.

La semaine suivante, Skipic organise un autre week-end au Mont Sainte-Anne. La région de Québec a été la mieux nantie en terme de chute de neige au cours des dernières semaines et les conditions sont fabuleuses. Cette fin de semaine du 22 au 24 mars est disponible à un prix presque ridicule. 109$ (occupation quad) pour deux journées de ski, le transport par Autobus Connaisseur et deux nuits au LOEWS-LE CONCORDE. La dernière fin de semaine à Québec (1 au 3 mars) a procuré de vives sensations aux skieurs et la prochaine devrait être aussi excitante.

Enfin, pour sa dernière excursion de l'année, Skipic se rend à Sugarbush, dans l'état du Vermont, le dimanche 31 mars. Le ski sera excellent et la journée prendra également la forme d'un pique-nique au flanc des pentes. Skipic vous offre cette excursion à un prix spécial pour clôturer la saison

Pour plus de renseignements communiquez avec Bernard Gendron à 373-8615.

Cercle des fermières Ste-Cécile

Il y aura réunion du Cercle des Fermières Ste-Cécile au local régulier, soit à la Salle des Oeuvres de la Cathédrale de Valleyfield, le jeudi 14 mars 1985 prochain à 20 heures (8 p.m.)

Une invitée viendra nous parler de TEL-AIDE, pour mieux nous faire connaître cet organisme qui se dévoue pour les personnes qui peuvent avoir besoin d'une oreille attentive de temps à autre.

Des articles sont aussi demandés pour le concours du mois, pour mars, les articles sont les suivants:

- Pantoufles de fantaisie à l'aiguille.
- Tarte sirop d'érable & noix (recette)
- Chandail pour adulte tricot extensible.

Vous pouvez aussi apporter des articles que vous avez confectionnés pendant des mois qui vient de s'écouler, nous sommes toujours heureuse de voir vos réalisations.

Espérant vous voir en grand nombre.

S. Asselin
Relationniste.

N.B. N'oubliez pas votre don en argent pour les Srs Clarisse.

Jeunes de 12-17 ans

Venez vous sucrer le bec!

Et oui! La Maison de la Jeunesse organise une sortie à la cabane à sucre samedi le 23 mars. L'autobus quittera le Centre Garneau, situé au 28 St-Paul, Valleyfield, pour la cabane de M. Daoust à St-Timothée.

Le départ se fera à 16h et le retour à 23h30. La Maison de la Jeunesse défraie le coût de transport et assure au quarante premiers une soirée à la cabane à sucre.

Si tu as le goût de venir, il faut t'inscrire au 28 rue St-Paul, le jour ou le soir. Tu dois débourser $4. pour ton repas et il n'est pas remboursable.

Alors viens donner ton nom avant le 21 mars au 28 rue St-Paul, 2e étage, N'oublie pas, ça s'adresse à toi, 12-17 ans.

Viens te sucrer le bec avec nous.

L'équipe de la Maison de la Jeunesse.



Inscription pour la session de janvier 1985

Directeur: THOMAS THE

Permis du Ministère de l'Education 428502

Ecole des Ballets Modernes du Sud-Ouest





BALLET JAZZ BALLET MODERNE

POUR ENFANTS ET ADOLESCENTS

INSCRIPTIONS:

Samedi 16 mars 1985
de 10h à 17h
à la salle des
Chevaliers de Colomb
70, rue ACADEMIE, VALLEYFIELD

DANSEXERCICE

POUR ADULTES
(Hommes et Femmes)

POUR INFORMATIONS:

373-6249
763-5660
371-2212

CHAQUE SEMAINE

44,000 COPIES

distribuées *CHEZ-VOUS* par la poste et par camelots dans **33** *MUNICIPALITÉS*

Près de 20,000 copies DE PLUS QUE SON PLUS PROCHE COMPÉTITEUR

CABANE à SUCRE L'HERMINE



Gaétan et Hermine Ouimet, propriétaires

212 RANG ST-CHARLES, ST-CHRYSOSTOME

OUVERT POUR REPAS DE CABANE A SUCRE DU 1ER MARS AU 28 AVRIL

POUR RESERVATIONS: 826-3358

BRUNCH LE DIMANCHE DE MAI À DECEMBRE

NOTRE EQUIPE DE VENTES

VOUS PROPOSE QUELQUE CHOSE DE VRAIMENT SENSATIONNEL!



PIERRE LECAVALIER
Vice-président
directeur-général



PIERRE SAUVE
représentant des ventes



DENIS LALONDE,
représentant des ventes



CHRISTIAN PHILIE,
représentant des ventes

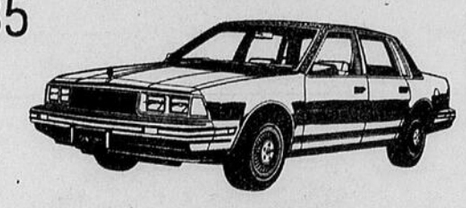


GAETAN DUROCHER,
représentant des ventes

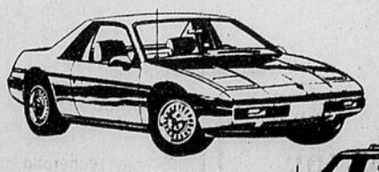
VENTE BALAYAGE

SUPER-RABAIS sur des DEMONSTRATEURS

3 CENTURY LTD 1985
4 PORTES
TOUTES EQUIPEES



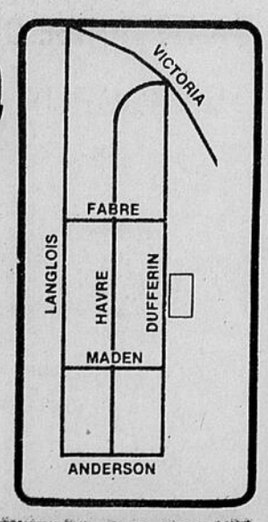
3 FIERO
TOUTES EQUIPEES
DONT UNE AVEC AIR CLIMATISE



1: J2000 PONTIAC 1984
2 PORTES,
1: JIMMY DE LUXE 1985



1 GRAND PRIX 1985
BIEN EQUIPEE



PONTIAC
BUICK
CAMIONS GMC
AUTOMOBILES REGATE
GM

EXCELLENT CHOIX VOITURES D'OCCASION

AUTOMOBILES REGATE INC.

318 DUFFERIN VALLEYFIELD

373-4372

Baseball mineur Grande-Ile-St-Timothée

AU BAS PRIX decoratek

LÀ OÙ L'ON VEND MEILLEUR MARCHÉ QUE BON MARCHÉ!
Nous fabriquons vos stores verticaux sur place pendant que vous attendez...
Nous sommes le roi des stores verticaux.

PREMIÈRE QUALITÉ - 5 ANS DE GARANTIE SUR LES RAILS, SUPPORTS, PESÉES INCLUS.

75% SUR TOUS NOS **VERTICAUX**

MANUFACTURES PAR VERTICAUX-RAMA

GRAND SPECIAL
SUR VERTICAUX 75X84 haut
POUR PORTE PATIO

VEL-PELON	P.V.C.	VERTI-TOILE
39.95	49.95	49.95
Choix de 18 coul	6 coul.	9 coul.

VOILITA

75X84	$109.95
84X84	$120.95
96X95	$144.95
120X95	$179.95
144X95	$212.95

PÔLES DE BOIS
choix de 5 couleurs

	SPÉCIAL
4'	$ 7.95
6'	$11.95
8'	$15.95
12'	$23.95

HÔPITAL DE TOILE
La plupart des réparations à vos toiles de fenêtres sont faites pendant que vous attendez.

RIDEAUX CROISÉS
100% polyester
Lavables, disponibles en blanc, ivoire, or, rose, bleu, orange et vert

Grandeurs	SPÉCIAL
95"x45"	$12.99
124"x63"	$22.99
124"x81"	$24.99
183"x63"	$32.99
186"x81"	$36.99
246"x63"	$39.99

RIDEAUX EN DENTELLES CINDY
144 x 95
Rég. $144.95
SPÉCIAL
109.95
5 couleurs

DESCENTE DE BAIN
2 mcx
Rég.: $24.95
SPÉCIAL
12.95

DESCENTE DE BAIN
4 morceaux
Rég.: $34.95
SPÉCIAL
20.95

RIDEAUX DOUCHE
Avec crochets, assortis de Elcy Décor
Rég.: $19.95
SPÉCIAL
9.95

COUSSINS
Rég.: $8.95
Indiens 4.95 ch.
Velours 2.95 ch.

2800 RIDEAUX DE CUISINE
Rég. de $29.00 à $33.00
Choix de couleurs
SPÉCIAL
19.95

COUVRE-LITS PIQUÉS
coins arrondis
Lavable à la machine
Simple Rég. $79.99 39.95
Double Rég. $89.99 49.95
Reine rég. $109.95 59.95

VOILE POLYESTER "CORNELI"
144' x 95"
Première qualité
39.95

ENSEMBLES DE DOUILLETTES
SIMPLE 59.95
DOUBLE 69.95
REINE 74.95

SPÉCIAL D'ÉCOULEMENT
tant qu'il y en aura 700 couvre-lits piqués, coins arrondis, lavable à la machine 100% polyester de Gauvreau & Beaudry

SIMPLE	DOUBLE	"QUEEN"
49.95	59.95	69.95

(valeur $199.00 à $299.00)

STORES
BOUT À BOUT
AUX PLUS BAS PRIX À MONTRÉAL TOUTES LES GRANDEURS EN MAGASIN
STORES DE TOILE 100% OPAQUES
3 épaisseurs lavable
UNIS FRANGES

GRANDEUR	NOTRE PRIX	NOTRE PRIX
28¼ x 58	3.85	6.85
37¼ x 70	6.85	8.85
37¼ x 82	8.85	12.85
43¼ x 70	8.85	12.85
43¼ x 82	10.85	15.85
49¼ x 70	11.85	15.85
49¼ x 82	13.85	17.85
55¼ x 70	12.85	16.85
55¼ x 82	15.85	20.85
64¼ x 58	18.85	24.85
64¼ x 70	20.85	26.85
73¼ x 58	22.85	27.85
73¼ x 70	24.85	29.85
78¼ x 58	35.85	39.85
78¼ x 70	37.85	41.85
* 85¾ x 70	44.85	57.85
* 87¾ x 70	49.85	59.85
* 97¾ x 70	59.85	79.85
* 1¾ x 70	73.85	99.85
231/4X70	5.85	7.85
641/4X82	22.85	27.85
731/4X82	29.85	35.85

FIBRE DE VERRE DE LUXE
100% OPAQUES
3 épaisseurs avec isolant lavable

GRANDEUR	NOTRE PRIX	NOTRE PRIX
28¼ x 58	9.85	13.85
37¼ x 70	10.85	15.85
37¼ x 82	13.85	19.85
43¼ x 70	13.85	18.85
43¼ x 82	17.85	21.85
49¼ x 70	16.85	21.85
49¼ x 82	18.85	25.85
55¼ x 70	18.85	24.85
55¼ x 82	23.85	28.85
64¼ x 58	27.85	34.85
64¼ x 70	31.85	41.85
73¼ x 58	33.85	41.85
73¼ x 70	37.85	46.85
78¼ x 58	44.85	57.85
78¼ x 70	49.85	57.85
* 85¾ x 70	59.85	69.85
* 97¾ x 70	69.85	79.85
* 109¾ x 70	86.85	99.85
* 121 x 70	99.85	119.85
231/4X70	10.85	14.85
641/4X82	32.85	41.85
731/4X82	40.85	49.85

40% DE RABAIS sur stores faits sur mesure (LIVRAISON RAPIDE)
Nous coupons les stores avec ou sans frange pendant que vous attendez.
*Disponibles dans certains magasins ou sur commande dans d'autres

6832, 2e AV. ROSEMONT 728-1433	7573, ST-HUBERT MONTRÉAL 271-4117	3669, rue St-Jean D.D.O. GALERIE BLUE HAVEN 620-8917	398, ARTHUR-SAUVÉ ST-EUSTACHE 491-0442
3244, MASSON MONTRÉAL 722-1176	4247, WELLINGTON VERDUN 767-9965	200, BOUL. BRIEN RÉPENTIGNY 582-1360	283, ST-GEORGES ST-JÉRÔME 432-3510
3899, MASSON MONTRÉAL 722-3144	38, BOUL. DES LAURENTIDES LAVAL 667-4573	1000, BOUL. DU SÉMINAIRE ST-JEAN GALERIE RICHELIEU 349-2727	41-F, ALEXANDRE VALLEYFIELD 371-8984
12040, LACHAPELLE MONTRÉAL 336-3220	779, GALERIE TASCHEREAU GREENFIELD PARK 672-5197	1075, BOUL. FIRESTONE GALERIE JOLIETTE 759-2083	PROCHAINEMENT ?

LE MAÎTRE DE LA MAISON

SUPER AUBAINES DE MARS

la solution à vos problèmes

du 13 au 23 mars 1985

GRAND PRIX SICO



PEINTURES D'INTÉRIEUR HAUTE PERFORMANCE À PRIX SPÉCIAUX!

6452205 *SICOVELVET (161-110)*
ÉMAIL VELOUTÉ AU LATEX.
SUPER BLANC TITANE
RABAIS DE 27% Prix rég. 27,55$ **19,99$** LES 4 LITRES

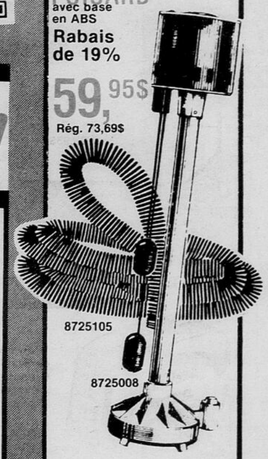
6453405 *SICOGLO (162-110)*
ÉMAIL SEMI-LUSTRÉ AU LATEX.
SUPER BLANC TITANE
RABAIS DE 36% Prix rég. 31,45$ **19,99$** LES 4 LITRES

6490807 *SICOPERL (120-110)*
ÉMAIL FINI PERLE À L'ALKYDE.
SUPER BLANC TITANE
RABAIS DE 34% Prix rég. 31,95$ **20,99$** LES 4 LITRES

TEINTAGE SANS FRAIS DANS UN CHOIX DE PLUS DE 250 TONS PASTEL.

SUPER SPÉCIAL

POMPE de PUISARD
avec base en ABS
Rabais de 19%
59,95$
Rég. 73,69$

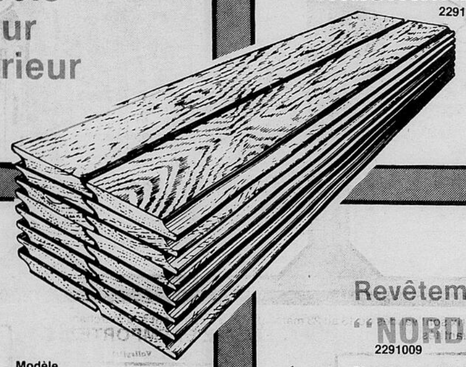


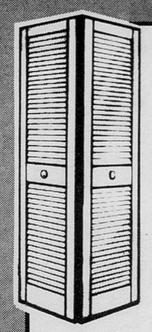
8725105
8725008

Ensemble d'évacuation de puisard
Tuyau de 24' de long, avec raccord et collier
Rabais de 18%
3,49$
Rég. 4,25$

Revêtement de bois pour l'intérieur

Revêtement en cèdre rouge clair de
MacMillan
2291148
RABAIS DE 15%
Cèdre de l'ouest clair embouveté, V joint, 5/16" x 3 5/8", couvrant environ 17 pi. car.
15,79$ le pqt.
Rég. 18,49$





Revêtement en cèdre rouge noueux de
MacMillan
2291156
Modèle embouveté, V joint, 5/16" x 3 5/8", couvrant environ 17 pi. car.
Rabais de 15%
15,25$ le pqt.
Rég. 17,85$

Revêtement en Pin "NORDIK"
2291009
Pin noueux solide, 3/8" x 3 3/8", V joint, couvrant environ 13,5 pi. car., #17111
RABAIS DE 26%
9,95$ le pqt.
Rég. 13,50$

Porte Persienne Pliante
Modèle "Louvre" en pin, Haut et bas.
24" x 80"
Rabais de 20%
44,75$
Rég. 55,95$
4884309

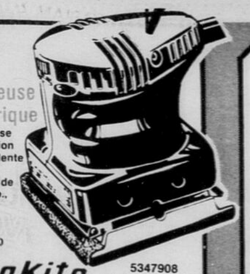
30" x 80
Rabais de 21%
49,75$
Rég. 62,95$
4884600

Porte d'intérieur en Lauan 1 3/8"
24" x 80"
Rabais de 20%
16,95$
Rég. 20,95$
4800602



30" x 80"
Rabais de 17%
19,95$
Rég. 23,95$
4800903

Ponçeuse électrique
Ponçeuse de finition d'excellente qualité, moteur de 1,8 amp., 12,000 tr/min. Modèle BO-4510



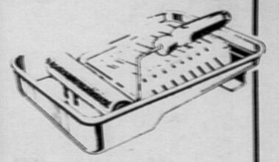
Makita
Super spécial
Rabais de 35%
49,99$
Rég. 76,79$
5347908

SUPER SPÉCIAL
Chalumeau Bernz-O-Matic
Comprenant un bec mince en laiton et une bonbonne de propane de 400 gr. (14,1 oz.)
Rabais de 30%
9,77$
Rég. 13,89$



6079506

Ensemble de rouleau et plateau
190MM. Comprenant le plateau, le manchon et le rouleau.
#128-3



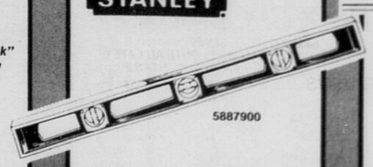
BON ACHAT
4,88$ ch.

Ruban à mesurer de 25'
STANLEY



"Powerlock" de Stanley Gradation anglaise, 1" x 25'
5850705
Rabais de 26%
13,99$
Rég. 18,79

Niveau 24"
STANLEY



5887900
Niveau en aluminium de 24", avec 3 fioles
Rabais de 29%
13,99$
Rég. 19,59$



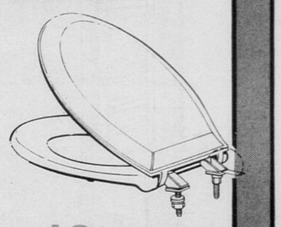
5788904
Clé à molette Fuller
Clé de 8", en alliage d'acier chromé
Rabais de 30%
6,66$
Rég. 9,49$

Robinet de lavabo WALTEC
Modèle "Cygnet", de Waltec, 4" centre, chrome



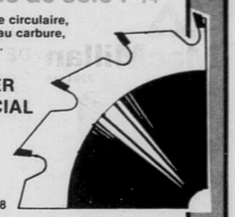
BON ACHAT
23,99$

Siège de Cabinet
Coussiné, en simili-cuir, motif papillon brodé, de marque Beneke.

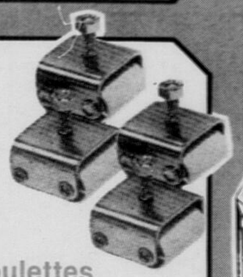


18,99$

Lame de scie 7 1/4"
Pour scie circulaire, pointes au carbure, 16 dents.
SUPER SPÉCIAL



5641738
Rabais de 50%
5,49$
Rég. 10,98$



Roulettes
Jeu de 4 roulettes pour le déplacement de gros articles ménagers
#SK 5050
Rabais de 28%
4,44$
Rég. 6,19$

Brocheuse
ARROW
T-50



6066204
Modèle robuste pour les gros travaux
SUPER SPÉCIAL
19,95$
Rég. 24,95$

La photo de certains produits annoncés peut différer à l'occasion. Ces prix sont valides du 13 au 23 mars 1985, et s'appliquent à la marchandise en magasin seulement. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

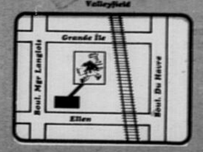
Quartier Bellerive Valleyfield

J.S. GOSSELIN

Dépositaire autorisé des aspirateurs centraux Vacu-Maid

118 ELLEN VALLEYFIELD 373-0922

PAYEZ ET EMPORTEZ



unitotal
votre quincaillier conseil

VISA